3.1 Beschreibung der zum Betrieb erforderlichen technischen Einrichtungen und Nebeneinrichtungen sowie der vorgesehenen Verfahren

Anlagen:

• 3.0_LUB_Betriebsbeschreibung_05.03.2025.pdf

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01



3 Anlage und Betrieb

3.1 Allgemein

Die DATA Block II GmbH, vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & Co. KG, plant am Standort An der Kraftwerkstraße 24 in 03222 Lübbenau die Errichtung und den Betrieb eines Rechenzentrums (Rechenzentrum DC2 – Data Center Campus, Lübbenau).

Das Rechenzentrum besteht aus 6 eigenständigen Gebäuden (Modul M31-M36). Zur Sicherstellung der unterbrechungsfreien Stromversorgung des Rechenzentrums, im Fall eines Stromausfalls, ist eine Netzersatzanlage (NEA) mit insgesamt 72 Notstromdieselmotoranlagen (NDMA) und 1 Hausgenerator vorgesehen. Jedes Modul wird mit 12 NDMA als Data Hall Generatoren ausgestattet. Der wesentlich kleinere Hausgenerator (< 1 MW Feuerungswärmeleistung) dient der Versorgung der Stromversorgung der sicherheitstechnischen Ausstattungen und befindet sich im Verwaltungsgebäude.

Die installierte Feuerungswärmeleistung (FWL) ergibt sich im Volllastbetrieb aller NDMA (siehe Tabelle unten) unter der Annahme, dass alle Generatoren mit 100 % Last betrieben werden. Diese Lastannahme ist nur eine theoretische Betrachtung und stellt den maximalen Betriebszustand aller Generatoren gleichzeitig dar. Dabei wird nicht berücksichtig, dass einige Generatoren nur aus Redundanzgründen vorhanden sind und nur bei Ausfall eines anderen Generators in Betrieb gehen. Im realen Betrieb ist der Strombedarf geringer als die installierte Leistung.

Die Netzersatzanlagen (NEA) der einzelnen Module bilden eine gemeinsame Anlage im Sinne von § 1 Abs. 3 der 4. BImSchV.

Die Netzersatzanlagen der einzelnen Module haben denselben Betreiber, liegen auf demselben Betriebsrundstück, sind über die Entwässerung der Abfüllflächen untereinander verbunden und dienen demselben Zweck (Notstromversorgung).

Die Netzersatzanlagen müssen zudem als kumulierendes Verfahren im Sinne von § 10 UVPG betrachtet werden, weil sich die Einwirkungsbereiche überschneiden und die Vorhaben funktional und wirtschaftlich aufeinander bezogen sind.

Es soll eine Genehmigung nach § 4 BImSchG für die Notstromversorgung der Module M31-M36 beantragt werden.

Die Feuerungswärmeleistung der gesamten Anlage zur Notstromversorgung der Module M31-M36 beträgt 570,4 MW **gerundet 571 MW**.



Die Anlage nach BlmSchG besteht aus den folgenden Anlagenteilen:

- Abfüllflächen für Kraftstoff und Harnstoff
- Lagertanks für Kraftstoff und Harnstoff
- Notstromgeneratoren
- Rohrleitungen
- Schornsteine



Abbildung 3.1 Übersichtsplan (Anlagen nach BlmSchG markiert)



3.1.1 Erläuterung zur Feuerungswärmeleistung

Bei einem Ausfall der Netzstromversorgung, wird die Stromversorgung des Rechenzentrums durch die Notstromgeneratoren übernommen. Die Notstromgeneratoren werden ausschließlich bei einem Stromausfall zur Stromversorgung eingesetzt.

Bei einem Ausfall der primären Stromversorgung starten zunächst alle 12 Generatoren eines Moduls. Die Leistung des einzelnen Generators wird dabei an den aktuellen Strombedarf des Rechenzentrums zu diesem Zeitpunkt angepasst. Sollten bis zu zwei Generatoren eines Moduls ausfallen, übernehmen die anderen Generatoren. Die Steuerung regelt die verbliebenen 10 Generatoren auf bis zu 100 % Last hoch, um die erforderliche Leistung zur Stromversorgung der angeschlossenen Datenhallen des Rechenzentrums zu erbringen. Die Feuerungswärmeleistung der Notstromgeneratoren ist damit nicht konstant, sondern wechselt, je nach den betrieblichen Anforderungen im Fall eines Ausfalls der Netzstromversorgung.

Antragsgegenstand nach BImSchG ist jeweils die installierte Generatorleistung bei 100 %, auch wenn im tatsächlichen Notstrombetrieb die Generatoren teilweise mit geringeren Leistungen betrieben werden.

3.1.2 Übersicht

Übersicht der NDMA am Standort im Endausbau

Feuerungswärmeleistung)	Feuerungswärmeleistung										
Modul	Anzahl NDMA	FWL [MW] bei 100 % Last										
Gesamtleistung	72 Notstromgeneratoren	571*										
	1 Hausgenerator											
Modul 31	12 NDMA	94,9*										
Modul 32	12 NDMA	94,9*										
Modul 33	12 NDMA	94,9*										
Modul 34	12 NDMA	94,9*										
Modul 35	12 NDMA	94,9*										
Modul 36	12 NDMA	94,9*										
Verwaltungsgebäude	1 Hausgenerator	0,9										

Tabelle 3.1 Feuerungswärmeleistung



3.2 Standort

Das geplante Rechenzentrum mit der Notstromversorgung befindet sich am Standort An der Kraftwerkstraße 24 in 03222 Lübbenau.

Das Rechenzentrum besteht aus 6 eigenständigen Gebäuden (Modul M31-M36).

Die Anlage zur Notstromversorgung befindet sich auf Teilflächen des Betriebsgeländes, jeweils neben den Gebäuden des Rechenzentrums.

Straße An der Kraftwerkstraße 24

Gemarkung Groß-Klessow

Flur 1

Flurstück 343, 634

Ort 03222 Lübbenau

Koordinaten (ERTS89/UTM) Rechts 33 428 750

Hoch 5 744 650

Grundstücksgröße ca. 130.000 m²

die Anlage nach BImSchG benötigt weniger Fläche

3.2.1 Bauleitplanung

Das Betriebsgrundstück wird als gewerbliche Fläche ausgewiesen. Der Standort ist ein ehemaliges Kraftwerksgelände und befindet sich im Industrie- und Gewerbegebiet "Am Spreewalddreieck (IGG)".

Direkt anschließend in nördlicher, westlicher und südlicher Richtung befinden sich weitere Industrieflächen. Nördlich in ca. 130 m Entfernung befindet sich eine Kleingartenanlage. Östlich verläuft eine Bahnlinie der Pressnitztalbahn. Dahinter und in weiterer Entfernung nördlich befinden sich landwirtschaftliche Nutzflächen.

In ca. 350 m Entfernung in östlicher Richtung beginnt das Biosphärenreservat Spreewald.

Das Grundstück befindet sich nicht im Geltungsbereich eines Bebauungsplans. Die planungsrechtliche Zulässigkeit wird nach § 34 Abs. 2 BauGB (Bauen im Innenbereich) beurteilt.

Der Landkreis Spreewald-Oberlausitz teilt mit Bescheid Az.: 60.3-00832/23 vom 25.01.2024 mit, dass das Einvernehmen der Stadt Lübbenau/Spreewald vorliegt und dass das Vorhaben die planungsrechtliche Zustimmung erhält.

Planungsrechtlich ist die Errichtung des Rechenzentrums mit der Anlage zur Notstromversorgung somit zulässig.



3.2.2 Angerenzende Nutzungen

Die nächste Wohnbebauung befindet sich in ca. 300 m Entfernung in südwestlicher Richtung im Gewerbegebiet (siehe Schallprognose in Kapitel 4).

Die nächstgelegene Wohnbebauung außerhalb des Gewerbegebietes befindet sich außerhalb des Einwirkungsbereichs der Anlage.

3.2.3 Erschließung

Die Anlage nach BImSchG befindet sich auf dem Betriebsgelände Rechenzentrum und wird über innerbetriebliche Straßen verkehrstechnisch erschlossen. Die Zufahrt auf das Betriebsgelände erfolgt über ein Tor im Südwesten.

3.2.4 Rettungswege

Es sind eine komplette Umfahrungsstraßen um alle Gebäude des Rechenzentrums auch zu Rettungszwecken geplant, diese Zufahrt wird an die bestehende Kraftwerkstraße angeschlossen und ist damit auch von öffentlichen Straßen aus zugänglich (z.B. Feuerwehr, Rettungswagen). Zur Öffnung von Toren im eingezäunten Grundstücksbereich des Rechenzentrums werden im Feuerwehrschlüsseldepot entsprechende Schlüssel hinterlegt. Die Umfahrungsstraße und die Hauptzufahrt dient auch für die Generatorenaufstellfläche der NEA als Rettungsweg bzw. Zufahrt der Feuerwehr.

3.2.5 Schutzgebiete

Der Standort ist kein Wasserschutzgebiet und kein Überschwemmungsgebiet.

Im Einwirkungsbereich des Rechenzentrums befinden sich verschiedene Schutzgebiete die im Rahmen der allgemeinen Vorprüfung nach UVPG und der FFH-Verträglichkeitsstudie näher betrachtet werden. Insbesondere die Schutzgebiete mit stickstoffempfindlichen Lebensraumtypen und -arten, werden hinsichtlich der Stickstoff- und Säuredepositionen, durch den Betrieb der Generatoren genauer betrachtet.

Detaillierte Angaben zu den Auswirkungen der beantragten Anlage auf die Schutzgebiete finden sich in Kapitel 14 (UVP).

3.2.6 Schutzzonen und Gefährdungen durch benachbarte Anlagen

Am Standort befinden sich keine Schutzzonen, wie z.B. explosionsgefährdete Bereiche.

Der Standort selber ist kein Betriebsbereich nach StörfallV weil die Mengenschwellen des Anhangs I der StörfallV unterschritten werden. Daher sind auch keine angemessenen Sicher-



heitsabstände zu Schutzgütern zu betrachten. In der Nachbarschaft sind ebenfalls keine Betriebsbereiche nach StörfallV bekannt, in denen gefährliche Stoffe in Mengen gelagert bzw. gehandhabt werden, die eine Gefahr für das eigene Vorhaben darstellen würden. Es wurden keine weiteren Anlagen oder Gefahren festgestellt, die von Nachbargrundstücken oder Verkehrswegen ausgehen können. Eine Gefährdung für das Rechenzentrums durch benachbarte Anlagen wird als sehr gering angesehen.

3.3 Anlagenbeschreibung

3.3.1 Betriebseinheiten

Das Rechenzentrum ist zur Sicherstellung der unterbrechungsfreien Stromversorgung im Fall eines Stromausfalls mit einer Netzersatzanlage (NEA) ausgestattet, bestehend aus 6 x 12 Notstromdieselmotoranlagen (NDMA) als Data Hall Generatoren und einem Hausgenerator. Die NDMA werden an den Längsseiten der Gebäude aufgestellt. Der Hausgenerator befindet sich im Verwaltungsgebäude. Die Abgasleitungen der NDMA werden in Gruppen von 3 Abgasleitungen gebündelt, neben den Gebäuden hochgeführt und mit der erforderlichen Höhe oberhalb der Dachfläche abgeleitet. Die Data Hall Generatoren haben eine **Schornsteinhöhe von 48,50 m**. Der Hausgenerator hat eine **Schornsteinhöhe von 27 m**.

Der Hausgenerator hat einen Einzelschornstein.

Die Data Hall Generatoren sind mit SCR-Katalysatoren zur Stickstoffreduzierung ausgestattet. Dieselpartikelfilter (DPF) sind bei den Generatoren nicht erforderlich, da die Grenzwerte der 44. BlmSchV in Höhe von 50 mg/m³ im Betrieb nicht überschritten werden.

Die NDMA werden mit Diesel betrieben. Für den Betrieb der SCR-Katalysatoren ist zudem Harnstoff erforderlich. Jedes Modul verfügt über eine zentrale Abfüllfläche mit einem Sammeltank für Harnstoff welcher über Rohrleitungen zu den NDMA gefördert werden. Jeder Generator hat einen Tank für Diesel und einen Tagestank Harnstoff.

Die NDMA sind vom Typ:

Anzahl	Тур	FWL	Zweck
72	MTU 20V4000G94LF	7,91 MW	Data Hall Generator
1	Volvo TAD1344GE-B	0,9 MW	Hausgenerator

Tabelle 3.2 Generatoren

Zu jedem Data Hall Generator gehört ein Dieseltank mit einem Nennvolumen von 50 m³, dessen Füllmenge begrenzt wird. Für die Module M31, M32, M33 auf jeweils 38 m³, für die Module



M34, M35, M36 auf 35,5 m³. Die Tanks haben Standardfüllmengen und sind etwas größer ausgelegt als aktuell erforderlich, weil die Option besteht, zu einem späteren Zeitpunkt andere Kraftstoffe (z.B. HVO) einzusetzen, die ein größeres Volumen benötigen um die gleiche Laufzeit für die Generatoren sicherzustellen. Die Füllmengen der Dieseltanks sind so begrenzt, dass die Schwellenwerte der StörfallV sicher unterschritten werden. Der Hausgenerator hat einen Dieseltank mit einem Füllvolumen von 2,3 m³.

Jeder Data Hall Generator verfügt zusätzlich über einen Tagestank mit einem Füllvolumen von 2,5 m³. Dieses Volumen wird bei der Berechnung der Dieselmenge nicht berücksichtigt, weil die Füllmenge der Dieseltanks gleichzeitig verringert wird, wenn die Tagestanks gefüllt werden. Bei allen, auf dem gesamten Campus geplanten, Notstrommotordieselanlagen (NDMA) ist in den Haupttanks (Belly-Tanks) und in den Tagestanks eine redundante Erfassung des Kraftstoffniveaus zur Absicherung des in Summe maximal möglichen Tankvolumens auf dem Campus installiert. Der Füllstand der Kraftstofftanks kann jederzeit in dem jeweiligen Container abgelesen und die Gesamtlagermenge auf dem Campus manuell aufaddiert werden. Zusätzlich ist vorgesehen die elektronisch erfassten Füllstände an die GLT zu melden und mit einem hinterlegten Algorithmus zusammengefasst als aktuelle Gesamtsumme anzuzeigen.

Zu jedem Data Hall Generator gehört ein Harnstofftank mit einem Volumen von 3 m³.

Die Dieseltanks werden über Füllleitungen von den Abfüllflächen mit Diesel versorgt.

Der Dieselverbrauch liegt pro Data Hall Generator bei maximal 786 l/h bei einer Last von 100 %. Der Harnstoffverbrauch liegt bei ca. 50 l/h.

Die Generatoren befinden sich in Containern. Zu jedem Data Hall Generator gehört jeweils ein Tagestank für Harnstoff. Jeder Generator hat einen separaten Kühlkreislauf. Das Kühlmedium besteht aus Glykol und Wasser im Verhältnis 40/60.

Die Generatoren haben einen Schmiermittelkreislauf.

Jeder Data Hall Generator ist mit einem SCR-Katalysator zur Stickstoffreduzierung ausgerüstet.

Die Abluft jedes Generators wird über eine Abgasleitung abgeleitet. Die 72 Abgasleitungen der NDMA werden in 24 Sammelschornsteinen mit jeweils 3 Abgasrohren über Dach geführt. Der Hausgenerator erhält einen Einzelschornstein.

Die Sammelschornsteine haben ein umlaufendes Podest, über das die Messstutzen für die Emissionsmessungen erreicht werden können. Die Schornsteine verfügen über ein Lichtsignal an der Mündung.



Die Notstromversorgung für die Module M31-M36 besteht aus den folgenden Betriebseinheiten:

Betriebseinheit	Bezeichnung
BE 110	Abfüllfläche Modul M31
	Abfüllfläche mit Fernfüllschrank, Füllleitungen zu den La-
	gertanks
BE 210	Generatoren mit Diesel- und Harnstofftanks Modul M31
	12 Data Hall Generatoren, Zu- und Abluftkanäle, Schmieröl-
	kreislauf, Kühlkreislauf, Tagestank Diesel 3 m³, SCR-Kataly-
	sator
	12 Abgasrohre gebündelt zu 4 Sammelschornsteinen mit 3 Ab-
	gasrohren
	• 12 Dieseltanks, Volumen 38 m³
	12 Harnstofftanks, Volumen 3 m³
BE 120	Abfüllfläche Modul M32
	Abfüllfläche mit Fernfüllschrank, Füllleitungen zu den La-
	gertanks
BE 220	Generatoren mit Diesel- und Harnstofftanks Modul M32
	12 Data Hall Generatoren, Zu- und Abluftkanäle, Schmieröl-
	kreislauf, Kühlkreislauf, Tagestank Diesel 3 m³, SCR-Kataly-
	sator
	12 Abgasrohre gebündelt zu 4 Sammelschornsteinen mit 3 Ab-
	gasrohren
	• 12 Dieseltanks, Volumen 38 m³
	12 Harnstofftanks, Volumen 3 m³



Betriebseinheit	Bezeichnung
BE 130	Abfüllfläche Modul M33
	Abfüllfläche mit Fernfüllschrank, Füllleitungen zu den La-
	gertanks
BE 230	Generatoren mit Diesel- und Harnstofftanks Modul M33
	12 Data Hall Generatoren, Zu- und Abluftkanäle, Schmieröl-
	kreislauf, Kühlkreislauf, Tagestank Diesel 3 m³, SCR-Kataly-
	sator
	12 Abgasrohre gebündelt zu 4 Sammelschornsteinen mit 3 Ab-
	gasrohren
	• 12 Dieseltanks, Volumen 38 m³
	12 Harnstofftanks, Volumen 3 m³
BE 140	Abfüllfläche Modul M34
	Abfüllfläche mit Fernfüllschrank, Füllleitungen zu den La-
	gertanks
BE 240	Generatoren mit Diesel- und Harnstofftanks Modul M34
	12 Data Hall Generatoren, Zu- und Abluftkanäle, Schmieröl-
	kreislauf, Kühlkreislauf, Tagestank Diesel 3 m³, SCR-Kataly-
	sator
	12 Abgasrohre gebündelt zu 4 Sammelschornsteinen mit 3 Ab-
	gasrohren
	• 12 Dieseltanks, Volumen 35,5 m³
	12 Harnstofftanks, Volumen 3 m³



Betriebseinheit	Bezeichnung
BE 150	Abfüllfläche Modul M35
	Abfüllfläche mit Fernfüllschrank, Füllleitungen zu den La-
	gertanks
BE 250	Generatoren mit Diesel- und Harnstofftanks Modul M35
	12 Data Hall Generatoren, Zu- und Abluftkanäle, Schmieröl-
	kreislauf, Kühlkreislauf, Tagestank Diesel 3 m³, SCR-Kataly-
	sator
	12 Abgasrohre gebündelt zu 4 Sammelschornsteinen mit 3 Ab-
	gasrohren
	• 12 Dieseltanks, Volumen 35,5 m³
	12 Harnstofftanks, Volumen 3 m³
BE 160	Abfüllfläche Modul M36
	Abfüllfläche mit Fernfüllschrank, Füllleitungen zu den La-
	gertanks
BE 260	Generatoren mit Diesel- und Harnstofftanks Modul M36
	12 Data Hall Generatoren, Zu- und Abluftkanäle, Schmieröl-
	kreislauf, Kühlkreislauf, Tagestank Diesel 3 m³, SCR-Kataly-
	sator
	12 Abgasrohre gebündelt zu 4 Sammelschornsteinen mit 3 Ab-
	gasrohren
	• 12 Dieseltanks, Volumen 35,5 m³
	• 12 Harnstofftanks, Volumen 3 m³
BE 300	Hausgenerator
	Hausgenerator, Zu- und Abluftkanäle, Schmierölkreislauf,
	Kühlkreislauf, SCR-Katalysator
	Einzelschornstein
	Dieseltank 2,3 m³

Tabelle 3.4 Betriebseinheiten



3.3.2 Apparate

Angaben zu folgenden Apparaten finden sich in den Formularen im Anhang zu diesem Kapitel:

- Dieseltanks
- Harnstofftank
- Generatoren (NDMA)
 - Hausgenerator
 - Data Hall Generator
- SRC-Katalysatoren
- Neutra-Boxen

3.3.3 Nicht Teil der Anlage nach BlmSchG

3.3.3.1.1 Rechenzentrumsgebäude

Die Gebäude des Rechenzentrums selbst, sind nicht Teil der nach BImSchG genehmigungsbedürftigen Anlage, sondern stellen vielmehr die Hauptanlage dar. Die Netzersatzanlage ist eine dienende Nebenanlage für das Rechenzentrum. Von den Einrichtungen der Netzersatzanlage abgesehen, sind alle anderen Bauwerke auf dem Betriebsgelände baurechtlich zu genehmigen.

3.3.3.2 Rückkühler Rechenzentrum

Die Rückkühler des Rechenzentrums dienen dem Kühlen der Datenhallen. Da sie nicht den Notstromaggregaten dienen, sind sie ebenfalls nicht Bestandteil der genehmigungsbedürftigen Anlage.

3.3.3.3 Ammoniakkälteanlagen

Die Datenhallen in den Gebäuden des Rechenzentrums verfügen über verschiedene Anlagen zur Kühlung. Unter anderem werden für die Kühlung Ammoniakkälteanlagen eingesetzt. Jedes Modul hat dabei 8 Anlagen mit einer Ammoniakmenge von jeweils 80 kg und eine Anlage mit einer Ammoniakmenge von 130 kg. Die Gesamtmenge an Ammoniak beträgt pro Modul 770 kg. Das Verwaltungsgebäude hat eine Ammoniakkälteanlage mit einer Ammoniakmenge von 185 kg.

Ammoniakkälteanlagen sind genehmigungsbedürftig nach BImSchG, ab einer Ammoniakmenge von 3 t oder mehr (vergleiche Nr. 10.25 der 4. BImSchV). Keine Einzelanlage überschreitet den Schwellenwert von 3 t Ammoniak. Auch wenn die Ammoniakmenge der Kälteanlagen eines Moduls addiert wird, liegt die Menge deutlich unter dem Schwellenwert von 3 t.

DATA Block II GmbH, DC2 – Data Center Campus, Lübbenau Neugenehmigung § 4 BlmSchG Notstromversorgung mit Dieselmotoranlagen Kapitel 3 Anlage und Betrieb



Die Ammoniakkälteanlagen der einzelnen Module bilden keine gemeinsame Anlage im Sinne von § 1 Abs. 3 der 4. BlmSchV. Die technische Verbindung der Kälteanlagen unterschiedlicher Module ist nicht vorhanden, damit entfällt eine der Voraussetzungen für die Addition der Einzelmengen.

Da die Ammoniakkälteanlagen nicht dem UVPG unterliegen, entfällt auch der Zusammenhang als kumulierende Anlagen nach § 10 UVPG.

Die Ammoniakmengen werden bei der Prüfung, ob der Standort ein Betriebsbereich im Sinne der StörfallV ist, berücksichtigt.

3.3.3.4 Umspannanlage

Im Regelfall bezieht das Rechenzentrum den Strom vom Umspannwerk. Dieses Umspannwerk ist ebenfalls nicht als Teil der BlmSchG-Anlage zu betrachten, da dieses keine dienende Funktion hinsichtlich der Netzersatzanlagen hat.

Die Umspannanlage hat einen anderen Betreiber.

Die Baugenehmigung für die Umspannanlage wird in einem separaten Verfahren beantragt. Die Schallemissionen der Umspannanlage werden in der gemeinsamen Schallprognose für den gesamten Standort berücksichtigt.

3.3.3.5 Batterie-gepufferte USV-Anlagen

Die Batterie-gepufferten USV-Anlagen (USV = unterbrechungsfreie Stromversorgung) dienen der Stromversorgung des Rechenzentrums zur Überbrückung der Zeit, die die Notstromaggregate bei Stromausfall benötigen, um zu starten. Die USV-Anlagen dienen nicht den Verbrennungsmotoranlagen und sind daher nicht Teil der genehmigungspflichtigen Anlage (keine dienende Funktion zur Kernanlage).

3.3.3.6 Trafoanlagen

Alle Trafoanlagen dienen zunächst und in erster Linie der Stromversorgung des Rechenzentrums bei einer Stromversorgung durch den öffentlichen Versorger im Regelbetrieb. Daher werden diese nicht der genehmigungsbedürftigen Anlage zugerechnet, auch wenn diese bei einer möglichen Notstromversorgung in Betrieb sind.



3.4 Verfahrensbeschreibung

Die Notstromaggregate sollen bei einem Ausfall der primären Netzversorgung automatisch in Betrieb gehen und die Notstromversorgung des Rechenzentrums übernehmen. Neben der Nutzung der Notstromaggregate als Notstromversorgung werden die Aggregate in Betrieb genommen und anschließend in regelmäßigen Abständen einem Testbetrieb unterzogen.

3.4.1 Notstrombetrieb

Die Energieversorgung der Datenschränke innerhalb Module M31-M36 erfolgt über die Netzstromversorgung mit Transformatoren. Bei einer Störung oder einem Ausfall der Netzstromversorgung übernehmen erst die USV-Einheiten und unmittelbar danach die Notstromversorgung. Die Data Hall Generatoren übernehmen die Notstromversorgung der Datenhallen. Bei Ausfall eines Data Hall Generators stehen redundante Data Hall Generatoren zur Verfügung, die die Versorgung der Datenhallen übernehmen können. Zusätzlich ist 1 Hausgenerator zur Versorgung der sicherheitsrelevanten Anlagenteile vorhanden.

Bei einem Ausfall des Hochspannungssystems, einer Störung der Mittelspannungsverteilung oder der Transformatoren, werden die Data Hall Generatoren und der Hausgenerator als Netzersatzanlagen gestartet.

Bei einem Ausfall der primären Stromversorgung starten zunächst alle 72 Data Hall Generatoren des Rechenzentrums (12 Generatoren pro Modul). Die Leistung des einzelnen Generators wird dabei an den aktuellen Strombedarf des Rechenzentrums zu diesem Zeitpunkt angepasst und kann bis zu 100 % betragen. Dabei ist zu berücksichtigen, dass der Lastfall 100 % nur eintritt, wenn bis zu 2 Data Hall Generatoren pro Modul ausfallen (Redundanz).

Der Hausgenerator läuft im Notstromfall mit 100 % Last.

In der Immissionsprognose werden die ungünstigsten Lastfälle zugrunde gelegt. Dabei werden alle Generatoren am Standort betrachtet.

Lastfall A: 72 NDMA Modul M31-M36 mit 25 % (Teillast)

Hausgenerator mit 100 % Last

Lastfall B: 60 NDMA Modul M31-M36 mit 100 % (Volllast)*

Hausgenerator mit 100 % Last

^{*} Der Lastfall 100 % für die Data Hall Generatoren tritt nur ein, wenn bis zu 2 Data Hall Generatoren pro Modul ausfallen (insgesamt 12 Data Hall Generatoren).

DATA Block II GmbH, DC2 – Data Center Campus, Lübbenau Neugenehmigung § 4 BlmSchG Notstromversorgung mit Dieselmotoranlagen Kapitel 3 Anlage und Betrieb



In der Immissionsprognose wurde für den Notstrombetrieb unter Volllast oder Teillast eine maximale Betriebsstundenzahl von 350 h/a berechnet.

Hinweis

Die Datenblätter der NDMA mit den not-to-exceed-Werten (NTE-Werte) in Kapitel 4.

3.4.2 Inbetriebnahmeprüfungen

Vor der Inbetriebnahme der NDMA müssen diese einer **einmaligen** Inbetriebnahmeprüfung unterzogen werden.

Für die Inbetriebnahme der Generatoren sind verschiedene Testprogramme und Szenarien mit unterschiedlichen Laufzeiten und Lastzuständen erforderlich. Dabei geht es nicht nur um die Funktion der Generatoren. Es werden verschiedene Störungen simuliert um sicherzustellen, dass die Notstromversorgung in jeder Situation zuverlässig funktioniert.

Die Inbetriebnahme der Generatoren ist Teil der Errichtungsphase des Rechenzentrums.

3.4.3 Testbetrieb

Die NDMA werden regelmäßig pro Monat, Quartal und Jahr getestet, um die Funktion zu testen oder Wartungen oder Emissionsmessungen durchzuführen. Diese Testläufe dauern 60-90 Minuten.

Wenn Emissionsmessungen durchgeführt werden sollen, wird der reguläre monatliche Testlauf auf eine Dauer von 150 Minuten verlängert.

Die Generatoren werden in der Regel einzeln getestet. Ein Parallelbetrieb von allen Generatoren gleichzeitig, findet 1-mal pro Jahr pro Modul, über einen Zeitraum von insgesamt 5 Stunden statt.

Pro Generator ergibt sich eine Testzeit von 20 h/a.

Bei Testbetrieb soll eine Einspeisung von Strom in das betriebliche oder das öffentliche Stromnetz erfolgen.

3.4.4 Netzstabilisierung

Die Generatoren sollen bei Bedarf zur Netzstabilisierung eingesetzt werden. Die Betriebszeit beträgt dabei nur wenige Minuten pro Woche und ist auch nur optional bei Bedarf. Die Generatoren werden zur Netzstabilisierung weniger als 6 h pro Jahr eingesetzt. Diese Betriebsstunden werden von den genehmigten Betriebsstunden im Notstrombetrieb abgezogen.



3.4.5 Überwachung

Bei den regelmäßigen Betriebsrundgängen werden die Abfüllflächen, Generatoren, Harnstoffund Dieseltanks, Rohrleitungen, Kühlkreisläufe der Generatoren und Neutra-Boxen visuell auf Schäden überprüft.

Folgende Anlagenteile zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (Diesel) sind mit Leckwarngeräten und automatischer Alarmierung ausgestattet:

- doppelwandige Lagertanks
- doppelwandige Rohrleitungen
- Auffangwannen in den Aufstellräumen (Container) der NDMA
- Auffangwannen der Pumpen und Filter

Das Befüllen der Harnstoff- und Dieseltanks aus dem TKW erfolgt unter Aufsicht eines Mitarbeiters bzw. des Fahrers. Die Tanks haben Überfüllsicherungen.

Die Wartungs- und Instandhaltungsintervalle für die technischen Einrichtungen (NDMA, Harnstoff- und Dieseltanks, Rohrleitungen, Pumpen, Kraftstofffilter usw.) werden im Rahmen der Gefährdungsbeurteilung und des Wartungs- und Instandhaltungsplans festgelegt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Prüfungen von Arbeitsmitteln werden durchgeführt.

Die AwSV-Anlagen werden vor der Inbetriebnahme durch einen Sachverständigen nach AwSV geprüft. Die wiederkehrenden Prüfungen der AwSV-Anlagen, werden entsprechend Anlage 5 der AwSV und in Abhängigkeit der Gefährdungsstufe, alle 5 Jahre durchgeführt.

Die Emissionsmessungen der NDMA werden gemäß der 44. BImSchV zur Inbetriebnahme und danach wiederkehrend durchgeführt.

Der Betrieb der Notstromgeneratoren wird registriert und in einem jährlichen Bericht zusammengefasst. Der Bericht umfasst folgende Angaben:

- Start und Ende
- Dauer
- Angabe des Generators
- Zweck (Notstrombetrieb, Wartung, Funktionsprüfung, Emissionsmessung)

Der Bericht wird der Überwachungsbehörde zum 31.03. des folgenden Jahres übermittelt. Sollte ein Generator im Notstrombetrieb laufen, erfolgt die Meldung an die Behörde unmittelbar.

DATA Block II GmbH, DC2 – Data Center Campus, Lübbenau Neugenehmigung § 4 BlmSchG Notstromversorgung mit Dieselmotoranlagen Kapitel 3 Anlage und Betrieb



Wenn die maximal genehmigte Betriebsstundenzahl im Notstrombetrieb in einem Jahr erreicht wird, dürfen die Notstromgeneratoren in dem Jahr nicht mehr betrieben werden. Der Parallelbetrieb von Generatoren, z.B. beim Black Building Test wird von den maximal genehmigten Betriebsstunden abgezogen.

Für die interne Kontrolle der Funktion des SCR-Katalysators werden die Messwerte der NOx-Sonden aufgezeichnet. Die Ergebnisse können der Überwachungsbehörde zur Verfügung gestellt werden.

3.5 Betriebsbeschreibung

Die Anlage zur Notstromversorgung, bestehend aus NDMA und Harnstoff- und Dieselabfüllund Lageranlagen, hat kein eigenes Betriebspersonal. Die Überwachung, Wartung und Instandhaltung werden durch das technische Personal des Rechenzentrums durchgeführt.

Das gesamte Gelände und die Gebäude sind durch eine Alarmanlage gesichert. Zusätzlich gibt es eine ständig besetzte Pforte und Videoüberwachung für das gesamte Gelände. Die Einsatzzentrale des Rechenzentrums ist durchgehend 24/7 besetzt.

Im Fall einer Störung des Anlagenbetriebs, wird entweder durch die automatischen Alarmierungseinrichtungen (Leckwarngeräte) oder durch den Mitarbeiter selber, die technische Leitung des Rechenzentrums informiert. Erforderliche betriebliche Gegenmaßnahmen werden in die Wege geleitet. Externer Rettungskräfte (Feuerwehr) werden gegebenenfalls hinzugezogen. Das Rechenzentrum ist durchgehend besetzt bzw. eine verantwortliche Person ist telefonisch erreichbar. Für die verantwortliche Person gibt es eine Vertreterregelung.

Das Rechenzentrum wird durchgehend betrieben. Die Notstromversorgung geht anlassbezogen in Betrieb. Die Befüllung der Dieseltanks, Testbetrieb und Emissionsmessungen an den NDMA sind auf den Zeitraum 06:00-22:00 Uhr Wochentags beschränkt.



3.6 Stoffe

Folgende Stoffe kommen beim Betrieb der Notstromdieselmotorenanlagen (NDMA) zum Einsatz:

- Diesel als Kraftstoff zum Betrieb der NDMA
- Harnstoff für die SCR-Katalysatoren
- Motorenöl für die NDMA
- Kühlmittel (Glykol 40 %, Wasser 60 %) im Kühlmittelkreislauf der NDMA
- Magnesiumoxid f
 ür die Neutralisierung des Kondenswassers

Im Formular 3.5 sind die Stoffströme angegeben. Die Angaben sind zum Teil aufgerundet.

Auf Grundlage der Eingangsströme werden die **maximalen Stoffmengen** am Standort für die 1. Teilgenehmigung berechnet.

Angaben zu den Stoffeigenschaften finden sich im Formular 3,5 in Kapitel 3.

3.6.1 **Diesel**

Bei dem Stoffstrom "Dieselkraftstoff, schwefelarm" wird angenommen, dass die Dieseltanks des im Regelbetrieb maximal einmalig pro Jahr gefüllt werden. Die Dieselmenge reicht aus um Testbetrieb und Emissionsmessung zu gewährleisten. Das Volumen wird anhand der Dichte von Diesel (0,85 t/m³) in Jahresmengen umgerechnet. Die Stoffströme in die Dieseltanks und danach zu den NDMA sind identisch.

Die Tankgrößen der Module M31-M33 weichen von denen der Module M34-M36 ab. Der Hausgenerator hat einen deutlich kleineren Tank.

 $3 \times 12 \text{ Tanks } \times 38 \text{ m}^3 + 3 \times 12 \times 35,5 \text{ m}^3 + 2,3 \text{ m}^3 = 2.648,3 \text{ m}^3$

 $2.684,3 \text{ m}^3 \times 0.85 \text{ kg/m}^3 = 2.255 \text{ t (gerundet)}$

3.6.2 Harnstoff

Bei dem Stoffstrom "Harnstoff" wird angenommen, dass die Harnstofftanks im Regelbetrieb maximal einmalig pro Jahr gefüllt werden. Die Harnstoffmenge reicht aus um Testbetrieb und Emissionsmessung zu gewährleisten. Das Volumen wird anhand der Dichte von Harnstoff (1,09 t/m³) in Jahresmengen umgerechnet. Die Stoffströme in die Harnstofftanks und danach zu den NDMA sind identisch.

 $6 \times 12 \text{ Tanks } \times 3 \text{ m}^3 = 216 \text{ m}^3$

216 m³ x 1,09 kg/m³ = 240 t (gerundet)



3.6.3 Motoröl

Bei dem Stoffstrom "Motorenöl" wird angenommen, dass die Schmierölkreisläufe der NDMA maximal einmal pro Jahr aufgefüllt werden. Das Volumen wird anhand der Dichte von Motoröl (0,85 t/m³) in Jahresmengen umgerechnet.

 $6 \times 12 \text{ Generatoren } \times 0,64 \text{ m}^3 \text{ Volumen}$ = $46,08 \text{ m}^3$

 $46,08 \text{ m}^3 \times 0,85 \text{ kg/m}^3 = 39,6 \text{ t (gerundet)}$

3.6.4 Kühlmittel

Bei dem Stoffstrom "Kühlmittel im Kreislauf" wird angenommen, dass das Kühlmittel maximal einmal pro Jahr gewechselt wird. Das Kühlmittegemisch setzt sich aus Wasser und Glykol zusammen. Das Volumen wird anhand der Dichte von dem Kühlmittelgemisch (1,07 t/m³) in Jahresmengen umgerechnet.

 $6 \times 12 \text{ Generatoren } \times 0.98 \text{ m}^3 \text{ Volumen}$ = 70.56 m^3

 $70,56 \text{ m}^3 \text{ x } 1,07 \text{ kg/m}^3 = 75,6 \text{ t (gerundet)}$

3.6.5 Neutralisationsmittel

Bei dem Stoffstrom "Neutralisationsmittel" wird angenommen, dass das Magnesiumoxid der Neutralisationsanlagen einmal pro Jahr gewechselt werden.

6 x 4 Neutralisationsanlagen x 90 kg = 2,2 t (gerundet)

3.6.6 Emissionen

Für die Stoffströme "Emissionen" wird anhand der Emissionskonzentrationen der einzelnen Parameter, der jeweilige Emissionsmassenstrom pro Stunde berechnet. Die Angaben beziehen sich immer auf einen einzelnen Schornstein eines NDMA bzw. des Hausgenerators.

3.6.7 Abfälle

Die Mengen für die Stoffströme Schlammfanginhalt und Ölabscheiderinhalt wurden abgeschätzt.

Die Stoffströme für das verbrauchte Motorenöl und das verbrauchte Kühlmittel korrespondieren mit den eingesetzten Mengen.

DATA Block II GmbH, DC2 – Data Center Campus, Lübbenau Neugenehmigung § 4 BlmSchG Notstromversorgung mit Dieselmotoranlagen Kapitel 3 Anlage und Betrieb



3.7 Pläne

Der Übersichtsplan der Anlage und die Fließbilder befinden sich im Kapitel 11.

Der Grundrissplan mit den Aufstellbereichen aller Anlagenteile befindet sich in Kapitel 12 Bauvorlagen.

Das Blockfließbild mit den Stoffströmen befindet sich im Anhang zu Kapitel 3.

3.2 Angaben zu verwendeten und anfallenden Energien

Anlagen:

• 3.2_LUB_Abwärmenutzung.pdf

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01



3.2 Abwärmenutzung

Bei Feuerungsanlagen zur Erzeugung von Strom mit einer Feuerungswärmeleistung von > 20 MW, sind die Anforderungen der KWK-Kosten-Nutzen-Vergleich-Verordnung KNV-V zu beachten.

Die Anlagen zur Notstromversorgung haben eine FWL von insgesamt 571 MW für alle Module zusammen.

Gemäß § 3 Abs. 4 Nr. 2 der KNV-V kann auf einen Kosten-Nutzen-Vergleich oder eine Wirtschaftlichkeitsanalyse verzichtet werden, wenn die Feuerungsanlagen zur Erzeugung von Strom, die im gleitenden Durchschnitt über einen Zeitraum von fünf Jahren unter 1.500 Betriebsstunden jährlich in Betrieb sind.

Im Regelfall laufen die Generatoren nur im Testbetrieb. Dabei sind Laufzeiten einzelner Generatoren von 60-90 Minuten pro Monat bis maximal 150 Minuten einmal pro Jahr vorgesehen. Die Laufzeiten sind damit viel zu gering, um eine effektive Nutzung der entstehenden Abwärme zu realisieren, da ein punktuelles Einspeisen energetisch keinen Sinn macht. Die Testläufe der Generatoren unterliegen auch festen mit den Herstellern abgestimmten Routinen, so dass diese nicht beliebig verändert werden können. Die Kühler der Generatoren sind verteilt auf die einzelnen Generatorencontainer. Für eine Abwärmenutzung müssten die Kühler zu einem Kühlerverbund zusammengeschlossen werden. Aufgrund der großen Leitungslängen ist mit Wärmeverlusten zu rechnen, die eine Abwärmenutzung zusätzlich unrealistisch werden lassen.

Aufgrund der geringen und diskontinuierlichen Betriebszeit, ist eine Nutzung der eventuell beim Betrieb der NDMA entstehenden Kälte oder Wärme technisch und wirtschaftlich nicht sinnvoll.

3.3 Gliederung der Anlage in Anlagenteile und Betriebseinheiten - Übersicht

Hauptan lage

DC2 Data Center Campus Lübbenau 1.1EG

BE 110

Abfüllfläche Modul M31

BE 210

Generatoren Modul M31

BE 120

Abfüllfläche Modul

M32

BE 220

Generatoren Modul M32

BE 130

Abfüllfläche Modul

M33

BE 230

Generatoren Modul M33

BE 140

Abfüllfläche Modul

M34

BE 240

Generatoren Modul M34

BE 150

Abfüllfläche Modul

M35

BE 250

Generatoren Modul M35

BE 160

Abfüllfläche Modul

M36

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

BE 260

Generatoren Modul M36

BE 300

Hausgenerator

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

3.4 Betriebsgebäude, Maschinen, Apparate und Behälter

BE - Nr.	Betriebseinheit	Gebäude Nr. /	Raum Nr. / Benennung			Maschine / Appara	t / Behälter		
	Benennung Nr. Benennung		Benennung	Charakteristische Größe	Leistung/Fläche /Inhalt	[Einheit	Status N=neu V=vorh. Ä=Änder.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
110	Abfüllfläche Modul M31			Abfül Ifläch e Mo dul M31	Abfüllen von Diesel und Harnstoff	Abfüllkapazität	48	l/h	N
210	Generatoren Modul M31			Gene rator en M31	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	7,94	MW	N
120	Abfüllfläche Modul M32			Abfül Ifläch e Mo dul M32	Abfüllen von Diesel und Harnstoff	Abfüllkapazität	48	l/h	N
220	Generatoren Modul M32			Gene rator en M32	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	7,49	MW	N
130	Abfüllfläche Modul M33			Abfül Ifläch e Mo dul M33	Abfüllen von Diesel und Harnstoff	Abfüllkapazität	48	l/h	N
230	Generatoren Modul M33			Gene rator en M33	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	7,94	MW	N
140	Abfüllfläche Modul M34			Abfül Ifläch e Mo dul M34	Abfüllen von Diesel und Harnstoff	Abfüllkapazität	48	l/h	N

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

BE - Nr.	Betriebseinheit	Gebäude Nr. /	Raum Nr. / Benennung			Maschine / Appara	t / Behälter		
		Benennung		Nr.	Benennung	Charakteristische Größe	Leistung/Fläche /Inhalt	[Einheit	Status N=neu V=vorh. Ä=Änder.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
240	Generatoren Modul M34			Gene rator en M34	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	7,94	MW	N
150	Abfüllfläche Modul M35			Abfül Ifläch e Mo dul M35	Abfüllen von Diesel und Harnstoff	Abfüllkapazität	48	l/h	N
250	Generatoren Modul M35			Gene rator en M35	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	7,94	MW	N
160	Abfüllfläche Modul M36			Abfül Ifläch e Mo dul M36	Abfüllen von Diesel und Harnstoff	Abfüllkapazität	48	l/h	N
260	Generatoren Modul M36			Gene rator en M36	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	7,94	MW	N
300	Hausgenerator			Haus gene rator	Notstromdieselmotoranlage	Feuerungswärmel eistung	0,9	MW	N

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

3.5 Angaben zu gehandhabten Stoffen inklusive Abwasser und Abfall und deren Stoffströmen

Bezeichnung des Stoffes / Gemisches	Gesamt- menge	Einh eit	Zusammensetz Komponenten- name	. Anteil (G CAS- Nr.	Ant (Gew	eil %)	Heiz wert (MJ	AV V- Nr.	Eins atz- stoff	Zwis che n-	Prod ukt / Erz	Neb en- prod	Ents tehe nder Abfa	Abw ass er	Emi ssio ns-		Gef ahr- stoff	REA CH- rele	Klima-, Ozons chicht- schädi	Was ser- gefä hrde	AZB relev ant	Bemerkun g
/ Erzeugnisses					Min.	Max.	/kg)			prod ukt	eugni s	ukte	II		rele vant	vant		vant	gend	nd		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Diesel	2.255,00	t	Kohlenwasser stoff	68334- 30-5		100	43,0		X							X	X	X		X	X	
Harnstoff	240,00	t	Harnstofflösun g 32,5 %	1. 57- 13-6		100			X											X	X	
Motoröl	39,60	t	Kohlenwasser stoffe			100			X									X		X	X	
nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis	40,00	t	Kohlenwasser stoffe			100		13 02 05*					X							X	X	
Kühlgemisch	75,60	t	Ethylenglykol	1. 107- 21-1		40			X								X	X		x	X	
andere Lösemittel und Lösemittel gemische	76,00	t	Ethylenglykol	1107- 21-1		40		14 06 03*					X							X	X	
Neutralisations mittel	2,20	t	Magnesiumoxi d	1. 1309- 48-4		100			X											X	X	
verbrauchtes Neutralisations mittel	2,40	t	Magnesiumoxi d	11309- 48-4		100		10 01 19					X							X	X	
Schlämme aus Öl-/Wasse rabscheidern	3,00	t						13 05 02*					X									
Öle aus Öl-/W asserabscheid ern	3,00	t						13 05 06*					X									

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

Bezeichnung des Stoffes / Gemisches / Erzeugnisses	Gesamt- menge	Einh eit	Zusammensetz Komponenten- name	. Anteil (G CAS- Nr.	Gew%) Anto (Gew Min.		Heiz wert (MJ /kg)	AV V- Nr.	atz-	Zwis che n- prod ukt	Prod ukt / Erz eugni s	Neb en- prod ukte	Ents tehe nder Abfa II	Abw ass er	Emi ssio ns- rele vant	Stör fall- rele vant	Gef ahr- stoff	REA CH- rele vant	Ozons chicht-	Was ser- gefä hrde nd	AZB relev ant	Bemerkun g
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Abgas			Stickstoffoxide , angegeben als NO2	10102- 44-0											X							
			Staub,nicht weiter aufgeteilter Rest												X							
				630- 08-0											X							
			Ammoniak	1336- 21-6											X							
			Formaldehyd	50-00- 0											X							
			Schwefeldioxi d	7446- 09-5											X							

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

3.5.1 Sicherheitsdatenblätter der gehandhabten Stoffe

Anlagen:

- 3.5.1_LUB_01_SDB_Dieselkraftstoff.pdf
- 3.5.1_LUB_02_SDB_UREA_BASF Sicherheitsdatenblatt DE 2018.pdf
- 3.5.1_LUB_03_SDB_Motoröl_ShellR6LM10W40_Recherche_DE.pdf
- 3.5.1_LUB_04_SDB_Kühlmittel_Monoethylenglykol.pdf
- 3.5.1_LUB_05_SDB_Neutrakon Granulat.pdf

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

1.1 Produktidentifikator

Handelsname Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Registrierungsnummer (REACH)

Nicht relevant (Gemisch)

Alternative Bezeichnung(en) Dieselkraftstoff B0 (biofreier Diesel)

Dieselkraftstoff B7 (enthält max. 7% FAME)

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Relevante identifizierte Verwendungen Kraftstoffe

Kraftstoff (Dieselkraftstoff)

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

SCHARR WÄRME GmbH & Co. KG Liebknechtstraße 50 70565 Stuttgart Deutschland

Telefon: +49 (0)711 78 68-0 Telefax: +49 (0)711 78 68-400 e-Mail: info@scharr-waerme.de Webseite: www.scharr-waerme.de

e-Mail (sachkundige Person) produktsicherheit@scharr.de (Produktsicherheit)

1.4 Notrufnummer

Notfallinformationsdienst +49 (0)711 7868-0

Diese Nummer ist nur während folgender Dienst-

zeiten verfügbar: Mo-Fr 08:00 bis 17:00

Giftnotzentrale

Land	Name	Postleitzahl/Ort	Telefon
Deutschland	Giftinformation Freiburg	79106 Freiburg im Breisgau	+49 (0)761 19240
Österreich	Vergiftungsinformationszentrale Poisons Information Centre	1090 Wien	+43 (0)1 406 43 43

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (CLP)

Gefahrenklasse	Kategorie	Gefahrenklasse und - kategorie	Gefahrenhin- weis	
entzündbare Flüssigkeiten	3	Flam. Liq. 3	H226	
akute Toxizität (inhalativ)	4	Acute Tox. 4	H332	
Ätz-/Reizwirkung auf die Haut	2	Skin Irrit. 2	H315	
Karzinogenität	2	Carc. 2	H351	
Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition)	2	STOT RE 2	H373	
Aspirationsgefahr	1	Asp. Tox. 1	H304	

Deutschland: de Seite: 1 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1

Datum der Erstellung: 24.03.2016

Gefahrenklasse	Kategorie	Gefahrenklasse und - kategorie	Gefahrenhin- weis
Gewässergefährdend (chronische aquatische Toxizität)	2	Aquatic Chronic 2	H411

Voller Wortlaut der Abkürzungen in ABSCHNITT 16.

Die wichtigsten schädlichen physikalisch-chemischen Wirkungen, Wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt

Es ist mit verzögert oder sofort auftretenden Wirkungen nach kurzer oder lang anhaltender Exposition zu rechnen. Produkt ist brennbar und kann durch potenzielle Zündquellen entzündet werden. Ein Verschütten und Löschwasser kann zu einer Umweltverschmutzung der Gewässer führen.

Zusätzliche Angaben

Dieses Gemisch enthält keine Stoffe, die als PBT- oder vPvB-Stoff beurteilt werden.

2.2 Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (CLP)

- Signalwort Gefahr

- Piktogramme

GHS02, GHS07, GHS08, GHS09







- Gefahrenhinweise

H226 Flüssigkeit und Dampf entzündbar.

H304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

H315 Verursacht Hautreizungen.

H332 Gesundheitsschädlich bei Einatmen. H351 Kann vermutlich Krebs erzeugen.

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

- Sicherheitshinweise

P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten

fernhalten. Nicht rauchen.

P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.

P301+P310 BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.

P331 KEIN Erbrechen herbeiführen.

P370+P378 Bei Brand: Sand, Kohlendioxid oder Pulverlöschmittel zum Löschen verwenden.

P403+P235 An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten.

- gefährliche Bestandteile zur Kennzeichnung Brennstoffe, Diesel-

2.3 Sonstige Gefahren

ohne Bedeutung

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Dieses Gemisch enthält keine Stoffe, die als PBT- oder vPvB-Stoff beurteilt werden.

Deutschland: de Seite: 2 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.1 Stoffe

Nicht relevant (Gemisch)

3.2 Gemische

Beschreibung des Gemischs

Stoffname	Identifikator	Gew%	Einstufung gem. GHS	Piktogramme
Brennstoffe, Diesel-	CAS-Nr. 68334-30-5	≥ 95	Flam. Liq. 3 / H226 Acute Tox. 4 / H332 Skin Irrit. 2 / H315	
	EG-Nr. 269-822-7		Carc. 2 / H351 STOT RE 2 / H373 Asp. Tox. 1 / H304	
	Index-Nr. 649-224-00-6		Aquatic Chronic 2 / H411	· ·
	REACH RegNr. 01-2119484664-27- xxxx			

Voller Wortlaut der Abkürzungen in ABSCHNITT 16.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Anmerkungen

Betroffenen nicht unbeaufsichtigt lassen. Verunglückten aus der Gefahrenzone entfernen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Bei Auftreten von Beschwerden oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen. Bei Bewusstlosigkeit stabile Seitenlage anwenden und nichts über den Mund verabreichen. Selbstschutz des Ersthelfers.

Nach Inhalation

Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand sofort ärztlichen Beistand suchen und Erste-Hilfe-Maßnahmen einleiten. Bei Reizung der Atemwege Arzt aufsuchen. Für Frischluft sorgen.

Nach Kontakt mit der Haut

Mit viel Wasser und Seife waschen.

Nach Berührung mit den Augen

Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Augenlider geöffnet halten und mindestens 10 Minuten lang reichlich mit sauberem, fließendem Wasser spülen.

Nach Aufnahme durch Verschlucken

Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist). KEIN Erbrechen herbeiführen. Arzt anrufen.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Atembeschwerden. Kopfschmerzen. Schwindel.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Nachträgliche Beobachtung auf Pneumonie und Lungenödem. Kreislauf überwachen.

Deutschland: de Seite: 3 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel

Sprühwasser, BC-Pulver, Kohlendioxid (CO2)

Ungeeignete Löschmittel

Wasser im Vollstrahl

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Bei unzureichender Belüftung und/oder bei Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Dampf-/Luft-Gemische möglich. Lösemitteldämpfe sind schwerer als Luft und breiten sich über dem Boden aus. Mit dem Vorhandensein von brennbaren Stoffen oder Gemischen ist in Bereichen zu rechnen, die von der Lüftung nicht erfasst sind, z.B. unbelüftete tief liegende Bereiche, wie Gruben, Kanäle, Keller und Schächte. Gefahr des Berstens des Behälters.

Gefährliche Verbrennungsprodukte

Kohlenmonoxid (CO), Kohlendioxid (CO2)

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Explosions- und Brandgase nicht einatmen. Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Löschwasser nicht in Kanäle und Gewässer gelangen lassen. Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Brandbekämpfung mit üblichen Vorsichtsmaßnahmen aus angemessener Entfernung.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Nicht für Notfälle geschultes Personal

Personen in Sicherheit bringen.

Einsatzkräfte

Bei Einwirkungen von Dämpfen, Stäuben, Aerosolen und Gasen ist ein Atemschutzgerät zu tragen. Sicherstellen einer ausreichenden Belüftung.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Das Eindringen in die Kanalisation oder in Oberflächen- und Grundwasser verhindern. Verunreinigtes Waschwasser zurückhalten und entsorgen.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Hinweise wie verschüttete Materialien an der Ausbreitung gehindert werden können

Abdecken der Kanalisationen

Hinweise wie die Reinigung im Fall von Verschütten erfolgen kann

Mit saugfähigem Material (z.B. Lappen, Vlies) aufwischen. Verschüttete Mengen aufnehmen: Sägemehl, Kieselgur (Diatomit), Sand, Universalbinder

Geeignete Rückhaltetechniken

Einsatz adsorbierender Materialien.

Weitere Angaben betreffend Verschütten und Freisetzung

In geeigneten Behältern zur Entsorgung bringen. Den betroffenen Bereich belüften.

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Gefährliche Verbrennungsprodukte: siehe Abschnitt 5. Persönliche Schutzausrüstung: siehe Abschnitt 8. Unverträgliche Materialien: siehe Abschnitt 10. Angaben zur Entsorgung: siehe Abschnitt 13.

Deutschland: de Seite: 4 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Empfehlungen

- Maßnahmen zur Verhinderung von Bränden sowie von Aerosol- und Staubbildung

Verwendung einer örtlichen und generellen Lüftung. Vermeiden von Zündquellen. Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen. Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden. Wegen Explosionsgefahr Eindringen der Dämpfe in Keller, Kanalisation und Gruben verhindern. Behälter und zu befüllende Anlage erden. Explosionsgeschützte elektrische Geräte/Lüftungsanlagen/Beleuchtungsanlagen verwenden. Nur funkenfreies Werkzeug verwenden.

- spezifische Hinweise/Angaben

Mit dem Vorhandensein von brennbaren Stoffen oder Gemischen ist in Bereichen zu rechnen, die von der Lüftung nicht erfasst sind, z.B. unbelüftete tief liegende Bereiche, wie Gruben, Kanäle, Keller und Schächte. Dämpfe sind schwerer als Luft, breiten sich am Boden aus und bilden mit Luft ein explosionsfähiges Gemisch. Dämpfe können zusammen mit Luft ein explosives Gemisch bilden.

Hinweise zur allgemeinen Hygiene am Arbeitsplatz

Nach Gebrauch die Hände waschen. In Bereichen, in denen gearbeitet wird, nicht essen, trinken und rauchen. Vor dem Betreten von Bereichen, in denen gegessen wird, kontaminierte Kleidung und Schutzausrüstung ablegen. Bewahren Sie Speisen und Getränke nicht zusammen mit Chemikalien auf. Benutzen Sie für Chemikalien keine Gefäße, die üblicherweise für die Aufnahme von Lebensmitteln bestimmt sind. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Begegnung von Risiken nachstehender Art

- explosionsfähige Atmosphären

Behälter dicht geschlossen an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren. Verwendung einer örtlichen und generellen Lüftung. Kühl halten. Vor Sonnenbestrahlung schützen.

- durch Entzündbarkeit bedingte Gefahren

Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen. Vor Sonnenbestrahlung schützen.

Anforderungen an die Belüftung

Bewahren Sie Gefahrstoffe, die gesundheitsgefährliche Dämpfe abgeben möglichst an dauerabgesaugten Orten auf. Verwendung einer örtlichen und generellen Lüftung. Behälter und zu befüllende Anlage erden.

- spezielle Anforderungen an Lagerräume oder -behälter
- Lagerklasse gemäß TRGS 510, Deutschland 3 (entzündliche Flüssigkeiten)
- geeignete Verpackung

Es dürfen nur zugelassene Verpackungen (z.B. gemäß ADR) verwendet werden.

7.3 Spezifische Endanwendungen

Für einen allgemeinen Überblick siehe Abschnitt 16.

Deutschland: de Seite: 5 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstungen

8.1 Zu überwachende Parameter

Grenzwerte für die berufsbedingte Exposition (Arbeitsplatzgrenzwerte)

Land	Arbeitsstoff	CAS-Nr.	Identi- fikator	SMW [ppm]	SMW [mg/m³]	KZW [ppm]	KZW [mg/m³]	Quelle
AT	Kohlenwasserstoffdämp- fe (Aromatengehalt ≤ 25%, n-Hexan < 1%)	68334-30-5	MAK	70		140		GKV
DE	Kohlenwasserstoffge- misch (RCP Methode)		AGW		75		150	TRGS 900
DE	Kohlenwasserstoffgemi- sche, C9-C15 Aliphaten	68334-30-5	AGW		600		1.200	TRGS 900
DE	Kohlenwasserstoffgemi- sche, C9-C15 Aromaten	68334-30-5	AGW		100		200	TRGS 900

Hinweis

KZW

Kurzzeitwert (Grenzwert für Kurzzeitexposition): Grenzwert der nicht überschritten werden soll, soweit nicht anders angegeben, auf eine Dauer von 15 Minuten bezogen.

geben, auf eine Dauer von 15 Minuten bezogen SMW Schichtmittelwert (Grenzwert für Langzeitexpos

Schichtmittelwert (Grenzwert für Langzeitexposition): Zeitlich gewichteter Mittelwert, gemessen oder berechnet für einen Bezugszeitraum von acht Stunden

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Geeignete technische Steuerungseinrichtungen

Generelle Lüftung.

Individuelle Schutzmaßnahmen (persönliche Schutzausrüstung)

Augen-/Gesichtsschutz

Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

Hautschutz

- Handschutz

Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Geeignet ist ein nach EN 374 geprüfter Chemikalienschutzhandschuh. Vor Gebrauch auf Dichtheit/Undurchlässigkeit überprüfen. Bei beabsichtigter Wiederverwendung Handschuhe vor dem Ausziehen reinigen und danach gut durchlüften. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

- sonstige Schutzmaßnahmen

Erholungsphasen zur Regeneration der Haut einlegen. Vorbeugender Hautschutz (Schutzcremes/Salben) wird empfohlen. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen.

Atemschutz

Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen.

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Zur Vermeidung einer Kontamination der Umwelt geeigneten Behälter verwenden. Das Eindringen in die Kanalisation oder in Oberflächen- und Grundwasser verhindern.

Deutschland: de Seite: 6 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften Aussehen

Aggregatzustand	flüssig
Farbe	hellgelb
Geruch	charakteristisch

Weitere sicherheitstechnische Kenngrößen

pH-Wert	nicht bestimmt	
Schmelzpunkt/Gefrierpunkt	nicht bestimmt	
Siedebeginn und Siedebereich	150 - 380 °C bei 1.013 hPa 302 - 716 °F bei 1.013 hPa	
Flammpunkt	>55 °C bei 1.013 hPa >131 °F bei 1.013 hPa (ASTM D 93) (ASTM D 93)	
Verdampfungsgeschwindigkeit	nicht bestimmt	
Entzündbarkeit (fest, gasförmig)	nicht relevant (Flüssigkeit)	

Explosionsgrenzen

- untere Explosionsgrenze (UEG)	0,6 Vol%	
- obere Explosionsgrenze (OEG)	6,5 Vol%	
Dampfdruck	<1 kPa bei 40 °C	
Dichte	845 ^{kg} / _{m³} bei 15 °C	
Dampfdichte	keine Information verfügbar	
Löslichkeit(en)	nicht bestimmt	

Verteilungskoeffizient

- n-Octanol/Wasser (log KOW)	>3	
Selbstentzündungstemperatur	220 °C 428 °F	

Viskosität

- kinematische Viskosität	2 - 4 ^{mm²} / _s

Deutschland: de Seite: 7 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

Explosive Eigenschaften	keine
Oxidierende Eigenschaften	keine

9.2 Sonstige Angaben

Lösemittelgehalt	100 %
Festkörpergehalt	0 %
Temperaturklasse (EU gem. ATEX)	T3 (maximal zulässige Oberflächentemperatur der Betriebsmittel: 200°C)

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität

Bezüglich Unverträglichkeiten: siehe unten "Zu vermeidende Bedingungen" und "Unverträgliche Materialien". Das Gemisch enthält reaktive(n) Stoff(e). Entzündungsgefahr.

Bei Erwärmung:

Entzündungsgefahr

10.2 Chemische Stabilität

Siehe unten "Zu vermeidende Bedingungen".

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Bei unzureichender Belüftung und/oder bei Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Dampf-/Luft-Gemische möglich.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen

Hinweise wie Brände oder Explosionen vermieden werden können

Explosionsgeschützte elektrische Geräte/Lüftungsanlagen/Beleuchtungsanlagen verwenden. Nur funkenfreies Werkzeug verwenden. Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.

10.5 Unverträgliche Materialien

Oxidationsmittel

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Vernünftigerweise zu erwartende, gefährliche Zersetzungsprodukte, die bei Verwendung, Lagerung, Verschütten und Erwärmung entstehen, sind nicht bekannt. Gefährliche Verbrennungsprodukte: siehe Abschnitt 5.

Deutschland: de Seite: 8 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Es liegen keine Prüfdaten für das komplette Gemisch vor.

Einstufungsverfahren

Das Verfahren zur Einstufung des Gemisches beruht auf den Gemischbestandteilen (Additivitätsformel).

Einstufung gemäß GHS (1272/2008/EG, CLP)

Akute Toxizität

Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

- Schätzwert akuter Toxizität (ATE)

Inhalativ: Dampf 11,58

Schätzwert akuter Toxizität (ATE) von Bestandteilen der Mischung

Stoffname	CAS-Nr.	Expositionsweg	ATE
Brennstoffe, Diesel-	68334-30-5	inhalativ: Dampf	11

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Verursacht Hautreizungen.

Sensibilisierung der Atemwege oder der Haut

Ist nicht als Inhalations- oder Hautallergen einzustufen.

Keimzellmutagenität

Ist nicht als keimzellmutagen (mutagen) einzustufen.

Karzinogenität

Kann vermutlich Krebs erzeugen.

Reproduktionstoxizität

Ist nicht als reproduktionstoxisch einzustufen.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Ist nicht als spezifisch zielorgantoxisch (einmalige Exposition) einzustufen.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

Aspirationsgefahr

Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1 Toxizität

Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wassergefährdungsklasse: 2, Einstufung nach Anhang 3 (VwVwS). wassergefährdend (Deutschland)

(Akute) aquatische Toxizität von Bestandteilen der Mischung

-			_		
Stoffname	CAS-Nr.	Endpunkt	Wert	Spezies	Expositi- onsdauer
Brennstoffe, Diesel-	68334-30-5	LL50	28 ^{mg} / _l	Fisch	48 Stunden
Brennstoffe, Diesel-	68334-30-5	EL50	210 ^{mg} / _l	wirbellose Wasserle- bewesen	48 Stunden

Deutschland: de Seite: 9 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

(Chronische) aquatische Toxizität von Bestandteilen der Mischung

Stoffname	CAS-Nr.	Endpunkt	Wert	Spezies	Expositi- onsdauer
Brennstoffe, Diesel-	68334-30-5	LL50	>100 ^{mg} / _l	Fisch	24 h
Brennstoffe, Diesel-	68334-30-5	EL50	180 ^{mg} / _l	wirbellose Wasserle- bewesen	24 h

Biologische Abbaubarkeit

Es sind keine Daten verfügbar.

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Es sind keine Daten verfügbar.

Abbaubarkeit von Bestandteilen der Mischung

Stoffname	CAS-Nr.	Prozess	Abbaurate	Zeit	Methode	Quelle
Brennstoffe, Diesel-	68334-30-5	Sauerstoffver- brauch	57,5 %	28 d		ECHA

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Es sind keine Daten verfügbar.

12.4 Mobilität im Boden

Es sind keine Daten verfügbar.

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Es sind keine Daten verfügbar.

12.6 Andere schädliche Wirkungen

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

Für die Abfallbehandlung relevante Angaben

Rückgewinnung/Regenerierung von Lösemitteln.

Für die Entsorgung über Abwasser relevante Angaben

Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

Abfallbehandlung von Behältern/Verpackungen

Es handelt sich um einen gefährlichen Abfall; es dürfen nur zugelassene Verpackungen (z.B. gemäß ADR) verwendet werden. Vollständig entleerte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden. Kontaminierte Verpackungen sind wie der Stoff zu behandeln.

Einschlägige Rechtsvorschriften über Abfall

Abfallverzeichnis

Die Zuordnung der Abfallschlüsselnummern/Abfallbezeichnungen ist entsprechend EAKV branchen- und prozessspezifisch durchzuführen. Wegen einer Abfallentsorgung die zuständige Behörde ansprechen.

Deutschland: de Seite: 10 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

Anmerkungen

Bitte beachten Sie die einschlägigen nationalen oder regionalen Bestimmungen. Abfall ist so zu trennen, dass er von den kommunalen oder nationalen Abfallentsorgungseinrichtungen getrennt behandelt werden kann.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1 UN-Nummer 1202

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung DIESELKRAFTSTOFF

14.3 Transportgefahrenklassen

Klasse 3 (entzündbare flüssige Stoffe)

14.4 Verpackungsgruppe III (Stoff mit geringer Gefahr)

14.5 Umweltgefahren gewässergefährdend

Umweltgefährdender Stoff (aquatische Umwelt) Brennstoffe, Diesel-

14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Die Vorschriften für gefährliche Güter (ADR) sind auch innerhalb des Betriebsgeländes zu beachten.

14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code Die Fracht wird nicht als Massengut befördert.

14.8 Angaben nach den einzelnen UN-Modellvorschriften

Beförderung gefährlicher Güter auf Straße, Schiene oder Binnenwasserstraßen (ADR/RID/ADN)

UN-Nummer 1202

Offizielle Benennung für die Beförderung DIESELKRAFTSTOFF

Klasse 3
Klassifizierungscode F1
Verpackungsgruppe III

Gefahrzettel 3, Fisch und Baum





Umweltgefahren ja (gewässergefährdend)

Sondervorschriften (SV) 363, 640L, 664

Freigestellte Mengen (EQ) E1
Begrenzte Mengen (LQ) 5 L
Beförderungskategorie (BK) 3
Tunnelbeschränkungscode (TBC) D/E
Nummer zur Kennzeichnung der Gefahr 30

Internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG)

UN-Nummer 1202

Offizielle Benennung für die Beförderung DIESELKRAFTSTOFF

Klasse 3

Meeresschadstoff (Marine Pollutant) ja (gewässergefährdend)

Verpackungsgruppe III

Gefahrzettel 3, Fisch und Baum

Deutschland: de Seite: 11 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016





Sondervorschriften (SV) 363

Freigestellte Mengen (EQ) E1

Begrenzte Mengen (LQ) 5 L

EmS F-E, S-E

Staukategorie (stowage category) A

Internationale Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO-IATA/DGR)

UN-Nummer 1202

Offizielle Benennung für die Beförderung Dieselkraftstoff

Klasse 3

Umweltgefahren ja (gewässergefährdend)

Verpackungsgruppe III Gefahrzettel 3





Sondervorschriften (SV)

Freigestellte Mengen (EQ)

Begrenzte Mengen (LQ)

10 L

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Einschlägige Bestimmungen der Europäischen Union (EU)

VOC-Decopaint-Richtlinie 2004/42/EC

VOC-Gehalt	100 %
------------	-------

Richtlinie über Industrieemissionen (VOCs, 2010/75/EU)

VOC-Gehalt	100 %
------------	-------

Nationale Vorschriften (Österreich)

Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (VbF)

- VbF (Gruppe und Gefahrenklasse) AIII (brennbare Flüssigkkeiten der Gruppe A, Gefahrenklasse III)

Nationale Vorschriften (Deutschland)

Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (VwVwS)

Wassergefährdungsklasse (WGK) 2 wassergefährdend - Einstufung nach Anhang 3 (VwVwS)

Deutschland: de Seite: 12 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

Nationale Verzeichnisse

Alle Bestandteile sind gelistet

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Abkürzungen und Akronyme

Abk.	Beschreibungen der verwendeten Abkürzungen
Acute Tox.	akute Toxizität
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstraßen)
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße)
AGW	Arbeitsplatzgrenzwert
Aquatic Chro- nic	Gewässergefährdend (chronische aquatische Toxizität)
Asp. Tox.	Aspirationsgefahr
ATE	Acute Toxicity Estimate (Schätzwert akuter Toxizität)
Carc.	Karzinogenität
CAS	Chemical Abstracts Service (Datenbank von chemischen Verbindungen und deren eindeutigem Schlüssel, der CAS Registry Number)
CLP	Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung (Classification, Label- ling and Packaging) von Stoffen und Gemischen
DGR	Dangerous Goods Regulations (Gefahrgutvorschriften) Regelwerk für den Transport gefährlicher Güter, siehe IATA/DGR
EG-Nr.	Das EG-Verzeichnis (EINECS, ELINCS und das NLP-Verzeichnis) ist die Quelle für die siebenstellige EC-Nummer als Kennzahl für Stoffe in der EU (Europäische Union)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europäisches Verzeichnis der auf dem Markt vorhandenen chemischen Stoffe)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (europäische Liste der angemeldeten chemischen Stoffe)
EmS	Emergency Schedule (Notfall Zeitplan)
Flam. Liq.	entzündbare Flüssigkeit
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Global harmonisiertes System zur Einstufung und Kennzeichnung von Chemikalien", das die Vereinten Nationen entwickelt haben
GKV	Grenzwerteverordnung
IATA	International Air Transport Association (Internationale Flug-Transport-Vereinigung)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Regelwerk für den Transport gefährlicher Güter im Luftverkehr)
ICAO	International Civil Aviation Organization (internationale Zivilluftfahrt-Organisation)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen)
Index-Nr.	die Indexnummer ist der in Anhang VI Teil 3 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 angegebene Identifizie- rungs-Code
KZW	Kurzzeitwert

Deutschland: de Seite: 13 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

Abk.	Beschreibungen der verwendeten Abkürzungen
MARPOL	Internationales Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe (Abk. von "Marine Pollutant")
NLP	No-Longer Polymer (nicht-länger-Polymer)
PBT	Persistent, Bioakkumulierbar und Toxisch
ppm	parts per million (Teile pro Million)
RCP	reciprocal calculation procedure
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter)
Skin Corr.	hautätzend
Skin Irrit.	hautreizend
SMW	Schichtmittelwert
STOT RE	Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition)
TRGS	Technische Regeln für GefahrStoffe (Deutschland)
TRGS 900	Arbeitsplatzgrenzwerte (TRGS 900)
VbF	Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (Österreich)
VOC	Volatile Organic Compounds (flüchtige organische Verbindungen)
vPvB	very Persistent and very Bioaccumulative (sehr persistent und sehr bioakkumulierbar)

Wichtige Literatur und Datenguellen

Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung (Classification, Labelling and Packaging) von Stoffen und Gemischen. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH), geändert mit 2015/830/EU. Beförderung gefährlicher Güter auf Straße, Schiene oder Binnenwasserstraßen (ADR/RID/ADN). Internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Regelwerk für den Transport gefährlicher Güter im Luftverkehr).

Einstufungsverfahren

Physikalische und chemische Eigenschaften. Die Einstufung beruht auf der Grundlage von Prüfergebnissen des Gemisches. Gesundheitsgefahren. Umweltgefahren. Das Verfahren zur Einstufung des Gemisches beruht auf den Gemischbestandteilen (Additivitätsformel).

Liste der einschlägigen Sätze (Code und Wortlaut wie in Kapitel 2 und 3 angegeben)

Code	Text
H226	Flüssigkeit und Dampf entzündbar
H304	kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein
H315	verursacht Hautreizungen
H332	gesundheitsschädlich bei Einatmen
H351	kann vermutlich Krebs erzeugen
H373	kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition
H411	giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung

Deutschland: de Seite: 14 / 15



gem. Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Dieselkraftstoff nach DIN EN 590

Nummer der Fassung: 1.1 Datum der Erstellung: 24.03.2016

Haftungsausschluss

Die vorliegenden Informationen beruhen auf unserem gegenwärtigen Kenntnisstand. Dieses SDB wurde ausschließlich für dieses Produkt zusammengestellt und ist ausschließlich für dieses vorgesehen.

Deutschland: de Seite: 15 / 15



Seite: 1/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemisches und des Unternehmens

1.1. Produktidentifikator

AdBlue

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Relevante identifizierte Verwendungen: Chemikalie Geeigneter Verwendungszweck: Chemikalie Nicht empfohlene Verwendung: Technische Information als Unterstützung wird auf Anfrage zuständiger Behörden durch BASF bereitgestellt.

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma:
BASF SE
67056 Ludwigshafen
GERMANY
Unternehmensbereich Monomers E-CML

Telefon: +49 621 60-97724

E-Mailadresse: tilman.reiner@basf.com

1.4. Notrufnummer

International emergency number: Telefon: +49 180 2273-112

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Seite: 2/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Das Produkt ist nach GHS-Kriterien nicht einstufungspflichtig.

2.2. Kennzeichnungselemente

Entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Das Produkt ist nach GHS-Kriterien nicht kennzeichnungspflichtig.

2.3. Sonstige Gefahren

Entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Keine besonderen Gefahren bekannt, wenn die Vorschriften/Hinweise für Lagerung und Umgang beachtet werden.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.1. Stoffe

Nicht anwendbar

3.2. Gemische

Chemische Charakterisierung

Harnstoff (Gehalt (W/W): 32,5 %), Wasser (Gehalt (W/W): 67,5 %)

Gefährliche Inhaltsstoffe (GHS)

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Ammoniak%

Gehalt (W/W): >= 0,1 % - <= 0,2 % Skin Corr./Irrit. 1B CAS-Nummer: 1336-21-6 Eye Dam./Irrit. 1

EG-Nummer: 215-647-6 STOT SE 3 (irr. für das Atmungssystem)

REACH Registriernummer: 01- Aquatic Acute 1 2119488876-14 Aquatic Chronic 2

INDEX-Nummer: 007-001-01-2 H335, H314, H411, H400

Spezifische Konzentrationsgrenzen:

STOT SE 3, irr. für das Atmungssystem: >= 5 %

Für die in diesem Abschnitt nicht vollständig ausgeschriebenen Einstufungen, einschließlich der Gefahrenklassen und der Gefahrenhinweise, ist der volle Wortlaut in Abschnitt 16 aufgeführt.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Verunreinigte Kleidung entfernen.

Nach Einatmen:

Ruhe, Frischluft.

Nach Hautkontakt:

Mit Wasser und Seife gründlich abwaschen.

Nach Augenkontakt:

Mindestens 15 Minuten bei gespreizten Lidern unter fließendem Wasser gründlich ausspülen.

Nach Verschlucken:

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.

4.2. Wichtigste akute und verzögerte Symptome und Auswirkungen

Symptome: Aufgrund der vorhandenen Nichtklassifizierung des Produktes sind keine außergewöhnliche Symptome zu erwarten.

Gefahren: Keine Gefährdungen zu erwarten.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Behandlung: Symptomatisch behandeln.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1. Löschmittel

Geeignete Löschmittel:

Wassersprühstrahl, Kohlendioxid, Löschpulver, trockener Sand

5.2. Besondere, von dem betreffenden Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

gesundheitsschädliche Dämpfe, Kohlenoxide

Die genannten Stoffe/Stoffgruppen können bei einem Brand freigesetzt werden.

5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung:

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

Weitere Angaben:

Kontaminiertes Löschwasser muss entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8. Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Einatmen vermeiden.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Für kleine Mengen: Mit Wasser wegspülen. Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.

Für große Mengen: Mit Wasser wegspülen. Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.

6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Angaben zur Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen und zu Hinweisen zur Entsorgung können den Abschnitten 8 und 13 entnommen werden.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Bei sachgemäßer Verwendung keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

Brand- und Explosionsschutz:

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Geeignete Materialien für Behälter: Polyethylen hoher Dichte (HDPE), Polyethylen niedriger Dichte (LDPE), Edelstahl 1.4541, Edelstahl 1.4571

Ungeeignete Materialien für Behälter: Papier/Pappe, Eisen, verzinnter Kohlenstoffstahl (Zinn - Weißblech), Kupfer, Aluminium, Glas, Messing, verzinkter Kohlenstoffstahl (Zink), Zink

Lagerstabilität:

Lagertemperatur: <= 25 °C Lagerdauer: 18 Monate

Vor Unterschreiten der folgenden Temperatur schützen: -11 °C

Das verpackte Produkt wird bei niedrigen Temperaturen oder durch Frost nicht geschädigt.

Vor Überschreiten der folgenden Temperatur schützen: 35 °C

Das verpackte Produkt muss vor Überschreiten der angegebenen Temperatur nicht geschützt werden.

7.3. Spezifische Endanwendungen

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Bei den relevanten identifizierten Verwendungen gemäß Abschnitt 1 sind die in diesem Abschnitt 7 genannten Hinweise zu beachten.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1. Zu überwachende Parameter

Bestandteile mit Grenzwerten für die Exposition am Arbeitsplatz

Um die Wirksamkeit von Schutzmaßnahmen, z.B. Lüftung oder die Notwendigkeit von Atemschutz zu überprüfen, kann eine messtechnische Überwachung des Arbeitsplatzes notwendig sein. Da dies eine spezielle Fachkunde erfordert, sollten dafür nur akkreditierte Messstellen beauftragt werden. Bezüglich geeigneter Verfahren zur Ermittlung inhalativer Exposition sind die europäischen Normen EN 482, 689 und 14042 anzuwenden. Zusätzlich ist die TRGS 402 in Deutschland zu beachten.

1336-21-6: Ammoniak%

STEL-Wert 36 mg/m3; 50 ppm (OEL (EU))

indikativ

TWA-Wert 14 mg/m3; 20 ppm (OEL (EU))

indikativ

AGW 14 mg/m3 ; 20 ppm (TRGS 900 (DE))

Spitzenbegrenzung/Überschreitungsfaktor: 2

Wenn der Arbeitsplatzgrenzwert (AGW) und der Biologische Grenzwert (BGW) eingehalten werden, ist kein Risiko einer Fruchtschädigung zu befürchten (s.

TRGS 900. Nummer 2.7).

Einstufung der Kurzzeitexposition: (TRGS 900 (DE))

Kategorie I: Stoffe, bei denen die lokale Wirkung grenzwertbestimmend ist oder

atemwegssensibilisierende Stoffe

PNEC

Süßwasser: 0,047 mg/l

DNEL

Arbeiter:

Langzeit- und Kurzzeit-Exposition - systemische Effekte, dermal: 580 mg/kg

Arbeiter:

Langzeit- und Kurzzeit-Exposition - systemische Effekte, Inhalation: 292 mg/m3

Verbraucher:

Langzeit- und Kurzzeit-Exposition - systemische Effekte, dermal: 580 mg/kg

Verbraucher:

Langzeit- und Kurzzeit-Exposition - systemische Effekte, Inhalation: 125 mg/m3

Verbraucher:

Langzeit- und Kurzzeit-Exposition - systemische Effekte, oral: 42 mg/kg

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

Persönliche Schutzausrüstung

Atemschutz:

Atemschutz bei ungenügender Entlüftung. Gasfilter für anorganische Gase/Dämpfe (z.B. EN 14387 Typ B)

Handschutz:

Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (EN 374) Naturkautschuk/Naturlatex (NR) - 0,5 mm Schichtdicke Chloroprenkautschuk (CR) - 0,5 mm Schichtdicke Nitrilkautschuk (NBR) - 0,4 mm Schichtdicke Butylkautschuk (Butyl) - 0,7 mm Schichtdicke Fluorelastomer (FKM) - 0,7 mm Schichtdicke Polyvinylchlorid (PVC) - 0,7 mm Schichtdicke

Augenschutz:

Dicht schließende Schutzbrille (Korbbrille) (z.B. EN 166)

Körperschutz:

Gummistiefel mit Schutzausrüstung

Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Form: flüssig Farbe: farblos

Geruch: schwacher Eigengeruch, nach Ammoniak

pH-Wert: 9 - 10 (DIN ISO 976)

(20 °C)

Erstarrungstemperatur: -11 °C Ca. 100 °C (1.013 bar)

Flammpunkt:

Kein Flammpunkt - Messung wurde

bis zur Siedetemperatur

durchgeführt.

Entzündlichkeit: nicht entzündbar

Untere Explosionsgrenze:

Für Feststoffe nicht einstufungs- und

kennze ich nungsrelevant.

Seite: 7/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Obere Explosionsgrenze:

Für Feststoffe nicht einstufungs- und

kennzeichnungsrelevant.

Zündtemperatur:

nicht anwendbar

Dampfdruck: 23 mbar (20 °C)

Dichte: 1,087 - 1,093 g/cm3

(ISO 2811-3)

(20 °C) Wasserlöslichkeit: löslich

(15 °C)

Verteilungskoeffizient n-Octanol/Wasser (log Kow): -1,73

Die angegebenen Werte beziehen

sich auf den Wirkstoff.

Viskosität, dynamisch: 2,5 mPa.s

(20 °C, 313 1/s)

Explosionsgefahr: nicht explosionsgefährlich Brandfördernde Eigenschaften: nicht brandfördernd

9.2. Sonstige Angaben

Selbsterhitzungsfähigkeit: Es ist kein

selbsterhitzungsfähiger Stoff.

Mischbarkeit mit Wasser:

(15 °C)

beliebig (d.h. >= 90%)

pKa: 0,1

(21 °C)

Hygroskopie: nicht hygroskopisch

Oberflächenspannung:

Aufgrund seiner Struktur ist keine Oberflächenaktivität zu erwarten.

Feststoffanteil: ca. 32,5 % Molare Masse: 60,06 g/mol

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1. Reaktivität

Keine gefährlichen Reaktionen, wenn die Vorschriften/Hinweise für Lagerung und Umgang beachtet werden.

Seite: 8/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Metallkorrosion: Wirkt korrosiv gegenüber: Buntmetalle Magnesium Aluminium

Entzündbare Gase: Reaktionen mit nein

Wasser/Luft:

Giftige Gase: nein Ätzende Gase: nein Rauch oder Nebel: nein Peroxide: nein

Bildung von

entzündlichen

Bemerkungen: Mit Wasser keine Bildung von

entzündlichen Gasen.

Gasen:

10.2. Chemische Stabilität

Das Produkt ist chemisch stabil.

Peroxide: Stoff enthält keine organischen Peroxide.

10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Das Produkt ist chemisch stabil.

10.4. Zu vermeidende Bedingungen

35 °C

Hitze vermeiden.

10.5. Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe:

Nitrite, Nitrate, starke Oxidationsmittel

10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Ammoniak, wasserfrei

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Akute Toxizität

Beurteilung Akute Toxizität:

Der Stoff ist in Prüfungen am Tier bei einmaliger Berührung mit der Haut akut nicht giftig. Der Stoff ist in Prüfungen am Tier beim einmaligen Verschlucken akut nicht giftig. Das Produkt wurde nicht geprüft. Die Aussage ist von den Eigenschaften der Einzelkomponenten abgeleitet.

Experimentelle/berechnete Daten:

LD50 Ratte (oral): 14.300 mg/kg

(inhalativ):Studie aufgrund von Expositionsbetrachtungen nicht notwendig.

Seite: 9/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

(dermal):Studie aus wissenschaftlichen Gründen nicht notwendig.

Reizwirkung

Beurteilung Reizwirkung:

Wirkt nicht reizend an der Haut. Wirkt nicht reizend an den Augen.

Experimentelle/berechnete Daten:

Hautverätzung/-reizung Kaninchen: Nicht reizend.

Ernsthafte Augenschädigung/-reizung Kaninchen: Nicht reizend.

Ernsthafte Augenschädigung/-reizung Kaninchen: Nicht reizend.

Atemwegs-/Hautsensibilisierung

Beurteilung Sensibilisierung:

Studie aus wissenschaftlichen Gründen nicht notwendig.

Keimzellenmutagenität

Beurteilung Mutagenität:

Der Stoff zeigte an Bakterien keine erbgutverändernden Eigenschaften.

Experimentelle/berechnete Daten:

Ames-Test

Bakterien: negativ

Kanzerogenität

Beurteilung Kanzerogenität:

In Langzeitstudien an Ratte und Maus wirkte der Stoff bei Gabe im Futter nicht krebserzeugend.

Reproduktionstoxizität

Beurteilung Reproduktionstoxizität:

Studie aus wissenschaftlichen Gründen nicht notwendig.

Entwicklungstoxizität

Beurteilung Teratogenität:

In Prüfungen am Tier fanden sich keine Hinweise auf fruchtschädigende Wirkungen.

Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition)

Beurteilung STOT einfach:

Aufgrund der vorliegenden Informationen ist bei einmaliger Exposition nicht mit einer organspezifischen Toxizität zu rechnen.

Seite: 10/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Toxizität bei wiederholter Gabe und spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition)

Beurteilung Toxizität bei wiederholter Verabreichung:

Eine wiederholte orale Aufnahme des Stoffes verursachte keine substanzbedingten Effekte. Eine wiederholte dermale Aufnahme des Stoffes verursachte keine substanzbedingten Effekte.

Aspirationsgefahr

nicht anwendbar

Sonstige Hinweise zur Toxizität

Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsgemäßer Verwendung verursacht das Produkt nach unseren Erfahrungen und Informationen keine gesundheitsschädlichen Wirkungen.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1. Toxizität

Beurteilung aquatische Toxizität:

Mit hoher Wahrscheinlichkeit akut nicht schädlich für Wasserorganismen.

Bei sachgemäßer Einleitung geringer Konzentrationen in biologische Kläranlagen sind Störungen der Abbauaktivität von Belebtschlamm nicht zu erwarten.

Fischtoxizität:

LC50 > 6.810 mg/l, Leuciscus idus (DIN 38412 Teil 15)

Aquatische Invertebraten:

LC50 (48 h) > 10.000 mg/l, Daphnia magna

Literaturangabe.

Wasserpflanzen:

EC10 (8 d) > 10.000 mg/l, Scenedesmus quadricauda

Literaturangabe.

Mikroorganismen/Wirkung auf Belebtschlamm:

EC10 (16 h) > 10.000 mg/l, Pseudomonas putida

Literaturangabe.

Chronische Toxizität Fische:

Studie ist nicht erforderlich.

Chronische Toxizität aquat. Invertebraten:

Studie aufgrund von Expositionsbetrachtungen nicht notwendig.

Bodenlebende Organismen:

sonstige Bodenwürmer

Seite: 11/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Literaturangabe.

Andere terrestrische Nichtsäuger:

Studie aus wissenschaftlichen Gründen nicht notwendig.

12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Beurteilung Bioabbau und Elimination (H2O):

Leicht biologisch abbaubar (nach OECD-Kriterien). Das Produkt wurde nicht geprüft. Die Aussage wurde von Substanzen/Produkten ähnlicher Struktur oder Zusammensetzung abgeleitet.

Angaben zur Elimination:

96 % DOC-Abnahme (16 d) Biologisch abbaubar.

Beurteilung Stabilität in Wasser:

Hydrolyse ist aufgrund der Struktur nicht zu erwarten.

12.3. Bioakkumulationspotenzial

Beurteilung Bioakkumulationspotential:

Eine Anreicherung in Organismen ist nicht in nennenswertem Umfang zu erwarten.

Bioakkumulationspotential:

Aufgrund des Verteilungskoeffizienten n-Octanol/Wasser (log Pow) ist eine Anreicherung in Organismen nicht zu erwarten.

12.4. Mobilität im Boden

Beurteilung Transport zwischen Umweltkompartimenten:

Adsorption an Böden: Eine Bindung an die feste Bodenphase ist nicht zu erwarten.

12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Gemäß Anhang XIII der Verordnung (EG) Nr.1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH): Das Produkt erfüllt nicht die Kriterien für PBT (persistent/bioakkumulativ/toxisch) und vPvB (sehr persistent/sehr bioakkumulativ). Selbsteinstufung

12.6. Andere schädliche Wirkungen

Der Stoff ist nicht in der Verordnung (EG) 1005/2009 über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen, aufgeführt.

12.7. Zusätzliche Hinweise

Sonstige ökotoxikologische Hinweise:

Bei sachgemäßer Einleitung geringer Konzentrationen in biologische Kläranlagen sind Störungen der Abbauaktivität von Belebtschlamm nicht zu erwarten.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

Seite: 12/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018

Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

Verwendung in der Landwirtschaft prüfen.

Ungereinigte Verpackung:

Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren; sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwertung zugeführt werden.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

Landtransport

ADR

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften

UN-Nummer: Nicht anwendbar Ordnungsgemäße UN- Nicht anwendbar

Versandbezeichnung:

Transportgefahrenklassen: Nicht anwendbar Verpackungsgruppe: Nicht anwendbar Umweltgefahren: Nicht anwendbar Keine bekannt

Vorsichtshinweise für den

Anwender

RID

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften

UN-Nummer: Nicht anwendbar Ordnungsgemäße UN- Nicht anwendbar

Versandbezeichnung:

Transportgefahrenklassen: Nicht anwendbar Verpackungsgruppe: Nicht anwendbar Umweltgefahren: Nicht anwendbar Keine bekannt

Vorsichtshinweise für den

Anwender

Binnenschiffstransport

ADN

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften

UN-Nummer: Nicht anwendbar Ordnungsgemäße UN- Nicht anwendbar

Versandbezeichnung:

Transportgefahrenklassen: Nicht anwendbar Verpackungsgruppe: Nicht anwendbar Umweltgefahren: Nicht anwendbar

Seite: 13/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Not applicable

None known

Druckdatum 31.01.2018

Besondere

Seeschifftransport

Vorsichtshinweise für den

Anwender:

Keine bekannt

Transport im Binnentankschiff / Schiff für Schüttgüter nicht bewertet

IMDG		IMDG	
Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften		Not classified as a data	angerous good under
UN-Nummer:	Nicht anwendbar	UN number:	Not applicable
Ordnungsgemäße UN-	Nicht anwendbar	UN proper shipping	Not applicable

cable Not applicable Versandbezeichnung: name:

Transportgefahrenklassen: Nicht anwendbar Transport hazard class(es):

Nicht anwendbar

Nicht anwendbar

Packing group: Not applicable Environmental Not applicable hazards:

Besondere Keine bekannt

Vorsichtshinweise für den

Verpackungsgruppe:

Umweltgefahren:

Anwender

Lufttransport

Air transport

for user

Special precautions

Sea transport

IATA/ICAO IATA/ICAO

Kein Gefahrgut im Sinne der Not classified as a dangerous good under Transportvorschriften transport regulations **UN-Nummer:** Nicht anwendbar UN number: Not applicable Ordnungsgemäße UN-Nicht anwendbar **UN** proper shipping Not applicable

Versandbezeichnung: name:

Transportgefahrenklassen: Nicht anwendbar Transport hazard Not applicable class(es):

Nicht anwendbar Packing group: Not applicable Verpackungsgruppe: Environmental Umweltgefahren: Nicht anwendbar Not applicable hazards:

Besondere Keine bekannt Special precautions None known

Vorsichtshinweise für den

Anwender

for user

14.1. UN-Nummer Siehe entsprechende Einträge für "UN-Nummer" der jeweiligen Vorschriften in den Tabellen oben.

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

Seite: 14/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung. Version: 11.0

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS GEN DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Siehe entsprechende Einträge für "Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung" der jeweiligen Vorschriften in den Tabellen oben.

14.3. Transportgefahrenklassen

Siehe entsprechende Einträge für "Transportgefahrenklasse(n)" der jeweiligen Vorschriften in den Tabellen oben.

14.4. Verpackungsgruppe

Siehe entsprechende Einträge für "Verpackungsgruppe" der jeweiligen Vorschriften in den Tabellen oben.

14.5. Umweltgefahren

Siehe entsprechende Einträge für "Umweltgefahren" der jeweiligen Vorschriften in den Tabellen

14.6. Besondere Vorsichtshinweise für den Anwender

Siehe entsprechende Einträge für "Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender" der jeweiligen Vorschriften in den Tabellen oben.

14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL and the IBC Code

Vorschrift:	nicht bewertet	Regulation:	Not evaluated
Transport zulässig:	nicht bewertet	Shipment approved:	Not evaluated
Schadstoffname:	nicht bewertet	Pollution name:	Not evaluated
Verschmutzungskategorie:	nicht bewertet	Pollution category:	Not evaluated
Schiffstyp:	nicht bewertet	Ship Type:	Not evaluated

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Wassergefährdungsklasse (Anhang 4 der VwVwS (Deutschland)): (1) Schwach wassergefährdend.

Falls noch andere Rechtsvorschriften anzuwenden sind, die nicht bereits an anderer Stelle in diesem Sicherheitsdatenblatt aufgeführt sind, dann befinden sie sich in diesem Unterabschnitt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Bewertung der Gefahrenklassen nach Kriterien des UN GHS (in seiner aktuellsten Fassung)

Seite: 15/15

BASF Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 in der jeweils gültigen Fassung.

Datum / überarbeitet am: 30.01.2018 Version: 11.0

Produkt: AdBlue

(ID Nr. 30183433/SDS_GEN_DE/DE)

Druckdatum 31.01.2018

Voller Wortlaut der Einstufungen, einschließlich der Gefahrenklassen und der Gefahrenhinweise,

falls in Abschnitt 2 oder 3 genannt:

Skin Corr./Irrit. Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Eye Dam./Irrit. Schwere Augenschädigung/Augenreizung

STOT SE Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition)

Aquatic Acute Gewässergefährdend - akut
Aquatic Chronic Gewässergefährdend - chronisch
H335 Kann die Atemwege reizen.

H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

H400 Sehr giftig für Wasserorganismen.

Die vorstehenden Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen und beschreiben das Produkt im Hinblick auf Sicherheitserfordernisse. Die Angaben sind in keiner Weise als Analysenzertifikat oder technisches Datenblatt bzw. als Beschreibung der Beschaffenheit der Ware (Produktspezifikation) anzusehen. Eine vereinbarte Beschaffenheit oder die Eignung des Produktes für einen konkreten Einsatzzweck können aus den im Sicherheitsdatenblatt angegebenen identifizierten Verwendungen nicht abgeleitet werden. Etwaige Schutzrechte sowie bestehende Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger unseres Produktes in eigener Verantwortung zu beachten.

Senkrechte Striche am linken Rand weisen auf Änderungen gegenüber der vorangehenden Version hin.

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

1.1 Produktidentifikator

Handelsname : Shell Rimula R6 LM 10W-40

Produktnummer : 001F8323

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des

Gemisches

Verwendungen, von denen

abgeraten wird

: Motorenöl.

Dieses Produkt darf ohne vorherige Befragung des Lieferanten nicht für andere als die in Abschnitt 1 empfohlenen Anwendungen verwendet werden.

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Hersteller/Lieferant : Shell Austria Gesellschaft m.b.H.

Donau-City-Straße Tech Gate 1 1220 Wien Austria

Telefon : (+43) 1797970 Telefax : (+43) 1797971199

E-Mail-Kontakt für : Bei Fragen zum Inhalt dieses Sicherheitsdatenblatt senden

Sicherheitsdatenblatt Sie bitte eine E-Mail an lubricantSDS@shell.com

1.4 Notrufnummer

: (+43) 1797972444

Vergiftungsinformationszentrale: +43 1 406 43 43

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Auf Basis der vorliegenden Daten erfüllt dieser Stoff / dieses Gemisch nicht die Einstufungskriterien.

2.2 Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Gefahrenpiktogramme

Signalwort : Kein Signalwort

Gefahrenhinweise : PHYSIKALISCHE GEFAHREN:

- Nicht als physikalische Gefahr nach den CLP-Kriterien

eingestuft.

GESUNDHEITSGEFAHREN:

Nicht als Gesundheitsgefahr nach den CLP-Kriterien

eingestuft.

UMWELTGEFAHREN:

- Laut CLP-Kriterien nicht als umweltgefährdender Stoff

klassifiziert.

Sicherheitshinweise : Prävention:

- Keine Sicherheitshinweise (P-Sätze).

Reaktion:

Keine Sicherheitshinweise (P-Sätze).

Lagerung:

- Keine Sicherheitshinweise (P-Sätze).

Entsorgung:

- Keine Sicherheitshinweise (P-Sätze).

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

2.3 Sonstige Gefahren

Diese Mischung enthält keine REACH-registrierten Stoffe, die als PBT oder vPvB klassifiziert sind.

Eine längere oder wiederholte Berührung mit der Haut ohne ordnungsgemäße Reinigung kann die Hautporen verstopfen und zu Störungen wie Ölakne/Follikulitis führen.

Altöl kann schädliche Verunreinigungen enthalten.

Nicht als entzündlich eingestuft, aber brennbar.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.2 Gemische

Chemische : Öl auf synthetischer Basis und Zusatzstoffe.

Charakterisierung Hochraffinierte Mineralöle.

Das hochraffinierte Mineralöl enthält nach IP 346 einen Dimethylsulfoxid (DMSO)-extrahierbaren Anteil von weniger

als 3 % (w/w).

Einstufung basierend auf einem DMSO-Extraktgehalt von < 3

% (Verordnung (EC) 1272/2008, Anhang VI, Teil 3,

Anmerkung L).

^{*} umfasst eine oder mehrere der folgenden CAS-Nummern

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

(REACH-Registrierungsnummern): 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48),

64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-

2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-0000020163-82), 68649-12-7 (01-

2119527646-33), 151006-60-9 (01-2119523580-47), 163149-28-8 (01-2119543695-30), 64741-88-4 (01-2119488706-23).

Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr. EG-Nr. INDEX-Nr. Registrierungsnumme r	Einstufung	Konzentration (% w/w)
Vergleichbare niederviskose Grundöle (<20,5 mm²/s bei 40 °C) *	Nicht zugewiesen	Asp. Tox. 1; H304	0 - 90
Alkylierter Phenolester	125643-61-0 406-040-9 607-530-00-7	Aquatic Chronic 4; H413	0 - < 3
Alkarylamin	36878-20-3 253-249-4 01-2119488911-28	Aquatic Chronic 4; H413	0 - < 3

Die Erklärung der Abkürzungen finden Sie unter Abschnitt 16.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Schutz der Ersthelfer : Ersthelfer müssen unbedingt geeignete persönliche

Schutzausrüstung tragen, die für den Vorfall, die Verletzung

und die Umgebung angemessen ist.

Nach Einatmen : Bei normalen Gebrauchsbedingungen keine Behandlung

notwendia.

Bei anhaltenden Beschwerden bitte einen Arzt aufsuchen.

Nach Hautkontakt : Verschmutzte Kleidung entfernen. Den exponierten Bereich

mit Wasser spülen und dann mit Seife waschen, falls diese

vorhanden.

Bei anhaltender Reizung Arzt aufsuchen.

Nach Augenkontakt : Auge mit reichlich Wasser ausspülen.

Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit

3/20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021 Version

06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021 1.4

entfernen. Weiter ausspülen.

Bei anhaltender Reizung Arzt aufsuchen.

Nach Verschlucken Im Allgemeinen ist keine Behandlung erforderlich, außer es

werden große Mengen geschluckt. Dann holen Sie jedoch

medizinische Beratung ein.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Symptome Zu den Anzeichen und Symptomen der Ölakne/Follikulitis

kann die Entstehung von Mitessern und Pickeln in den

exponierten Hautpartien zählen.

Das Verschlucken kann zu Übelkeit, Erbrechen und/oder

Durchfall führen.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Behandlung Ärztliche Hinweise:

Symptomatische Behandlung.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel Schaum, Sprühwasser oder Wassernebel.

Trockenlöschpulver, Kohlendioxid, Sand oder Erde sind nur

bei kleinen Bränden einsetzbar.

Ungeeignete Löschmittel Keinen scharfen Wasserstrahl verwenden.

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Besondere Gefahren bei der :

Brandbekämpfung

Als gefährliche Verbrennungsprodukte können entstehen:

Komplexe Mischung aus festen und flüssigen Partikeln und

Gasen, einschließlich

Bei unvollständiger Verbrennung kann Kohlenmonoxid

freigesetzt werden.

Nicht identifizierte organische und anorganische

Verbindungen.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere

Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung

Personen müssen angemessene persönliche

Schutzausrüstung einschließlich Chemieschutzhandschuhen tragen. Wenn die Gefahr großflächigen Kontakts durch

verschüttetes Material besteht, muss ein Chemieschutzanzug getragen werden. In der Nähe von Feuer in engen Räumen muss ein umluftunabhängiges Atemschutzgerät getragen

werden. Wählen Sie Brandschutzkleidung, die

entsprechenden Normen entspricht (z. B. in Europa: EN 469).

Spezifische Löschmethoden Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

6.1.1 Für nicht für Notfälle geschultes Personal: Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

6.1.2 Für Notfallpersonal:

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Umweltschutzmaßnahmen : Angemessene

Angemessene Rückhaltemaßnahmen ergreifen, um eine Umweltverschmutzung zu vermeiden. Eindringen in das Abwassersystem, in Flüsse oder Oberflächengewässer durch Errichten von Sperren aus Sand bzw. Erde oder durch andere

geeignete Absperrmaßnahmen verhindern.

Wenn größere Mengen verschütteten Materials nicht eingedämmt werden können, sollen die lokalen Behörden

benachrichtigt werden.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Reinigungsverfahren : Rutschgefahr beim Verschütten. Unfälle vermeiden,

unverzüglich reinigen.

Ausbreitung durch eine Sperre aus Sand, Erde oder anderem

Rückhaltematerial verhindern.

Flüssigkeit direkt oder in saugfähigem Material beseitigen. Rückstand mit einem Adsorbens wie Erde, Sand oder einem anderen geeigneten Material aufsaugen und ordnungsgemäß

entsorgen.

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Für Hinweise zur Auswahl der persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8 dieses Sicherheitsdatenblattes., Für Hinweise zur Entsorgung siehe Abschnitt 13 dieses Sicherheitsdatenblattes.

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Technische Maßnahmen : Vorhandene Abluftanlagen verwenden, wenn Gefahr des

Einatmens von Dämpfen, Nebeln oder Aerosolen besteht. Informationen in diesem Datenblatt als Grundlage zur Risikobeurteilung der Bedingungen vor Ort verwenden, um angemessene Maßnahmen für die sichere Handhabung, Lagerung und Entsorgung dieses Produkts festzulegen.

Hinweise zum sicheren

Umgang

Längeren oder wiederholten Hautkontakt vermeiden. Einatmen von Dampf und/oder Nebel vermeiden.

5/20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Beim Umgang mit dem Produkt in Fässern Sicherheitsschuhe

tragen und geeignete Arbeitsgeräte verwenden.

Ordnungsgemäße Entsorgung von kontaminierten Lappen oder Reinigungsutensilien, um Feuer zu verhindern.

Umfüllen : Bei allen Massenübertragungsvorgängen sollten geeignete

Erdungs- und Verbindungsverfahren verwendet werden, um

statische Aufladung zu vermeiden.

Brandklasse : Brände von flüssigen und flüssig werdenden Stoffen. Dazu

zählen auch Stoffe, die durch die Temperaturerhöhung flüssig

werden.

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Lagerklasse (TRGS 510) : 10, Brennbare Flüssigkeiten

Hierbei handelt es sich um eine Regelung aus Deutschland,

die keine rechtliche Grundlage in Austria bildet.

Weitere Informationen zur

Lagerbeständigkeit

Behälter dicht verschlossen halten und an kühlem, gut

gelüfteten Ort lagern.

Ordnungsgemäß gekennzeichnete und verschließbare

Behälter verwenden.

Bei Raumtemperatur lagern.

In Abschnitt 15 finden Sie weitere Informationen über die gesetzlich geregelten Verpackungs- und Lagervorschriften für

dieses Produkt.

Verpackungsmaterial : Geeignetes Material: Für Behälter oder Behälterbeschichtung

Weichstahl oder High-Density Polyethylen (HDPE)

verwenden.

Ungeeignetes Material: PVC.

Behälterhinweise : Polyethylenbehälter dürfen höheren Temperaturen aufgrund

der Gefahr einer möglichen Verformung nicht ausgesetzt

werden.

7.3 Spezifische Endanwendungen

Bestimmte Verwendung(en) : Nicht anwendbar

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1 Zu überwachende Parameter

Arbeitsplatzgrenzwerte

Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	Werttyp (Art der	Zu überwachende	Grundlage
		Exposition)	Parameter	

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Mineralölnebel	Nicht	TWA	5 mg/m3	US. ACGIH
	zugewiesen	(einatembarer	_	Threshold
		Anteil)		Limit Values

Biologischer Arbeitsplatzgrenzwert

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Technische Schutzmaßnahmen

Der Umfang des Schutzes und die Arten der notwendigen Maßnahmen variieren in Abhängigkeit von den potenziellen Expositionsbedingungen. Arbeitsplatzüberwachung auf Basis einer Gefährdungsbeurteilung der örtlichen Gegebenheiten auswählen. Geeignete Maßnahmen beinhalten:

Angemessene Belüftung zur Steuerung der Konzentration in der Luft.

Wenn Material erhitzt oder versprüht wird oder sich Nebel bilden, kann eine höhere Konzentration in der Luft auftreten.

Allgemeine Angaben:

Verfahren zur sicheren Handhabung und Aufrechterhaltung der Schutzmaßnahmen festlegen. Mitarbeiter in Theorie und Praxis zu den Gefahren und Schutzmaßnahmen schulen, die für die routinemäßigen Arbeiten mit diesem Produkt relevant sind.

Ordnungsgemäße Auswahl, Tests und Wartung für Ausrüstung, die für Schutzmaßnahmen verwendet wird, sicherstellen, z. B. persönliche Schutzausrüstung, lokales Abluftsystem. Systeme vor Öffnen oder Wartung der Ausrüstung herunterfahren.

Abläufe dicht verschlossen aufbewahren bis zur Entsorgung oder zur späteren Wiederverwertung.

Stets die bewährten Verfahren für persönliche Hygiene beachten, wie Händewaschen nach Umgang mit dem Material und vor den Essen, Trinken und/oder Rauchen. Arbeitskleidung und Schutzausrüstung regelmäßig waschen bzw. reinigen, um Kontaminanten zu entfernen. Kontaminierte Kleidungsstücke und Schuhe, die sich nicht reinigen lassen, entsorgen. Auf Ordnung und Sauberkeit achten.

Persönliche Schutzausrüstung

Diese Informationen werden in Übereinstimmung mit der PSA-Richtlinie (Richtlinie 89/686/EWG) und den Normen des Europäischen Komitees für Normung (CEN) bereitgestellt.

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) entsprechend den nationalen Standards verwenden.

Augenschutz : Wenn das Material in der Weise gehandhabt wird, dass es in

die Augen spritzen kann, wird ein entsprechender

Augenschutz empfohlen. gemäß EU-Standard EN 166.

Handschutz

Anmerkungen : Bei möglichem Hautkontakt mit dem Produkt bietet die

Verwendung von Handschuhen (gemäß z.B. EN374, Europa oder F739, USA) aus folgenden Materialien ausreichenden Schutz: Handschuhe aus PVC, Neopren oder Nitrilkautschuk. Eignung und Haltbarkeit eines Handschuhs sind abhängig

7/20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

von der Verwendung, z. B. Häufigkeit und Dauer des Kontakts sowie der chemischen Beständigkeit des Handschuhmaterials. Stets Handschuhlieferanten konsultieren. Verschmutzte Handschuhe ersetzen. Persönliche Hautpflege ist Voraussetzung für einen effektiven Hautschutz. Schutzhandschuhe auf sauberen Händen tragen. Nach dem Gebrauch die Hände waschen und gründlich abtrocknen. Es wird empfohlen, eine nicht parfümierte Feuchtigkeitscreme zu verwenden. Bei dauerhafter Exposition raten wir zu Handschuhen mit einer Durchbruchzeit von über 240 Minuten, ideal mit > 480 Minuten, sofern vorhanden. Als Schutz gegen kurzzeitige Exposition / Spritzschutz bleibt die Empfehlung dieselbe, jedoch kann es sein, dass Handschuhe dieser Schutzklasse nicht verfügbar sind. In diesem Fall sind auch Handschuhe mit kürzerer Durchbruchzeit ausreichend, sofern alle Pflegeund Ersatzhinweise beachtet werden. Die Dicke der Handschuhe lässt keinen zuverlässigen Rückschluss auf ihre Widerstandsfähigkeit gegen eine bestimmte Chemikalie zu, da diese von der genauen Zusammensetzung des Handschuhmaterials abhängt. Abhängig von Hersteller und Modell der Handschuhe sollte deren Dicke normalerweise 0,35 mm übersteigen.

Haut- und Körperschutz : Hautschutz, der über die übliche Arbeitskleidung hinausgeht,

ist normalerweise nicht erforderlich.

Es hat sich bewährt, chemikalien-resistente Handschuhe zu

tragen.

Atemschutz : Bei normalem Umgang ist normalerweise kein Atemschutz

notwendig.

Im Sinne einer guten Industriehygiene-Praxis Vorkehrungen

gegen das Einatmen des Materials treffen.

Wenn technische Maßnahmen die Luftschadstoff-

Konzentration nicht unter dem für den Arbeitsschutz

kritischen Wert halten können, geeigneten Atemschutz unter Berücksichtigung der speziellen Arbeitsbedingungen und der

jeweiligen gesetzlichen Vorschriften auswählen. Mit Herstellern von Atemschutzgeräten abklären.

Mit Herstellern von Atemschutzgeraten abklaren. Wenn normale Filtersysteme geeignet sind, unbedingt die

geeignete Kombination von Filter und Maske auswählen. Einen Kombinationsfilter für Partikel, Gase und Dämpfe (Typ

A/Typ P Siedepunkt > 65°C, 149°F; nach EN14387)

verwenden.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Physikalischer Zustand : flüssig

8/20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Farbe : Klar gelblich

Geruch : Keine Angaben verfügbar.

Geruchsschwelle : Keine Angaben verfügbar.

Pourpoint : -36 °C

Methode: ASTM D97

Schmelzpunkt Keine Angaben verfügbar.

Pourpoint -36 °C

Methode: ASTM D97

Siedebeginn und Siedebereich > 280 °Cgeschätzt

Entzündlichkeit : Keine Angaben verfügbar.

Obere Explosionsgrenze / Obere Entzündbarkeitsgrenze Typisch 10 %(V)

Untere Explosionsgrenze /

Untere

Entzündbarkeitsgrenze

Typisch 1 %(V)

Flammpunkt : 250 °C

Methode: ASTM D92 (COC)

Selbstentzündungstemperatur : > 320 °C

Zersetzungstemperatur

Zersetzungstemperatur : Keine Angaben verfügbar.

pH-Wert : Nicht anwendbar

Viskosität

Viskosität, dynamisch : Keine Angaben verfügbar.

Viskosität, kinematisch : 14,5 mm2/s (100 °C)

Methode: ASTM D445

96,8 mm2/s (40,0 °C) Methode: ASTM D445

Löslichkeit(en)

Wasserlöslichkeit : vernachlässigbar

Löslichkeit in anderen

Lösungsmitteln

Keine Angaben verfügbar.

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Verteilungskoeffizient: n- : log Pow: > 6

Octanol/Wasser (bezogen auf Informationen über vergleichbare Produkte)

Dampfdruck : < 0.5 Pa (20 °C)

geschätzt

Relative Dichte : 0,849 (15 °C)

Dichte : 849 kg/m3 (15,0 °C)

Methode: ASTM D4052

Relative Dampfdichte : > 1

geschätzt

9.2 Sonstige Angaben

Explosive Stoffe/Gemische : Klassifizierungscode: nicht klassifiziert

Oxidierende Eigenschaften : Keine Angaben verfügbar.

Verdampfungsgeschwindigkei :

: Keine Angaben verfügbar.

t

Leitfähigkeit : Es wird nicht erwartet, dass es sich bei diesem Material um

einen statischen Akkumulator handelt.

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität

Neben den in folgendem Unterabsatz aufgelisteten Gefahren durch Reaktivität gehen keine weiteren derartigen Gefahren vom Produkt aus.

10.2 Chemische Stabilität

Stabil.

Wenn Material vorschriftsgemäß gehandhabt und gelagert wird, ist keine gefährliche Reaktion zu erwarten.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Gefährliche Reaktionen : Reagiert mit starken Oxidationsmitteln.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Zu vermeidende Bedingungen : Extreme Temperaturen und extremes Sonnenlicht.

10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe : Starke Oxidationsmittel.

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Angaben zu wahrscheinlichen Expositionswegen Haut- und Augenkontakt sind die Hauptwege einer Exposition, auch wenn es zu einer Exposition durch zufällige Aufnahme

kommen kann.

Akute Toxizität

Produkt:

Akute orale Toxizität : LD50 (Ratte): > 5.000 mg/kg

Anmerkungen: Geringe Toxizität:

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Akute inhalative Toxizität : Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Akute dermale Toxizität : LD50 (Kaninchen): > 5.000 mg/kg

Anmerkungen: Geringe Toxizität:

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut

Produkt:

Anmerkungen : Leicht hautreizend.

Eine längere oder wiederholte Berührung mit der Haut ohne ordnungsgemäße Reinigung kann die Hautporen verstopfen

und zu Störungen wie Ölakne/Follikulitis führen.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Schwere Augenschädigung/-reizung

Produkt:

Anmerkungen : Leicht augenreizend.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Sensibilisierung der Atemwege/Haut

Produkt:

Anmerkungen : Bei Atemwegs- oder Hautsensibilisierung:

Kein Sensibilisator.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

11/20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

nicht erfüllt.

Keimzell-Mutagenität

Produkt:

Gentoxizität in vivo : Anmerkungen: Nicht mutagen

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Keimzell-Mutagenität-

Bewertung

Dieses Produkt erfüllt nicht die Kriterien für eine

Klassifizierung in den Kategorien 1A/1B.

Karzinogenität

Produkt:

Anmerkungen : Nicht karzinogen.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Anmerkungen : Produkt enthält Mineralölarten, die im Tierversuch bei

dermaler Verabreichung ("Skin painting") als nicht

krebserregend nachgewiesen wurden.

Hochraffinierte Mineralöle sind von der International Agency for Research on Cancer (IARC) nicht als krebserregend

eingestuft.

Karzinogenität - Bewertung : Dieses Produkt erfüllt nicht die Kriterien für eine

Klassifizierung in den Kategorien 1A/1B.

Material	GHS/CLP Karzinogenität Einstufung
Hochraffiniertes Mineralöl	Als nicht karzinogen klassifiziert
Alkylierter Phenolester	Als nicht karzinogen klassifiziert

Reproduktionstoxizität

Produkt:

Wirkung auf die Fruchtbarkeit :

Anmerkungen: Verursacht keine Entwicklungsstörungen., Beeinträchtigt nicht die Fertilität., Aufgrund der verfügbaren

Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Reproduktionstoxizität -

Bewertung

Dieses Produkt erfüllt nicht die Kriterien für eine

Klassifizierung in den Kategorien 1A/1B.

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Produkt:

Anmerkungen : Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Produkt:

Anmerkungen : Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien

nicht erfüllt.

Aspirationstoxizität

Produkt:

Kein Aspirationsrisiko., Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

11.2 Angaben über sonstige Gefahren

Weitere Information

Produkt:

Anmerkungen : Altöle können schädliche Verunreinigungen enthalten, die sich

während des Gebrauchs angesammelt haben. Die Konzentration dieser Verunreinigungen ist abhängig vom Gebrauch, und sie können bei der Entsorgung zu Gefahren

für die Gesundheit und die Umwelt führen.

Das GESAMTE Altöl ist vorsichtig zu handhaben, eine

Berührung mit der Haut ist zu vermeiden.

Anmerkungen : Der fortwährende Kontakt mit alten Motorenölen hat im

Tierversuch Hautkrebs verursacht.

Anmerkungen : Leicht reizend für die Atmungsorgane.

Anmerkungen : Klassifizierungen anderer Behörden unter verschiedenen

Regelungsrahmen können existieren.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1 Toxizität

Produkt:

Toxizität gegenüber Fischen : Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Praktisch nicht giftig: LL/EL/IL50 > 100 mg/l

Toxizität gegenüber : Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

13 / 20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021 Version

06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021 1.4

Daphnien und anderen wirbellosen Wassertieren

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Praktisch nicht giftig: LL/EL/IL50 > 100 mg/l

Toxizität gegenüber Algen/Wasserpflanzen Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Praktisch nicht giftig: LL/EL/IL50 > 100 mg/l

Toxizität gegenüber Fischen

(Chronische Toxizität)

Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Toxizität gegenüber Daphnien und anderen wirbellosen Wassertieren (Chronische Toxizität)

Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Giftig für Mikroorganismen

Anmerkungen: Aufgrund der verfügbaren Daten sind die

Einstufungskriterien nicht erfüllt.

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Produkt:

Biologische Abbaubarkeit Anmerkungen: Nicht leicht biologisch abbaubar.

> Die Hauptinhaltsstoffe sind natürlich biologisch abbaubar, es auch Bestandteile enthalten, die in der Umwelt verbleiben können.

Schwer abbaubar nach IMO-Kriterien.

Definition nach IOPC Fund (International Oil Pollution Compensation): Öle sind nicht schwer abbaubar, wenn sie zum Zeitpunkt der Lieferung aus Kohlenwasserstofffraktionen bestehen, die (a) mindestens zu 50 Volumenprozent bei einer Temperatur von

340 °C (645 °F) destillieren und (b) mindestens zu 95 Volumenprozent bei einer Temperatur von 370 °C (700 °F) destillieren (beim Test nach ASTM-Methode D-86/78 oder einer

nachfolgenden Version).

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Produkt:

Bioakkumulation Anmerkungen: Enthält Bestandteile mit potentieller

Bioakkumulation.

12.4 Mobilität im Boden

Produkt:

Mobilität Anmerkungen: Liegt in flüssiger Form vor., Wird durch

Adsorption an Erdbodenpartikeln immobilisiert.

Anmerkungen: Schwimmt auf der Wasseroberfläche auf.

14/20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Produkt:

Bewertung : Diese Mischung enthält keine REACH-registrierten Stoffe, die

als PBT oder vPvB klassifiziert sind...

12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften

Keine Daten verfügbar

12.7 Andere schädliche Wirkungen

Produkt:

Sonstige ökologische

Hinweise

Hat kein Ozonabbaupotential, kein photochemisches

Ozonbildungspotential oder ein Potential zur globalen Erwärmung

beizutragen.

Produkt ist eine Mischung aus nicht flüchtigen Bestandteilen, die bei normaler Anwendung nicht in signifikanten Mengen in die Luft

abgegeben werden.

Schwerlösliches Gemisch.

Kann physische Ablagerungen an Wasserorganismen verursachen.

Mineralöl verursacht in Konzentrationen unter 1 mg/l keine chronischen Vergiftungen für im Wasser lebende Organismen.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

Produkt : Rückgewinnung oder Recycling, wenn möglich.

Es liegt in der Verantwortung des Abfallerzeugers, die

Toxizität und die physikalischen Eigenschaften des erzeugten Materials zu bestimmen, um die richtige Klassifizierung des Abfalls und die Entsorgungsmethoden unter Einhaltung der

anzuwendenden Vorschriften festzulegen.

Es darf nicht zugelassen werden, dass das Abfallprodukt den Boden oder das Grundwasser kontaminiert oder in der

Umwelt entsorgt wird.

Nicht in die Umwelt, Kanalisation oder Wasserläufe gelangen

lassen.

Tankrückstände nicht durch Versickern im Boden entsorgen. Dies führt zur Verschmutzung von Boden und Grundwasser. Abfälle von Leckagen oder nach Tankreinigung sind in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durch eine anerkannte Sammel- oder Entsorgungsstelle zu entsorgen, von deren Kompetenz man sich vorher zu überzeugen hat.

MARPOL – Siehe Internationales Übereinkommen zur Vermeidung der Verschmutzung durch Schiffe (MARPOL

15 / 20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

73/78), das technische Aspekte bei der Kontrolle der

Verschmutzung durch Schiffe enthält.

Verunreinigte Verpackungen : In Übereinstimmung mit den bestehenden behördlichen

Vorschriften durch einen zugelassenen Abfallsammler oder -Verwerter entsorgen, von dessen Eignung man sich vorher

überzeugt hat.

Entsorgung entsprechend der regionalen, nationalen und

lokalen Gesetze und Vorschriften.

Örtliche Gesetze

Abfallkatalog

EU-Abfallschlüssel:

Abfallschlüssel-Nr.

13 02 05*

Anmerkungen : Entsorgung entsprechend der regionalen, nationalen und

lokalen Gesetze und Vorschriften.

Die Einstufung der Abfälle liegt immer in der Verantwortung

des Endverwenders.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer

ADN : Nicht als Gefahrgut eingestuft
ADR : Nicht als Gefahrgut eingestuft
RID : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IMDG : Nicht als Gefahrgut eingestuft
I Nicht als Gefahrgut eingestuft
: Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

ADN : Nicht als Gefahrgut eingestuft
ADR : Nicht als Gefahrgut eingestuft
RID : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IMDG : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IATA : Nicht als Gefahrgut eingestuft
: Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.3 Transportgefahrenklassen

ADN : Nicht als Gefahrgut eingestuft
ADR : Nicht als Gefahrgut eingestuft

16 / 20

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

RID : Nicht als Gefahrgut eingestuft

IMDG : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IATA : Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.4 Verpackungsgruppe

ADN : Nicht als Gefahrgut eingestuft
ADR : Nicht als Gefahrgut eingestuft
RID : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IMDG : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IATA : Nicht als Gefahrgut eingestuft
: Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.5 Umweltgefahren

ADN : Nicht als Gefahrgut eingestuft
ADR : Nicht als Gefahrgut eingestuft
RID : Nicht als Gefahrgut eingestuft
IMDG : Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Anmerkungen : Siehe auch Abschnitt 7, Handhabung und Lagerung, für

spezielle Vorsichtsmaßnahmen, welche Anwender wissen, bzw. im Rahmen von Transportvorschriften erfüllen müssen.

14.7 Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten

Für Bulk-Transporte auf Seewegen sind die MARPOL Anhang 1 Regeln zu beachten.

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

REACH - Verzeichnis der zulassungspflichtigen Stoffe : Produkt unterliegt keiner Zulassung

(Anhang XIV) laut REACH.

Wassergefährdungsklasse : WGK 2 deutlich wassergefährdend

Kenn-Nummer: 436

Anmerkungen: Einstufung gem. AwSV

Flüchtige organische

Verbindungen

Gehalt flüchtiger organischer Verbindungen (VOC): 0 %

Sonstige Vorschriften:

Die Informationen zu gesetzlichen Regelungen erheben nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Es können darüber hinaus auch andere Vorschriften für das Produkt gelten.

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Technische Anleitung Luft: Produkt ist nicht namentlich aufgeführt. Abschnitt 5.2.5 zusammen mit Abschnitt 5.4.9 beachten.

Hierbei handelt es sich um eine Regelung aus Deutschland, die keine rechtliche Grundlage in Austria bildet.

Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), Anhang XIV.

Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), Anhang XVII.

Richtlinie 2004/37/EG über den Schutz der Arbeitnehmer gegen Gefährdung durch Karzinogene oder Mutagene bei der Arbeit und ihre Änderungen.

Richtlinie 1994/33/EG über den Jugendarbeitsschutz, einschließlich Änderungen.

Richtlinie 92/85/EWG des Rates über die Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes von schwangeren Arbeitnehmerinnen,

Wöchnerinnen und stillenden Arbeitnehmerinnen am Arbeitsplatz, einschließlich Änderungen.

Die Komponenten dieses Produktes sind in folgenden Verzeichnissen aufgeführt:

REACH : Nicht überprüft.

TSCA : Alle Bestandteile verzeichnet.

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Der Hersteller hat für diesen Stoff/diese Mischung keine chemische Sicherheitsbewertung durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Volltext der H-Sätze

H304 : Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege

tödlich sein.

H413 : Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger

Wirkung.

Volltext anderer Abkürzungen

Aquatic Chronic : Langfristig (chronisch) gewässergefährdend

Asp. Tox. : Aspirationsgefahr

ADN - Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstrassen; ADR - Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße; AIIC - Australisches Verzeichnis von Industriechemikalien; ASTM - Amerikanische Gesellschaft für Werkstoffprüfung; bw - Körpergewicht; CLP - Verordnung über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen, Verordnung (EG) Nr 1272/2008; CMR - Karzinogener, mutagener oder reproduktiver Giftstoff; DIN - Norm des Deutschen Instituts für Normung; DSL - Liste heimischer Substanzen (Kanada); ECHA - Europäische Chemikalienbehörde; EC-Number - Nummer der Europäischen

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Gemeinschaft; ECx - Konzentration verbunden mit x % Reaktion; ELx - Beladungsrate verbunden mit x % Reaktion; EmS - Notfallplan; ENCS - Vorhandene und neue chemische Substanzen (Japan); ErCx - Konzentration verbunden mit x % Wachstumsgeschwindigkeit; GHS - Global harmonisiertes System; GLP - Gute Laborpraxis; IARC - Internationale Krebsforschungsagentur; IATA - Internationale Luftverkehrs-Vereinigung; IBC - Internationaler Code für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Beförderung gefährlicher Chemikalien als Massengut; IC50 -Halbmaximale Hemmstoffkonzentration; ICAO - Internationale Zivilluftfahrt-Organisation; IECSC -Verzeichnis der in China vorhandenen chemischen Substanzen: IMDG - Code - Internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen; IMO - Internationale Seeschifffahrtsorganisation; ISHL - Gesetz- über Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (Japan); ISO - Internationale Organisation für Normung; KECI - Verzeichnis der in Korea vorhandenen Chemikalien; LC50 - Lethale Konzentration für 50 % einer Versuchspopulation; LD50 - Lethale Dosis für 50 % einer Versuchspopulation (mittlere lethale Dosis); MARPOL - Internationales Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe; n.o.s. - nicht anderweitig genannt; NO(A)EC - Konzentration, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NO(A)EL - Dosis, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NOELR - Keine erkennbare Effektladung; NZIoC - Neuseeländisches Chemikalienverzeichnis; OECD - Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung; OPPTS - Büro für chemische Sicherheit und Verschmutzungsverhütung (OSCPP); PBT - Persistente, bioakkumulierbare und toxische Substanzen; PICCS - Verzeichnis der auf den Philippinen vorhandenen Chemikalien und chemischen Substanzen; (Q)SAR - (Quantitative) Struktur-Wirkungsbeziehung; REACH - Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parliaments und des Rats bezüglich der Registrierung, Bewertung, Genehmigung und Restriktion von Chemikalien; RID - Regelung zur internationalen Beförderung gefährlicher Güter im Selbstbeschleunigende Zersetzungstemperatur; Schienenverkehr: SADT Sicherheitsdatenblatt; SVHC - besonders besorgniserregender Stoff; TCSI - Verzeichnis der in Taiwan vorhandenen chemischen Substanzen; TECI - Thailand Lagerbestand Vorhandener Chemikalien; TRGS - Technischen Regeln für Gefahrstoffe; TSCA - Gesetz zur Kontrolle giftiger Stoffe (Vereinigte Staaten); UN - Vereinte Nationen; vPvB - Sehr persistent und sehr bioakkumulierbar

Weitere Information

Schulungshinweise : Für angemessene Informationen, Anweisungen und

Ausbildung der Verwender sorgen.

Sonstige Angaben : Dieses Sicherheitsdatenblatt verfügt über keinen Anhang zu

Expositionsszenarien. Es handelt sich um ein nicht klassifiziertes Gemisch, das gefährliche Stoffe gemäß Abschnitt 3 enthält. Relevante Informationen aus den

Expositionsszenarios für die gefährlichen Bestandteile wurden

in die Hauptabschnitte 1-16 dieses SDBs eingefügt.

Senkrechte Striche (|) am linken Rand weisen auf Änderungen gegenüber der vorangehenden Version hin.

Quellen der wichtigsten Daten, die zur Erstellung des Datenblatts verwendet

wurden

Die genannten Daten stammen aus einer oder mehreren Informationsquellen (die toxikologischen Daten zum Beispiel von Shell Health Services, aus Herstellerangaben,

CONCAWE, der EU IUCLID-Datenbank, der Richtlinie EG

1272 usw.).

Gemäß der EG Nr. 1907/2006 in der zum Datum dieses Sicherheitsdatenblatts geänderten Fassung

Shell Rimula R6 LM 10W-40

Version Überarbeitet am: SDB-Nummer: Datum der letzten Ausgabe: 20.01.2021

1.4 06.12.2021 800010025545 Druckdatum 07.12.2021

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

AT / DE

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Abschnitt 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

1.1 Produktidentifikator

Produkt: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Weitere Handelsnamen: GLYCOL (INCI), MEG; Ethylene glykol; Monoethylene glycol; Dihydroxyethane;

Ethylene alcohol; 1.2-Ethandiol; Ethylenoxide hydrate

CAS-Nummer: 107-21-1 EG-Nr.: 203-473-3 603-027-00-1 Indexnummer:

Registrierungsnummer: REACH 01-2119456816-28-XXXX

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendungen von denen

abgeraten wird: Keine

Verwendung des Stoffs / Gemischs: Herstellung von Druckfarben, Tinten, Druckplatten und ähnlichen Produkten, Ver-

> schiedene industrielle Anwendungen. Herstellung von Folien, Klebstoffen, Dichtungsmassen und ähnlichen Produkten. Hilfsmittel in der Textil-, Leder- und Papierindustrie. Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel. Hilfsmittel in der Gummiindustrie. Hilfsmittel in der photographischen Industrie. Reagent und Lösemittel in chemischen Synthesen. Herstellung von Harzen. Lösemittel in Lacken, Farben, Druckfarben, Klebstoffen, Lasuren und ähnlichen Produkten. Hilfsmittel in der Kunststoff-, Kunstharz-, Lack-, Klebstoff- und Druckfarbenindustrie. Weichmacher für Harze, Fasern, Folien, Filme und Kunststoffe. Wärmeträgerflüssigkeit. Frostschutzmittel. Hilfsmittel in der Mineralöl- und Schmierstoffindustrie. Bestandteil kosmetischer Mittel (Lösungsmittel) Herstellung hydraulischer Flüssigkeiten. Feuchthaltemittel.

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Hersteller / Lieferant: Wittig Umweltchemie GmbH

Carl-Bosch-Str. 17

D-53501 Grafschaft-Ringen

Telefon: ++49-(0)2641-2079408 Fax: ++49-(0)2641-2079458 Homepage: www.glysofor.de E-Mail - sachkundige Person:

Zuständig: Herr Dirk Wittig, Tel.: ++49-(0)2641-2079408, info@glysofor.de

1.4 Notrufnummer

Notrufnummer: ++49-(0)2641-2079408 (Mo. - Fr., 8.00 - 17.00 Uhr)

info@glysofor.de

Abschnitte 2: Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (CLP)



GHS 07 - Acute Tox. 4 H302 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken



GHS 08 - Gesundheitsgefahr STOT RE 2

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG oder Richtlinie 1999/45/EG



Xn; Gesundheitsschädlich

R22: Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

2.2 Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:

Der Stoff ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet

Gefahrenpiktogramme



Signalwort: Achtung

Gefahrenhinweise:

H302 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

Sicherheitshinweise:

P260 Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen P264 Nach Gebrauch gründlich waschen

P270 Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.

P301+P312 BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein Giftinformationszentrum oder Arzt

anrufen.

P330 Mund ausspülen.

P501 Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen /

Internationalen Vorschriften.

2.3 Sonstige Gefahren

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

PBT: Nicht anwendbar vPvB: Nicht anwendbar

Mögliche.Umweltgefahren:

Das Produkt ist nicht als umweltgefährlich eingestuft.

Abschnitt 3: Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

3.1 Chemische Charakterisierung:

Bezeichnung: Monoethylenglykol (Ethan-1,2-diol, MEG)

CAS-Nr: 107-21-1 EG-Nr.: 203-473-3 INDEX-Nr.: 603-027-00-1

Abschnitt 4: Erste - Hilfe - Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Hinweise: Mit Produkt verunreinigte Kleidung wechseln.

Vergiftungssymptome können erst nach vielen Stunden auftreten, deshalb ärztliche

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Überwachung mindestens 48 Stunden nach einem Unfall.

Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

Nach Einatmen: Den Betroffenen an die frische Luft bringen und ruhig lagern.

Ärztlicher Behandlung zuführen.

Nach Hautkontakt: Verschmutzte Kleidung entfernen und betroffene Hautpartien sofort mit viel Wasser

und Seife abwaschen.

Bei anhaltenden Beschwerden Arzt aufsuchen.

Nach Augenkontakt: Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen.

Bei Beschwerden Arzt konsultieren.

Nach Verschlucken: Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.

Kein Erbrechen herbeiführen und sofort Arzt hinzuziehen. Bewusstlosen Personen darf nichts eingeflößt werden.

Aktivkohle und Natriumsulfat verabreichen.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine weiteren Informationen verfügbar.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine weiteren Informationen verfügbar.

Abschnitt 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel: Kohlendioxid , Löschpulver, oder Wassersprühstrahl löschen.

Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem

Schaum bekämpfen.

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Bei einem Brand kann freigesetzt werden: Kohlenmonoxid (CO) und

Kohlendioxid (CO2).

Kann explosive Gas-Luft-Gemische bilden.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung: Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

Chemieschutzkleidung und umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen. Kontaminiertes Löschwasser

Weitere Angaben: Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen. Kontaminiert getrennt sammeln, darf nicht in die Kanalisation gelangen.

Abschnitt 6.: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

Für ausreichende Lüftung sorgen. Dämpfe / Aerosole nicht einatmen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen:

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

Beim Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden

benachrichtigen.

Beim Eindringen in den Boden zuständige Behörden benachrichtigen.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:

 $\label{thm:material} \mbox{Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Universalbinder) aufnehmen und } \mbox{\cite{Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Universalbinder)} \mbox{\cite{Mit flüssigkeitsbindendem Mit flüssigkeitsbindendem Mit flüssigkeitsbindendem Mit flüssigkeitsbindendem Mit flüssigkeitsbindendem Mit flüssigkeitsbindendem Mit flüssigkeitsbind$

gemäß örtlichen, behördlichen Richtlinien entsorgen. (s. Punkt 13.)

6.4 Verweis auf andere Abschnitte:

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.

Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

Abschnitt 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:

Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.

Aerosolbildung vermeiden. Aerosolnebel nicht einatmen. Dämpfe nicht einatmen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Auf die Einhaltung des/der Arbeitsplatzgrenzwerte (AGW) und/oder sonstiger

Grenzwerte achten.

Hinweise zum Brand- und

Explosionsschutz: Dämpfe können mit Luft ein explosionsfähiges Gemisch bilden.

Im entleerten Gebinde können sich zündfähige Gemische bilden.

Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.

Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.

Ex-Schutz Temperaturklasse: T2 (DIN VDE 0165)

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:

Lagerung:

Anforderungen an Lagerräume und Behälter:

Nur in geschlossenen Behältern lagern.

Behälter müssen sauber, trocken und rostfrei sein. Kühl und trocken an einem gut belüfteten Ort lagern.

Wasserrechtliche Bestimmungen beachten.

TRGS 510 "Lagerung von Gefahrstoffen in ortsbeweglichen Behältern.

Zusammenlagerungshinweise: Getrennt von Oxidationsmitteln lagern.

Nicht mit Lebens- oder Futtermitteln zusammenlagern.

Lagerung empfohlen bei -20 bis 40 Grad C.

VCI - Lagerklasse: 10-13 sonstige Flüssigkeiten und Feststoffe (nicht LGK 1-8)

7.3 Spezifische Endanwendungen:

Keine weiteren Informationen verfügbar.

Abschnitt 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition / persönliche Schutzausrüstung

8.1 Zu überwachende Parameter:

Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

Ethan-1,2-diol (Monoethylenglykol, MEG)

CAS-Nr.: 107-21-1 EG-Nr.: 203-473-3

Expositionsgrenzwerte

IOELV Europäische Union (2000/39/EWG)

Ethylene glycol

 Langzeitwert
 52 mg/m3
 20 ml/m3

 Kurzzeitwert
 104 mg/m3
 40 ml/m3

AGW (Deutschland) / TRGS 900

Ethandiol

Wert: 26 mg/m3 10 ml/m3

Spitzenbegrenzung: 2(I)

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Hautresorption / Sensibilisierung: H Schwangerschaftsgruppe: Y

Ethan-1,2-diol, CAS 107-21-1 / EG Nr. 203-473-3

DNEL Werte	Aufnahmeweg	Einwirkungsdauer	Wirkung	Wert
(Arbeitnehmer) dermal		Langzeit (chronisch)	systemisch	106 mg/kg/Tag
inhalativ		Langzeit (chronisch)	lokal	35 mg/m3

Ethan-1,2-diol, CAS 107-21-1 / EG Nr. 203-473-3

DNEL Werte Aufnahmeweg		Einwirkungsdauer	Wirkung	Wert
(Verbraucher) dermal		Langzeit (chronisch)	systemisch	53 mg/kg/Tag
	inhalativ	Langzeit (chronisch)	lokal	7 mg/m3

Ethan-1,2-diol, CAS 107-21-1 / EG Nr. 203-473-3

PNEC Werte	Umweltkompartiment	Art	Wert
	Wasser	Süßwasser	10 mg/Ltr.
	Wasser	Meerwasser	1 mg/Ltr.
	Wasser	Süßwasser Sediment	20,9 mg/Ltr.
	Wasser	AQUA intermittent	10 mg/kg
	Boden	-	1,53 mg/kg
	Kläranlage (STP)	-	199,5 mg/Ltr.

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Persönliche Schutzausrüstung:

Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Gase / Dämpfe / Aerosole nicht einatmen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Bei der Arbeit nicht essen trinken oder rauchen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien

sind zu beachten.

Atemschutz: Atemschutz bei Aerosol- und Nebelbildung.

Bei dauerhaft sicherer Einhaltung des/der Arbeitsplatzgrenzwerte/s (AGW) und sonstiger Grenzwerte normalerweise keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Schutzhandschuhe – Nitrilkautschuk – Schichtstärke 0,11 mm gem. DIN EN 374

Handschutz: Schutzhandschuhe – Nitrilkautschuk – Schichtstärke 0,11 m Augenschutz: Beim Umfüllen Schutzbrille (DIN EN 166) empfehlenswert

Körperschutz: Arbeitsschutzkleidung

Abschnitt 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Allgemeine Angaben

Form: flüssig
Farbe: klar, farblos
Geruch: neutral
Schmelzpunkt: -13 Grad Celsius

 Siedepunkt:
 197,6°C

 Flammpunkt:
 111°C

 Zündtemperatur:
 410°C

 pH-Wert (20 Grad C):
 6-8

Explosionsgefahr: Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung

explosionsgefährlicher Dampf- / Luftgemische möglich.

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Explosionsgrenzen untere: 3,2 Vol%

obere: 15,0 Vol%

Dampfdruck: 0,123 hPa (25 Grad C)

Dichte: 1,11 g / cm3
pH-Wert 1%: nicht bestimmt
Löslichkeit in Wasser (20° C): beliebig
Brandfördernde Eigenschaften: nein

Viskosität: dynamisch bei 20° C 21 mPas

9.2 Sonstige Angaben

 Organische Lösemittel:
 0,0%

 VOC – EU
 0,00%

 VOC – CH
 0,00%

Abschnitt 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität:

10.2 Chemische Stabilität: Stabil unter normalen Bedingungen.

Reagiert mit starken Oxidationsmitteln.

Zur Vermeidung thermischer Zersetzung nicht überhitzen.

10.3 Möglichkeit gefährlicher

Reaktionen: Bildung zündfähiger Dampf-Luft-Gemische möglich.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen: Keine weiteren Informationen verfügbar

10.5 Zu vermeidende Materialien: Oxidationsmittel, Perchlorsäure, Alkalihydroxide, Chromylchlorid, Zink, Aluminium

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Kohlenmonoxid (CO), Kohlendioxid (CO2)

Carbonylverbindungen Dioxolanverbindungen

Abschnitt 11: Angaben zur Toxikologie

11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen:

Akute orale Toxizität: LD 50, Ratte 7712 mg/kg
Akute dermale Toxizität: LD50, Maus >3500 mg/kg

Akute inhalative Toxizität: LC50, Ratte >2,5 mg/l (6 Stunden)

Weitere Daten:

Akute Toxizität: LD50, Ratte, intraperitoneal 5010 mg/kg

LD50, Ratte, subcutan 2800 mg/kg LD50, Ratte, intravenös 3260 mg/kg

Primäre Reizwirkungen:

Reizwirkung Haut: Leichte Reizwirkung möglich.

Reizwirkung Auge: Kurzzeitige reversible, leichte Reizwirkung möglich.

Sensibilisierung: Nicht sensibilisierend.

Toxizität bei wiederholter Aufnahme: Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition

Abschnitt 12: Umweltbezogene Angaben

12.1 Toxizität

Aquatische Toxizität: Fisch (Phimephales promelas), LC50: 72860 mg/l/96h

Daphnien (Daphnia manga), EC50: > 100 mg/l/48h
Algen (Pseudokirchneriella subcapitata), EC50: 6500-13000 mg/l/96h
Bakterien (Belebtschlamm), EC20: >1995 mg/l/30 min.

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit: Das Produkt hat keine umweltschädigende Wirkung.

Es ist gemäß OECD 301E / EEC 84/449 C3 leicht biologisch abbaubar.

Elimination: > 70% DOC Zahn-Wellens-Test > 99% (21d; mod. Sturm-Test)

Bewertung: Biologisch gut abbaubar.

CSB: 1,29 g O2/kg BSB5: 0,81 g O2/g Verhältnis BSB/CSB: 63% DOC: 90-100% in 10 Tagen

12.3 Bioakkumulationspotenzial: Keine Bioakkumulation

12.4 Mobilität im Boden: Keine weiteren Daten verfügbar.

Ökotoxische Wirkungen: Bei sachgemäßer Einleitung geringer Konzentrationen in adaptierte biologische

Kläranlagen sind Störungen der Abbauaktivität von Belebtschlamm nicht zu erwarten.

Allgemeine Hinweise: WGK Wassergefährdungsklasse 1: schwach wassergefährdend.

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:

PBT: NIcht anwendbar vPvB: Nicht anwendbar

12.6 Weitere schädliche Wirkungen: Keine weiteren Informationen verfügbar.

Abschnitt 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung:

Produkt: Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden.

Empfehlung: Kann unter Beachtung der notwendigen technischen Vorschriften nach Rücksprache mit dem Entsorger und der zuständigen

Behörde mit Hausmüll zusammen verbrannt werden.

Abfallschlüsselnummer: Die Zuordnung der Abfallschlüsselnummer ist entsprechend der EAK-

Verordnung branchen- und prozeßspezifisch durchzuführen.

Ungereinigte Verpackung: Empfehlung: Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren,

sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwertung zugeführt werden. Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind wie

der Stoff zu entsorgen.

Abschnitt 14: Angaben zum Transport

14.1 UN-Nummer

ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung
ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

14.3 Transportgefahrenklassen

ADR, ADN, IMDG, IATA

<u>Klasse</u> entfällt

14.4 Verpackungsgruppe

ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

14.5 Umweltgefahren: Nicht anwendbar14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen

14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Keine Beförderung als Massengut gemäß IBC-Code

Sonstige Angaben: Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.

UN "Model Regulation": ---

Produktname: Monoethylenglykol - reinst mind. 99,8%

Druckdatum: 23.03.2021 Überarbeitet am: 23.03.2021

Abschnitt 15: Rechtsvorschriften

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für das Gemisch

Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) 1272/2008:

Der Stoff ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.

Gefahrenpiktogramme:



Signalwort: Achtung Gefahrenhinweise:

H302 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken

H373 Kann die Nieren schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition bei Verschlucken.

Sicherheitshinweise:

P260 Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen

P264 Nach Gebrauch gründlich waschen

P270 Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.

P301+P312 BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.

P330 Mund ausspülen.

P501 Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

PBT: Nicht anwendbar vPvB: Nicht anwendbar

Nationale Vorschriften:

Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:

Beschäftigungsbeschränkung für Jugendliche nach § 22 JArbSchG beachten!

Beschäftigungsbeschränkung für Frauen im gebährfähigen Alter beachten.

Störfallverordnung: Störfallverordnung, Anhang: Nicht genannt
Technische Anleitung Luft: Sonstige organische Stoffe (Kapitel 5.2.5) 100%

Wassergefährdungsklasse: WGK 1 gem. VWVWS v. 17.05.1999, schwach wassergefährdend, Kenn-Nr.: 105

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung: Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

Abschnitt 16: Sonstige Angaben

Gründe für Änderungen: Geänderte Einstufung und Kennzeichnung

Schulungshinweise: Unterweisungen über Gefahren und Schutzmahnahmen an Hand der Betriebs-

Anweisung (TRGS 555). Die Unterweisungen müssen vor Beginn der Beschäftigung

und danach mindestens einmal jährlich erfolgen.

Datenblatt ausstellender Bereich: WITTIG Umweltchemie GmbH

Ansprechpartner: Herr Dirk Wittig

Tel: +49-(0)2641-2079408 Fax: +49-(0)2641-2079458

Diese Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen. Das Sicherheitsblatt beschreibt Produkte im Hinblick auf Sicherheitserfordernisse. Die Angaben haben nicht die Bedeutung von Eigenschaftszusicherungen im Sinne von Qualitätsbeschreibungen.

Seite 1 von 9



SICHERHEITSDATENBLATT gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Neutrakon Granulat GS

Version 1.1 DE

Überarbeitet am: 04.09.2023

Druckdatum am: 04.09.2023

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

1.1 Handelsname: Neutrakon® GS

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des Gemisches: Chemischer Rohstoff / Grundstoff, mit nicht speziell definierter industrieller Verwendung

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma: Mommertz GmbH

Daimlerstraße 8 89312 Günzburg Deutschland

Telefon: +49 8221 8238

Verantwortliche/ausstellende Person: Anna Küppers Furtado

1.4 Notrufnummer Telefon : 112 (Diese Telefonnummer ist 24 Stunden pro Tag, 7 Tage die Woche besetzt)

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Kein gefährlicher Stoff oder gefährliches Gemisch gemäß dem weltweit harmonisierten System (GHS).

2.2 Kennzeichnungselemente

Kennzeichnung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Gemäß EG-Richtlinien oder entsprechenden nationalen Gesetzen muss das Produkt weder eingestuft noch gekennzeichnet werden.

2.3 Sonstige Gefahren

Diese Substanz ist nicht sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB).



ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.1 Stoffe

Chemische Charakterisierung: CAS 1309-48-4 MAGNESIUMOXID.

Anmerkungen: Keine gefährlichen Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Allgemeine Hinweise:

Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen.

Nach Einatmen:

An die frische Luft bringen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

Nach Hautkontakt:

Mit Wasser und Seife abwaschen.

Nach Augenkontakt:

Sorgfältig mit viel Wasser ausspülen, auch unter den Augenliedern. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

Nach Verschlucken:

Mund mit Wasser ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Größere Mengen wirken abführend.

4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Symptome: Keine Information verfügbar.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Behandlung: Keine Information verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel:

Wassersprühnebel, alkoholbeständigen Schaum, Trockenlöschmittel oder Kohlendioxid verwenden. Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

Ungeeignete Löschmittel: Wasservollstrahl

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Seite 3 von 9



Besondere Gefahren bei der Brandbekämpfung: Keine Information verfügbar.

5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung: Geeignetes Atemschutzgerät tragen.

Weitere Information:

Zur Kühlung geschlossener Behälter Wassersprühstrahl einsetzen.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen: Für angemessene Lüftung sorgen. Staubbildung vermeiden. Keine Information verfügbar.

6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Umweltschutzmaßnahmen: Keine besonderen Umweltschutzmaßnahmen erforderlich.

6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Reinigungsverfahren: Mechanisch aufnehmen.

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Hinweise zur Entsorgung finden Sie in Abschnitt 13., Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt g

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Hinweise zum sicheren Umgang: nicht erforderlich bei bestimmungsgemäßem Umgang

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz: Keine besonderen Brandschutzmaßnahmen erforderlich.

Hygienemaßnahmen: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Das Einatmen von Staub vermeiden.

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Anforderungen an Lagerräume und Behälter: Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Weitere Angaben zu Lagerbedingungen: Von Hitze- und Zündquellen fernhalten.

Seite 4 von 9



Vor Feuchtigkeit schützen.

Zusammenlagerungshinweise: Keine besonders zu erwähnenden Stoffe.

Lagerklasse (TRGS 510): 13, Nicht brennbare Feststoffe

7.3 Spezifische Endanwendungen

Bestimmte Verwendung(en): Keine Daten verfügbar

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1 Zu überwachende Parameter

Keine Daten verfügbar

Enthält keine Stoffe mit Arbeitsplatzgrenzwerten.

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Persönliche Schutzausrüstung Augenschutz: Schutzbrille mit Seitenschutz gemäß EN 166

Handschutz Material: Schutzhandschuhe

Anmerkungen: Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten. Die arbeitsplatzspezifische Eignung sollte mit den Schutzhandschuhherstellern abgeklärt werden.

Haut- und Körperschutz: Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen.

Atemschutz: Halbmaske mit Partikelfilter P1 (DIN EN 143).

Schutzmaßnahmen: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen: Granulat

Farbe: weißlich

Geruch: geruchlos

Geruchsschwelle : Keine Daten

verfügbar pH-Wert: Keine Daten verfügbar

Schmelzpunkt/Schmelzbereich: 2.700 °C

Siedepunkt/Siedebereich: 3.600 °C

Seite 5 von 9



Flammpunkt : Keine Daten verfügbar

Verdampfungsgeschwindigkeit: Keine Daten verfügbar

Obere Explosionsgrenze: Keine Daten verfügbar

Untere Explosionsgrenze: nicht explosionsgefährlich

Dampfdruck : Keine Daten verfügbar

Relative Dampfdichte: Keine Daten verfügbar

Relative Dichte: Keine Daten verfügbar

Dichte: Keine Daten verfügbar

Schüttdichte: Keine Daten verfügbar

Löslichkeit(en) Wasserlöslichkeit: löslich

Verteilungskoeffizient: nOctanol/Wasser: Keine Daten verfügbar

Zündtemperatur : Keine Daten

verfügbar Zersetzungstemperatur : Keine Daten

verfügbar Viskosität Viskosität, dynamisch : Keine Daten verfügbar

Viskosität, kinematisch : Keine Daten verfügbar

9.2 Sonstige Angaben

Keine Daten verfügbar

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

10.2 Chemische Stabilität

Stabil unter angegebenen Lagerungsbedingungen.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Gefährliche Reaktionen: Reagiert mit Wasser unter Bildung von Magnesiumhydroxid.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Zu vermeidende Bedingungen: Von Hitze- und Zündquellen fernhalten. Feuchtigkeit vermeiden.

Seite 6 von 9



10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe: Starke Säuren und Oxidationsmittel Wasser

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Kohlenstoffmonoxid, Kohlenstoffdioxid und unverbrannter Kohlenwasserstoff (Rauch).

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

Akute Toxizität

Produkt:

Akute orale Toxizität : Keine Daten verfügbar

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut Produkt: Fortwährender Hautkontakt kann zu Entfettung der Haut und Dermatitis führen.

Schwere Augenschädigung/-reizung

Produkt:

Kontakt mit Staub kann mechanische Reizung der Augen herbeiführen.

Sensibilisierung der Atemwege/Haut

Produkt: Keine Daten verfügbar

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

12.1 Toxizität

Produkt: Toxizität gegenüber Fischen: Keine Daten verfügbar

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Produkt: Biologische Abbaubarkeit: Keine Daten verfügbar

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Produkt:

Bioakkumulation: Keine Daten verfügbar

Verteilungskoeffizient: nOctanol/Wasser: Keine Daten verfügbar

12.4 Mobilität im Boden

Seite 7 von 9



Produkt:

Mobilität : Keine Daten verfügbar

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Produkt:

Bewertung: Diese Substanz ist nicht sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB)

12.6 Andere schädliche Wirkungen

Produkt:

Sonstige ökologische Hinweise: nicht wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

Produkt: Entsorgung gemäß EG-Richtlinien über Abfälle und über gefährliche Abfälle.

In Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen gesetzlichen Bestimmungen. Gemäß europäischem Abfallkatalog (EAK) sind Abfallschlüsselnummern nicht produkt- sondern anwendungsbezogen.

Verunreinigte Verpackungen: Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen beseitigen. Wie ungebrauchtes Produkt entsorgen.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

14.1 UN-Nummer

Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.3 Transportgefahrenklassen

Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.4 Verpackungsgruppe

Nicht als Gefahrgut eingestuft

14.5 Umweltgefahren

Nicht als Gefahrgut eingestuft

Seite 8 von 9



14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Nicht anwendbar

14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC Code

Auf Produkt im Lieferzustand nicht zutreffend.

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Wassergefährdungsklasse: WGK 1 schwach wassergefährdend Kenn-Nummer: 5.208

Sonstige Vorschriften: Das Produkt ist nach EG-Richtlinien oder den jeweiligen nationalen Gesetzen nicht kennzeichnungspflichtig.

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Volltext anderer Abkürzungen

ADN - Europäisches Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstrassen; ADR - Europäisches Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße; AICS - Australisches Verzeichnis chemischer Substanzen; ASTM -Amerikanische Gesellschaft für Werkstoffprüfung; bw - Körpergewicht; CLP - Verordnung über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen, Verordnung (EG) Nr 1272/2008; CMR -Karzinogener, mutagener oder reproduktiver Giftstoff; DIN - Norm des Deutschen Instituts für Normung; DSL - Liste heimischer Substanzen (Kanada); ECHA - Europäische Chemikalienbehörde; EC-Number -Nummer der Europäischen Gemeinschaft; ECx - Konzentration verbunden mit x % Reaktion; ELx -Beladungsrate verbunden mit x % Reaktion; EmS - Notfallplan; ENCS - Vorhandene und neue chemische Substanzen (Japan); ErCx - Konzentration verbunden mit x % Wachstumsgeschwindigkeit; GHS - Global harmonisiertes System; GLP - Gute Laborpraxis; IARC - Internationale Krebsforschungsagentur; IATA -Internationale Luftverkehrs-Vereinigung; IBC - Internationaler Code für den Bau und die Ausrüstung von Schiffen zur Beförderung gefährlicher Chemikalien als Massengut; IC50 - Halbmaximale Hemmstoffkonzentration; ICAO - Internationale Zivilluftfahrt-Organisation; IECSC - Verzeichnis der in China vorhandenen chemischen Substanzen; IMDG - Code – Internationaler Code für die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen; IMO - Internationale Seeschifffahrtsorganisation; ISHL - Gesetz über Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (Japan); ISO - Internationale Organisation für



Seite 9 von 9



Normung; KECI - Verzeichnis der in Korea vorhandenen Chemikalien; LC50 - Lethale Konzentration für 50 % einer Versuchspopulation; LD50 - Lethale Dosis für 50 % einer Versuchspopulation (mittlere lethale Dosis); MARPOL - Internationales Übereinkommen zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe; n.o.s. - nicht anderweitig genannt; NO(A)EC - Konzentration, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NO(A)EL - Dosis, bei der keine (schädliche) Wirkung erkennbar ist; NOELR - Keine erkennbare Effektladung; NZIoC - Neuseeländisches Chemikalienverzeichnis; OECD - Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung; OPPTS - Büro für chemische Sicherheit und Verschmutzungsverhütung (OSCPP); PBT - Persistente, bioakkumulierbare und toxische Substanzen; PICCS - Verzeichnis der auf den Philippinen vorhandenen Chemikalien und chemischen Substanzen; (Q)SAR - (Quantitative) Struktur-Wirkungsbeziehung; REACH - Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rats bezüglich der Registrierung, Bewertung, Genehmigung und Restriktion von Chemikalien; RID - Regelung zur internationalen Beförderung gefährlicher Güter im Schienenverkehr; SADT - Selbstbeschleunigende Zersetzungstemperatur; SDS - Sicherheitsdatenblatt; SVHC - besonders besorgniserregender Stoff; TCSI - Verzeichnis der in Taiwan vorhandenen chemischen Substanzen; TRGS - Technischen Regeln für Gefahrstoffe; TSCA - Gesetz zur Kontrolle giftiger Stoffe (Vereinigte Staaten); UN - Vereinte Nationen; vPvB - Sehr persistent und sehr bioakkumulierbar

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden. Dieses Sicherheitsdatenblatt enthält nur sicherheitsrelevante Angaben und ersetzt keine Produktinformationen oder Produktspezifikationen.

3.6 Maschinenaufstellungspläne

Siehe Übersichtsplan in Kapitel 11

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

3.8 Fließbilder

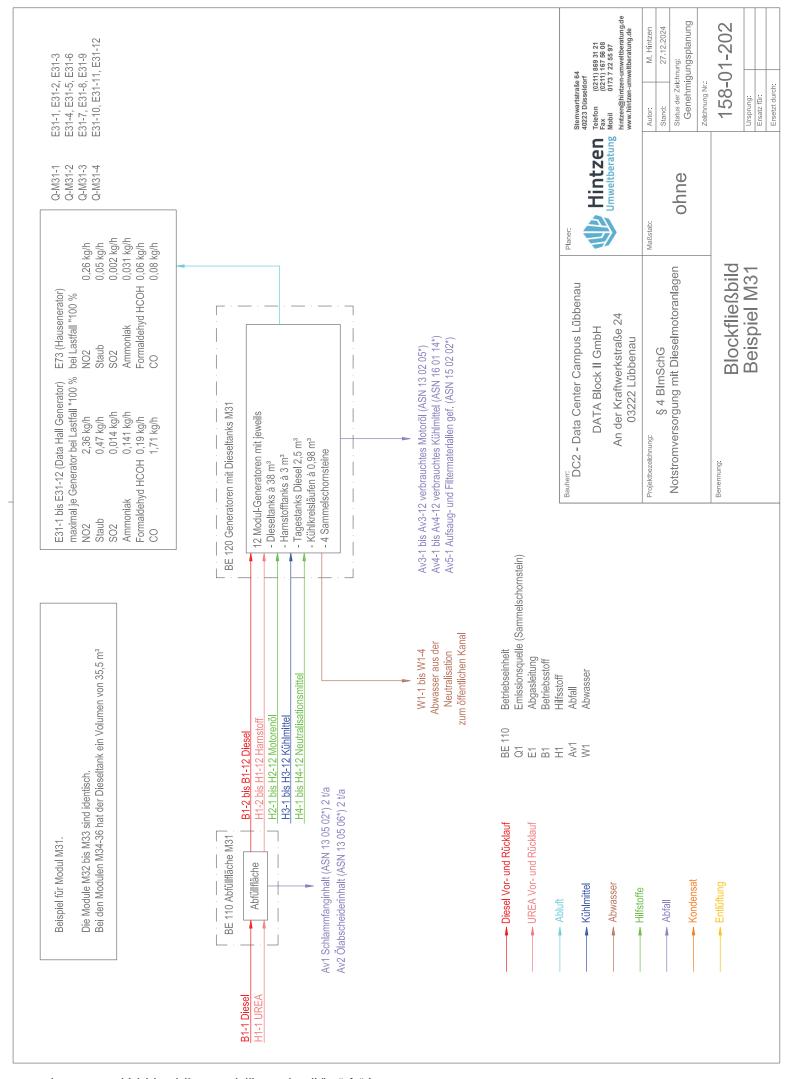
Anlagen:

• 3.8_LUB_Blockfließbild.pdf

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01



3.8.3 Rohrleitungs- und Instrumentenfließbilder (R+I)

Siehe Fließbilder in Kapitel 11

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01

3.9 Sonstiges

Generatordatenblätter

Anlagen:

- 3.9.1_LUB_NDMA_20V4000G94LF.pdf
- 3.9.2_LUB_NDMA_Hausgenerator_Volvo.pdf

Antragsteller: Data Block II GmbH

vertreten durch Schwarz Immobilien Service GmbH & C...

Aktenzeichen: 158-01



Rolls-Royce Solutions GmbH

Maybachplatz 1 88045 Friedrichshafen Germany T +49 7541 90-0

Stiegele GmbH Stromerzeuger Herrn Uwe Stiegele

Bearbeiter: Heiko RadvanTelefon: 017617900448Datum: 31. Oktober 2024E-Mail: heiko.radvan@ps.rolls-royce.comTelefax:Unsere Zeichen: GEHSP

Abgaswerte mtu20V4000G94LF / 240924_Lübbenau_Generatordaten

Sehr geehrter Herr Stiegele,

hiermit bestätigen wir die Richtigkeit der in dem o. g. Dokument (Stand: 2024/09/30) aufgeführten Werte, die im Zusammenhang unseres Emissionsdatenblattes und unseren technischen Daten stehen.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Rolls-Royce Solutions GmbH

Board of Management: Dr. Jörg Stratmann (President and CEO), Dr. Thelse Godewerth, Dr. Andreas Strecker. Chairwoman of the Supervisory Board: Jasmin Staiblin. Domicile: Friedrichshafen. Register Court: Ulm, Nr. I No. HRB 630 227. Bank Details: Deutsche Bank AG Stuttgart: (all currencies) SWIFT/BIC DEUTDESSXXX, IBAN DE35 6007 0070 0162 9039 00. Commerzbank AG Friedrichshafen: (EUR) SWIFT/BIC COBADEFF651, IBAN DE68 6514 0072 0170 0038 00. V.A.T. No. DE 811121844



Stand: 2024/09/30

Angaben	Einheit		Modulg	enerator	
Eindeutige Typbezeichnung - Modellnummer des Herstellers für Generator und Abgasreinigung	N/A	MTU 20V4000G94LF			
Abgasbehandlungsanlge (DPF, SCR-Katalysator,)?	N/A				
Art des Kraftstoffs (Diesel oder Heizöl EL)	N/A		Die	esel	
Maximaler Schwefelgehalt des Kraftstoffs	mg/kg				
Voraussichtliche Lastzustände der Generatoren im Notstrombetrieb	% Last	100%	75%	50%	25%
Maximaler Kraftstoffverbrauch	kg/h	668	469	335	188
Durchschnittlicher Heizwert des verbrauchten Brennstoffs	kWh/kg	11,9	11,9	11,9	11,9
Maximale Feuerungswärmeleistung	MW	7,91	5,55	3,95	2,21
Trockener Volumenstrom im Normzustand (0 °C, 1013 mbar) beim Bezugssauerstoffgehalt von 5 %	m³/h	14.544	10.908	8.100	5.364
Betriebssauerstoffgehalt	%	9,8	10,5	11,2	12,9
Trockener Volumenstrom im Normzustand (0 °C, 1013 mbar) beim Betriebssauerstoffgehalt	m³/h	13.464	10.152	7.560	5.076
Feuchter Volumenstrom im Normzustand (0 °C, 1013 mbar) beim Betriebssauerstoffgehalt	m³/h	14.544	10.908	8.100	5.364
Betriebsvolumenstrom (bei Abgastemperatur, 1013 mbar) beim Betriebssauerstoffgehalt	m³/h	41.004	29.016	21.564	13.500
Abgastemperatur - Ausgang Motor	°C	483,9	440	447	409
NOx- Emissionskonzentration (vor SCR) (bezogen auf O2-Gehalt von 5%, "not to be exceeded")	mg/m³	3.430	4.775	3.653	3.011
NOx- Emissionskonzentration (nach SCR) (bezogen auf O2-Gehalt von 5%, "not to be exceeded")	mg/m³	250	250	250	250
NO2-Anteil an Nox im Abgas	%	< 25	< 25	< 25	< 25
Staub- Emissionskonzentration (bezogen auf O2-Gehalt von 5 %, "not to be exceeded") [ohne DPF]	mg/m³	8,2	12,4	20,6	42,1
CO- Emissionskonzentration (bezogen auf O2-Gehalt von 5%, "not to be exceeded")	mg/m³	181	190	323	432
NH3- Emissionskonzentration (bezogen auf O2-Gehalt von 5%, "not to be exceeded")	mg/m³	15	15	15	15
SO2- Emissionskonzentration (bezogen auf O2-Gehalt von 5%, "not to be exceeded") [SO2-Emission hängt vom Schwefelanteil des Kraftstoffs ab]	mg/m³				
Formaldehyd- Emissionskonzentration (bezogen auf O2-Gehalt von 5%, "not to be exceeded")	mg/m³	20	20	20	20





Inhaltsverzeichnis

	Genset Marine O & G Rail C & I				
Applikation	X				
Motortyp	20V4000G94LF				
Kraftstoffart	EN590				
Nennleistung [kW]	3308				
Nenndrehzahl [rpm]	1500				
Anwendungsgruppe	3D				
Emissionsstufe	Fuel-consumption optimized				
Testzyklus	D2				
Datensatznummer	XZ54954100067				
Datensatzbasis	Fuel-consumption optimized				
Schwefelgehalt des Kraftstoffs [ppm]	5				

	Seite	
Haftungsausschluss	2	
Emissionsdatenblatt (EDS)	3	
Not to exceed Emissionswerte	5	

			PDF	Name	Projektnr.		Format
			Konfigurator	Theiss, Sandro (TVMG)	Auftragsnr.		A4
			Genehmiger 1	Schmid, Tobias (TSLE)	EDS-ID		
		Alle Rechte aus	Genehmiger 2	Koliwer, Michael (TV)	2639-22.05.2023		
		Schutzrechtsanmeldungen vorbehalten. Weitergabe,	Genehmiger 3				
		Vervielfältigung oder sonstige Verwertung ohne Zustimmung nicht	Genehmiger 4		Benennung/Titel		
nderungsbeschreibung	Kommt vor	gestattet. Zuwiderhandlungen	User	FN2\witzigmann	Emissionsdaten	blatt	
Daten generiert vom EDS Creator Version 1.0 und Uniplot.		verpflichten zum Schadensersatz. Motortyp 20V4000G94LF					
tefDatensatz: 420122_366_G94LF_FCO.nc f rlattform.	JI 1326 III ED3	Emissionsstufe				Blatt	
autom.		Fuel-consumption optimized				_1	
Konfigurations-ID 528Ò • c^ åæeč{ KAFÎÈEÉ ÈEÉG AAK	ationar } ka∕FÁKÓ¦• e^llo	Emissionsstufenbasis				von	104/137





Allgemeine Haftungsausschlüsse (gültig für Mess- und NTE-Werte)
Bitte beachten Sie, dass es sich bei diesen Daten um physikalische und/oder technische Werte handelt, die sich nur auf einen normativ definierten
Betriebszustand beziehen und diesen abbilden. Jede Änderung der Betriebszeit und der Betriebsbedingungen wirkt sich auf die physikalischen Werte und
das Motorverhalten aus, die dann innerhalb des gesamten Antriebssystems im Hinblick auf Emissionskonformität und die Produktsicherheit zu bewerten

Die in diesem EDS aufgeführten Messungen sind repräsentativ für den Zeitpunkt der Prüfung aufgeführten Motordaten. Diese Messungen und Ergebnisse können sich je nach Instrumentierung, Randbedingungen und je nach Besonderheit des jeweiligen Motors ändern. Darüber hinaus können Änderungen an der Hard- oder Software der Modellfamilie einige der aufgeführten Werte beeinflussen.

Die Messverfahren der Emissionen werden nach den geltenden Regeln und Normen gemäß "Emissionsstufe/Optimierung" durchgeführt. Mögliche Abweichungen von diesen Verfahren werden intern dokumentiert.

Die aufgeführten Emissionswerte beziehen sich auf die zugrunde gelegten Zertifizierungsdaten. Der Verkäufer übernimmt weder aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag noch auf anderer Grundlage eine Verantwortung oder Haftung
- über diese vorgegebenen Betriebsbedingungen des Motors hinaus
- und für jede Installation/Änderung des gesamten Antriebssystems durch den Kunden selbst oder Dritte

und der Kunde stellt die MTÚ auf erste Nachfrage für Ansprüche Dritter oder im Zusammenhang damit frei.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, Spezifikationen und Informationen ohne vorherige Ankündigung und ohne Verpflichtung oder Haftung zu ändern. Eine Haftung für Fehler, Fakten oder Meinungen wird nicht übernommen. Der Kunde muss sich über die Eignung dieses Produkts für seine Anwendung überzeugen. Es wird keine Haftung für Verluste übernommen, die sich auf das Material in diesem Datenblatt verlassen.

Der Verkäufer behält sich alle Rechte an den in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen vor. Sie dürfen nicht reproduziert, Dritten zugänglich gemacht oder in irgendeiner Weise anderweitig verwendet werden.

Gegebenenfalls werden die Emissionswerte nach kombinierten Abgasströmen gemessen.

Die Daten der gemessenen Emissionen basieren auf einzelnen Betriebspunkten und können daher nicht zum Vergleich mit Vorschriften verwendet werden, die Werte auf der Grundlage eines gewichteten Zyklus verwenden.

Feldemissionstestdaten sind für diese Werte nicht garantiert. Die bei Feldtests gemessenen Ergebnisse können aufgrund der Bedingungen des Teststandorts, der Installation, der Kraftstoffspezifikation, der Prüfverfahren und der Instrumentierung variieren. Im Laufe der Zeit kann es zu einer Verschlechterung kommen, die sich auf die Emissionswerte auswirken kann.

Die SO2-Emissionen berücksichtigen ausschließlich den Schwefelgehalt im Kraftstoff, der Ölverbrauch ist nicht berücksichtigt. Bei Variation des Schwefelgehalt im Kraftstoff verändern sich ausschließlich die SO2-Emissionen, Aussagen zu Quereinflüsse auf andere Emissionen z.B. Partikel sind

Sämtliche Angaben wurden auf metrischer Basis ermittelt, Ungenauigkeiten bei nicht metrisch Einheiten sind möglich und nicht bindend.

Gasmotorspezifische Ergänzung: Die aufgeführten Emissionswerte beziehen sich auf die Kraftstoffzusammensetzung zum Zeitpunkt der Messung. Die zugehörige Zusammensetzung ist bei Bedarf dem EDS zu entnehmen. Der Kohlendioxid- und Methananteil im Erdgas hat einen direkten Einfluss auf die CO2- und CH4 Emissionswerte.

EAT-spezifische Haftungsausschlüsse (gültig für EDS-Werte)
NH3-Emissionswerte gemessen mit AVL SESAM i60/ 4 FT Multi Component Exhaust Measurement System (FTIR) einschließlich EPA 40 CFR 1065konforme automatisierte Kontrollen auf Linearität, Generatoren oder Motoren mit Abgasnachbehandlungssystemen benötigen eine Stabilisierungszeit von ca. 1 Stunde, um vor der Durchführung einer Emissionsprüfung stabile Temperaturen über SCR hinweg zu gewährleisten. Die Durchführung von Emissionsmessungen vor Erreichen einer stabilen Temperatur kann zu inkonsistenten Emissionswerten führen. NOx-Werte gelten nur, wenn die Temperaturen über SCR für DEF-Dosieren erreicht werden.

NTE Haftungsausschlüsse (gültig für NTE-berechnete Werte)
Berechnet, um Werte nicht zu überschreiten (NTE) sind nicht durch Tests nachgewiesen und daher ist die Genauigkeit nicht garantiert.

Alle Emissionsdaten, die in den Kapiteln Emissionsdatenblatt, Nichtüberschreitung der Werte und Typgenehmigung aufgeführt sind, wurden aus einem entsprechenden Zertifizierungsmotor unter den oben genannten Prüfbedingungen und unter Einhaltung der entsprechender TEN-Daten ermittelt.

			PDF	Name	Projektnr.		Format
			Konfigurator	Theiss, Sandro (TVMG)	Auftragsnr.		A4
			Genehmiger 1	Schmid, Tobias (TSLE)	EDS-ID		
		Alle Rechte aus	Genehmiger 2	Koliwer, Michael (TV)	2639-22.05.2023	2639-22.05.2023	
		Schutzrechtsanmeldungen	Genehmiger				
		vorbehalten. Weitergabe,	3				
		Vervielfältigung oder sonstige	Genehmiger		Benennung/Titel		
		Verwertung ohne Zustimmung nicht	4		_	-1-44	
Änderungsbeschreibung	Kommt vor	gestattet. Zuwiderhandlungen	User	FN2\witzigmann	Emissionsdaten	DIATT	
Datas and significant EDO Oncotos Variation 4.0 and	L lada la t	verpflichten zum Schadensersatz.	Motortyp				
Daten generiert vom EDS Creator Version 1.0 und	•	'	20V4000G94LF				
RefDatensatz: 420122_366_G94LF_FCO.nc für 1 Plattform.	228 III EDS	Emissionsstufe			•	Blatt	
riattioiii.		Fuel-consumption optimized				2	
Konfigurations-ID		Emissionsstufenbasis				von	
1528Ô¦•c^ åæeč{ KÁFÎÈEÉÈDECH MARKA;•	المناخفة كالما	4 ~. 4à × ~~ ÷~ ÷ ;				-	105/137





Motordaten

	Genset	Marine	O&G	Rail	C&I
Applikation	X				
Motortyp	20V400	0G94LF			
Kraftstoffart	EN590				
Anwendungsgruppe	3D				
Emissionsstufe	Fuel-co	nsumptio	on optim	ized	
Testzyklus	D2				
Schwefelgehalt des Kraftstoffs [ppm]	5				
mg/mN³ Werte basieren auf					
dem Restsauerstoffwert von	5				
[%]					

Motor Rohemissionen*

<u></u>						
Zykluspunkt	[-]	n1	n2	n3	n4	n5
Leistung	kW	3306	2479	1653	827	331
Leistung relativ	[-]	1	0.75	0.5	0.25	0.1
Drehmoment	Nm	21060	15794	10532	5266	2106
Drehmoment relativ	%	100	75	50.01	25.01	10
Motordrehzahl	1/min	1499	1499	1499	1499	1499
Drehzahl relativ	[-]	1	1	1	1	1
Mitteldruck	bar	27.76	20.82	13.88	6.94	2.78
Umgebungsluftdruck	bar	0.975	0.981	0.98	0.981	0.979
Luftdruck Feuchtemessung	mbar	14.7	13.4	7.6	5.7	4.9
Lufttemp. Feuchtemessung	grdC	23.6	23.9	23.8	24.1	24.2
Ansauglufttemperatur	grdC	24.4	24.4	24.7	25.3	25.4
Abgastemperatur nach ATL	grdC	484	440	447	409	275
Abgasgegendruck Probe Entnahme	mbar	33	15	6	0	-3
NOx-Korrekturfaktor	[-]	0.987	0.978	0.978	0.979	0.983
NOx-						
Konz.,ft.,korrigiert (5% O2)	ppm	1174	1628	1251	904	1141
CO- Konzentration, tr. (5% O2)	ppm	85	89	136	173	355

			PDF	Name	Projektnr.		Format
			Konfigurator	Theiss, Sandro (TVMG)	Auftragsnr.		A4
			Genehmiger 1	Schmid, Tobias (TSLE)	EDS-ID		
		Alle Rechte aus	Genehmiger 2	Koliwer, Michael (TV)	2639-22.05.2023		
		Schutzrechtsanmeldungen vorbehalten. Weitergabe,	Genehmiger 3				
		Vervielfältigung oder sonstige Verwertung ohne Zustimmung nicht	Genehmiger 4		Benennung/Titel		
Änderungsbeschreibung	Kommt vor	gestattet. Zuwiderhandlungen	User	FN2\witzigmann	Emissionsdaten	blatt	
Daten generiert vom EDS Creator Version 1.0 und Uniplot. RefDatensatz: 420122_366_G94LF_FCO.nc für 1528 in EDS Plattform.		verpflichten zum Schadensersatz. Motortyp 20V4000G94LF					
		Emissionsstufe Fuel-consumption optimized				Blatt 3	
Konfigurations-ID 1528Òi• c^ åæc { KÁFΠȀ È	CHUMARITATION CH	Emissionsstufenbasis Á Fatis Ó Sa Air nip Éa hoptimized				von 6 1	06/137





CO2- Konzentration, tr.	%	8	7.5	7	5.8	3.7
O2- Konzentration, tr.	%	9.8	10.5	11.2	12.9	15.7
HC1- Konzentration, ft. (5% O2)	ppm	26	33	41	75	202
Abgasschwärzung	Bosch	0.13	0.19	0.38	0.53	0.11
Abgasmassenstrom, ft.	kg/h	18840	14139	10470	6946	5160
Abgasvolumenstrom, n.Mot. (Normdichte)	m3/s	4.04	3.03	2.25	1.49	1.11
Abgasvolumenstrom, ft. (lst-Zustand)	m3/s	11.39	8.06	5.99	3.75	2.27
NOx-Massenstrom	kg/h	24.55	23.92	12.78	5.07	3.09
CO-Massenstrom	kg/h	1	0.74	0.79	0.56	0.56
CO2-Massenstrom	kg/h	2111	1489	1039	576	280
O2-Massenstrom	kg/h	1884	1526	1204	930	859
HC1-Massenstrom	kg/h	0.16	0.15	0.13	0.13	0.17
Partikel-Massenstrom (Mess.)	kg/h	0.05	0.05	0.062	0.07	0.017
NOx-Emission, spez.	g/kWh	7.43	9.65	7.73	6.14	9.36
CO-Emission, spez.	g/kWh	0.3	0.3	0.48	0.67	1.71
CO2-Emission, spez.	g/kWh	638.5	600.5	628.3	697.1	846.2
HC1-Emission, spez.	g/kWh	0.05	0.06	0.08	0.15	0.5
Partikel-Emiss.spez. (Mess.)	g/kWh	0.016	0.021	0.039	0.088	0.054
Abgas-Vol. tr (5% O2)	m3/s	2.62	1.85	1.29	0.72	0.35
NOv Emics (F9/ O2)	mg/m3N	2639	3673	2810	2008	2480
NOx-Emiss. (5% O2)	ppmV	1400	1949	1493	1069	1321
CO-Emiss.(5% O2)	mg/m3N	106	112	170	216	444
CO2-Emiss.(5% O2)	mg/m3N	223868	223539	223477	223372	220404
HC1-Emiss. (5% O2)	mg/m3N	17	22	27	49	130
PTEmiss.(Mess)(5% O2)	mg/m3N	5.5	7.7	13.7	28.1	14.1
Feucht/Trocken-Umr.	[-]	0.925	0.931	0.934	0.944	0.961

			PDF	Name	Projektnr.	F	Format
			Konfigurator	Theiss, Sandro (TVMG)	Auftragsnr.	1	A4
			Genehmiger 1	Schmid, Tobias (TSLE)	EDS-ID		
		Alle Rechte aus	Genehmiger 2	Koliwer, Michael (TV)	2639-22.05.2023		
		Schutzrechtsanmeldungen	Genehmiger				
		vorbehalten. Weitergabe,	3				
		Vervielfältigung oder sonstige	Genehmiger		Benennung/Titel		
		Verwertung ohne Zustimmung nicht	4		Emissionsdatenblatt		
Änderungsbeschreibung	Kommt vor	gestattet. Zuwiderhandlungen	User	FN2\witzigmann	Emissionsdateni		
Daten generiert vom EDS Creator Version 1.0 und Uniplot. RefDatensatz: 420122_366_G94LF_FCO.nc für 1528 in EDS Plattform.		verpflichten zum Schadensersatz.	Motortyp				
		·	20V4000G9	4LF			
		Emissionsstufe				Blatt	
		Fuel-consumption optimized				4	

Konfigurations-ID

1528Ďi • c^ ||åæc { KÁFÎ ÈÉ ÈEÉ ÄÄÄÄ | • å } KÁFÁÍÐi • c^ ||c | Fãts (à 5 â £ Hand) Fao optimized

107/137

von





Motordaten

	Genset	Marine	O&G	Rail	C & I		
Applikation	Х						
Motortyp	20V400	0G94LF					
Kraftstoffart	EN590						
Anwendungsgruppe	3D						
Emissionsstufe	Fuel-consumption optimized						
Testzyklus	D2						
Schwefelgehalt des Kraftstoffs [ppm]	5						
mg/mN ³ Werte basieren auf							
dem Restsauerstoffwert von	5						
[%]							

Not to exceed Emissionswerte*

	i e	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Zykluspunkt	[-]	n1	n2	n3	n4	n5
Leistung	kW	3306	2479	1653	827	331
Leistung relativ	[-]	1	0.75	0.5	0.25	0.1
Motordrehzahl	1/min	1499	1499	1499	1499	1499
Drehzahl relativ	[-]	1	1	1	1	1
NOx-						
Konz.,ft.,korrigiert	ppm	1526	2117	1626	1356	2169
(5% O2)						
CO- Konzentration, tr.	ppm	145	152	259	346	711
(5% O2)	ррпп	143	102	209	340	7 1 1
HC1- Konzentration,	ppm	44	56	79	150	586
ft. (5% O2)						
NOx-Massenstrom	kg/h	31.92	31.1	16.61	7.61	5.88
CO-Massenstrom	kg/h	1.71	1.26	1.5	1.12	1.13
HC1-Massenstrom	kg/h	0.28	0.25	0.24	0.25	0.48
NOX+HC-	kg/h	32.2	31.35	16.85	7.86	6.36
Massenstrom	Kg/II	32.2	31.33	10.05	7.00	0.30
Partikel-Massenstrom	kg/h	0.076	0.08	0.093	0.105	0.065
(Mess.)						
NOx-Emission, spez.	g/kWh	9.65	12.54	10.04	9.2	17.78
CO-Emission, spez.	g/kWh	0.52	0.51	0.91	1.35	3.41
HC1-Emission, spez.	g/kWh	0.08	0.1	0.15	0.31	1.45
NOX+HC-Emission, spez.	g/kWh	9.74	12.64	10.19	9.51	19.23

			PDF	Name	Projektnr.		Format
			Konfigurator Theiss, Sandro (TVMG) Auftragsnr.		A4		
			Genehmiger 1	Schmid, Tobias (TSLE)	EDS-ID		
	Alle Rechte aus	Genehmiger 2	Koliwer, Michael (TV)	2639-22.05.2023			
		Schutzrechtsanmeldungen vorbehalten. Weitergabe,	Genehmiger 3				
Änderungsbeschreibung Kommt vor		Vervielfältigung oder sonstige Verwertung ohne Zustimmung nicht gestattet. Zuwiderhandlungen	Genehmiger 4		Benennung/Titel		
			User	FN2\witzigmann	Emissionsdatenblatt		
Daten generiert vom EDS Creator Version 1.0 und Uniplot. RefDatensatz: 420122_366_G94LF_FCO.nc für 1528 in EDS Plattform.		verpflichten zum Schadensersatz.	Motortyp				
		· .	20V4000G9	4LF			
		Emissionsstufe				Blatt	
		Fuel-consumption optimized				5	
Konfigurations-ID 1528Òl•c^∥åæc { KÁTÎÈEÉ ÈCEC AXX	Pa[} KAFÁKÓ¦• e^ (Emissionsstufenbasis				von 6	108/137





Partikel-Emiss.spez. (Mess.)	g/kWh	0.023	0.033	0.058	0.131	0.201
NOx-Emiss. (5% O2)	mg/m3N	3430	4775	3653	3011	4712
NOX-EIIIISS. (5% O2)	ppmV	1820	2534	1941	1603	2509
CO-Emiss.(5% O2)	mg/m3N	181	190	323	432	889
HC1-Emiss. (5% O2)	mg/m3N	29	37	52	98	378
NOX+HC-Emiss. (5% O2)	mg/man	3460	4812	3705	3110	5090
PTEmiss.(Mess)(5% O2)	mg/m3N	8.2	12.4	20.6	42.1	52.3

					Projektnr.		Format
			Konfigurator	Theiss, Sandro (TVMG)	Auftragsnr.		A4
			Genehmiger	Schmid, Tobias (TSLE)			
			1	Commid, Tobias (TOLL)	EDS-ID		
			Genehmiger	Koliwer, Michael (TV)	2639-22.05.2023		
		Alle Rechte aus	2				
		Schutzrechtsanmeldungen	Genehmiger				
		vorbehalten. Weitergabe,	3				
		Vervielfältigung oder sonstige	Genehmiger		Benennung/Titel		
nderungsbeschreibung	Kommt vor	Verwertung ohne Zustimmung nicht	User FN2\witzigmann		Emissionsdatenblatt		
nderungsbeschleibung	Kollilli voi	gestattet. Zuwiderhandlungen		FNZ\WILZIGITIATITI	_		
Daten generiert vom EDS Creator Version 1.0 und	Uniplot.	verpflichten zum Schadensersatz.	Motortyp				
RefDatensatz: 420122 366 G94LF FCO.nc für	•		20V4000G9	94LF			
Plattform.		Emissionsstufe				Blatt	
iduom.		Fuel-consumption optimized				6	
Konfigurations-ID Emissionsstufenbasis						von	
528Ò¦• c^ åæc { Kárî ÈE È È EC AXX	Pat}KAFÁKÓ¦•c^llo	Á F ãibÁ QŠã SHÖDÎDÊD ÎN optimized				6	109/137



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Listenleistung [kW] 3308 Anwendungsgruppe 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

Bezugszustand

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
6	Ansauglufttemperatur		25	°C
7	Ladeluftkühlmitteltemperatur		45	°C
8	Luftdruck		1000	mbar
9	Einsatzhöhe über NN		100	m

0. Datenrelevante Motor-Spezifikation

Nr.	Beschreibung		Index	Wert	Einheit
13	Motor ohne Registera	ufladung		v	
	(ungeschaltete Abgas	curbolader)		^	-

1. Leistungsdaten

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
1	Motornenndrehzahl	Α	1500	1/min
3	Mittlere Kolbengeschwindigkeit		10,5	m/s
5	Blockierte Leistung ISO 3046	Α	3308	kW
0	Mittlerer effektiver Druck (pme)		27.0	la a sa
9	(Blockierte Leistung ISO 3046)		27,8	bar

2. Randbedingungen (für die höchste Leistung)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
46	Individuelle Leistungsberechnung (ESCM)		v	
40	für die höchste Leistung notwendig		^	-
3726	Einsatzhöhe über NN, max.		1300	m
3720	(Werte > der Einsatzhöhe benötigen Sonderhardware)	_	1300	m
3727	Sonderhardware für Höhe > Einsatzhöhe wird benötigt		v	
3727	(siehe Kapitel 2, Baustein Nr. 3726)		^	-
1	Ansaugunterdruck (Filter neu)	Α	15	mbar
2	Ansaugunterdruck, max.	L	30	mbar
51	Abgasüberdruck	А	30	mbar
31	(Totaldruck gegenüber Atmosphäre)		30	IIIDai
52	Abgasüberdruck, max.		50	mbar
32	(Totaldruck gegenüber Atmosphäre)	_	30	IIIDai
5	Kraftstofftemperatur am Motorzulaufanschluss	R	25	°C
6	Kraftstofftemperatur am Motorzulaufanschluss, max.	L	55	°C

3. Verbrauch

0 0. 5.	01 1010100011					
Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit		
156	Spezifischer Kraftstoffverbrauch (be) - 100% BL	D	202	~ /I/\A/b		
	(+5%; EN 590; 42,8MJ/kg)	K	202	g/kWh		
157	Spezifischer Kraftstoffverbrauch (be) - 75% BL	В	189	~ /I/\A/b		
	(+5%; EN 590; 42,8MJ/kg)	R	109	g/kWh		



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Listenleistung [kW] 3308 Anwendungsgruppe 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

158	Spezifischer Kraftstoffverbrauch (be) - 50% BL (+5%; EN 590; 42,8MJ/kg)	R	202	g/kWh	
59	Spezifischer Kraftstoffverbrauch (be) - 25% BL	R	226	g/kWh	
33	(+5%; EN 590; 42,8MJ/kg)	IX.	220	8/ 1/ 1/ 1/	
73	Kraftstoffverbrauch bei Nullast	R	50	kg/h	
4335	Schmierölverbrauch nach 24h Laufzeit - Nennleistung		0.2	% von be	
4333	(be = spezifischer Kraftstoffverbrauch)	A		% von be	
3453	Schmierölverbrauch im Verhältnis zum Kraftstoffverbrauch, max.	L	0.5	%	

4. Typbezogene Daten (Grundkonstruktion)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
3	Motor mit Abgasturboaufladung (ATL) und		Х	
•	Ladeluftkühlung (LLK)		^	-
ļ	Abgasleitungen ungekühlt		Х	-
33	Arbeitsverfahren: Viertakt, Diesel, einfach wirkend		Х	-
34	Verbrennungsverfahren: Direkteinspritzung		Х	-
6	Kühlungsart: Aufbereitetes Wasser		X	-
37	Drehrichtung: Links (auf Antriebsseite gesehen)		X	-
5	Anzahl der Zylinder		20	-
,	Zylinderanordnung: V-Winkel		90	Grad (°)
LO	Bohrung		170	mm
.1	Hub		210	mm
.2	Hubraum eines Zylinders		4,77	Liter
L3	Gesamthubraum		95,4	Liter
.4	Verdichtungsverhältnis		16.4	-
10	Zylinderköpfe: Einzelzylinderköpfe		Х	-
11	Zylinderlaufbuchsen: Nass, auswechselbar		Х	-
19	Kolbenbauart: Vollschaftkolben		Х	-
21	Anzahl Kompressionsringe		2	-
22	Anzahl Ölabstreifringe		1	-
24	Anzahl Einlassventile pro Zylinder		2	-
25	Anzahl Auslassventile pro Zylinder		2	-
L5	Anzahl Abgasturbolader		2	-
L6	Anzahl Abgasturbolader (Niederdruck)		2	-
L8	Anzahl Ladeluftkühler		1	-
L9	Anzahl Ladeluftkühler (Niederdruck)		1	-
28	Standard-Gehäuseanschlussflansch		00	CAF
.0	(Motorhauptabtriebseite)		00	SAE
50	Statisches Biegemoment am Standard-Gehäuse-		15	l.N.m.
U	Anschlussflansch, max.	L	15	kNm
	Dynamisches Biegemoment am Standard-Gehäuse-		75	
51	Anschlussflansch, max.	L	75	kNm
13	Schwungrad-Anschluss (DISC)		21	-

5. Luft / Abgas

Nr. Beschreibung	Index	Wert	Einheit
------------------	-------	------	---------



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Listenleistung [kW] 3308 Anwendungsgruppe 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

27	Ladeluftdruck vor Zylinder - BL	R	3,84	bar abs
10	Verbrennungsluft-Volumenstrom - BL	R	4,5	m³/s
12	Abgasvolumenstrom (bei Abgastemperatur) - BL	R	11,5	m³/s
14	Abgastemperatur vor Abgasturbolader - BL	R	693	°C
4083	Abgastemperatur nach Motor - BL	,	481	%C
4083	(Position Schnittstelle nach Einbauzeichnung)	K	461	۲

6. Abzuführende Wärme

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
116	Vom Motorkühlmittel abgeführte Wärme - BL	6	1200	kW
	mit Ölwärme, ohne Ladeluftwärme	K	1200	
27	Aus der Ladeluft abgeführte Wärme - BL	R	950	kW
32	Vom Kraftstoffrückfluss abgeführte Wärme - BL	R	7,5	kW
34	Strahlungs- und Konvektionswärme Motor - BL	R	105	kW

7. Kühlmittelsystem (Hochtemperaturkreislauf)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
17	Kühlmitteltemperatur	۸	100,0	°C
17	(am Motoranschluss: Austritt zur Kühlanlage)	Α	100,0	
57	Kühlmitteltemperaturdifferenz nach/vor Motor, von	R	10,0	K
58	Kühlmitteltemperaturdifferenz nach/vor Motor, bis	R	12,0	K
23	Kühlmitteltemperaturdifferenz		14,0	К
23	nach/vor Motor	L	14,0	K
20	Kühlmitteltemperatur nach Motor, Limit 1	L	102.0	°C
21	Kühlmitteltemperatur nach Motor, Limit 2	L	104.0	°C
25	Gefrierschutzmittelanteil im Kühlmittel, max.	L	50	%
127	Kühlanlage: Kühlmittel Volumenstrom bei maximalem Druckverlust im	Α	75	m³/h
128	Kühlanlage: Kühlmittel Volumenstrom bei minimalem Druckverlust im	Α	80	m³/h
31	Kühlmittelpumpe: Druckdifferenz	R	2,25	bar
35	Kühlmittelpumpe: Eingangsdruck, min.	L	0,50	bar
36	Kühlmittelpumpe: Eingangsdruck, max.	L	2,50	bar
39	Motor: Kühlmittel-Druckdifferenz	_	1,70	hau
39	mit Thermostat	R		bar
41	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, max.	L	0,70	bar
72	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, min.	L	0,3	bar
43	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, max.		0.70	hau
43	ohne Thermostat	L	0,70	bar
70	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, min.		0.3	
70	ohne Thermostat	L	0,3	bar
4-	Über- und Unterdruckventil (Ausgleichsbehälter)	_	4.00	
47	Öffnungsdruck bei Überdruck	R	1.00	bar
- 4	Kühlanlage:	<u> </u>	45	
54	Höhe über Motorniveau, max.	L	15	m
53	Kühlanlage: Betriebsdruck	Α	2,50	bar
7.4	Kühlmittel-Niveau im Ausgleichsbehälter, min.		V	
74	Abstellung - Stand-Unterschreitung	L	X	-



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Anwendungsgruppe Listenleistung [kW] 3308 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

50	Thermostat: Öffnungsbeginn	R	79,0	°C
51	Thermostat: Kurzschluss geschlossen	R	92,0	°C
52	Thermostat: Volle Öffnung	R	92,0	°C
48	Über- und Unterdruckventil (Ausgleichsbehälter)	0	-0,1	la a u
40	Öffnungsdruck bei Unterdruck	K	-0,1	bar
49	Druck im Kühlsystem, max.	L	5,00	bar

8. Kühlmittelsystem (Niedertemperaturkreislauf)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
	Kühlmitteltemperatur			
53	(am Motoranschluss: Austritt zur Kühlanlage)	R	70,0	°C
_	Kühlmitteltemperatur vor Ladeluftkühler			
9	(am Motoranschluss: Eintritt von der Kühlanlage)	A	45,0	°C
14	Kühlmitteltemperatur vor Ladeluftkühler, Limit 1	L	75.0	°C
15	Kühlmitteltemperatur vor Ladeluftkühler, Limit 2	L	78.0	°C
54	Kühlmitteltemperaturdifferenz nach/vor		10.0	
54	Ladeluftkühler, min.	L	18,0	K
55	Kühlmitteltemperaturdifferenz nach/vor		30,0	
55	Ladeluftkühler, max.	L	30,0	K
13	Gefrierschutzmittelanteil im Kühlmittel, max.	L	50	%
17	Ladelufttemperatur nach Ladeluftkühler, max.	L	80.0	°C
76	Temperaturdifferenz zwischen Ansaugluft		20,0	1/
76	und Ladeluftkühlmittel vor Ladeluftkühler	Α	20,0	K
75	Temperaturdifferenz zwischen Ansaugluft		22.0	V
75	und Ladeluftkühlmittel vor Ladeluftkühler, max.	L	22,0	K
56	Kühlmittelpumpe: Volumenstrom	А	44,0	m³/h
18	Kühlmittelpumpe: Volumenstrom (± 5 %)	R	44,0	m³/h
20	Kühlanlage: Kühlmittel-Volumenstrom	Α	44,0	m³/h
80	Kühlanlage: Kühlmittel Volumenstrom bei maximalem		43	3 /la
80	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem	A		m³/h
81	Kühlanlage: Kühlmittel Volumenstrom bei minimalem		50	m³/h
81	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem	Α		m³/n
21	Ladeluftkühler: Kühlmittel-Volumenstrom	R	44,0	m³/h
24	Kühlmittelpumpe: Eingangsdruck, min.	L	0,5	bar
25	Kühlmittelpumpe: Eingangsdruck, max.	L	2,5	bar
29	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, max.	L	1,0	bar
62	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, min.	L	0,3	bar
31	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, max.	L	1,0	bar
31	ohne Thermostat	Ŀ	1,0	Dai
63	Druckverlust im motorexternen Kühlsystem, min.	L	0,3	bar
03	ohne Thermostat	L	0,3	Dai
43	Kühlanlage:	L	15	m
73	Höhe über Motorniveau, max.	<u> </u>	1.5	
36	Über- und Unterdruckventil (Ausgleichsbehälter)	D	1,00	har
30	Öffnungsdruck bei Überdruck	R	1,00	bar
37	Über- und Unterdruckventil (Ausgleichsbehälter)	Ь	-0,10	har
3/	Öffnungsdruck bei Unterdruck	R	-0,10	bar



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Anwendungsgruppe Listenleistung [kW] 3308 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

42	Kühlanlage: Betriebsdruck	Α	2,50	bar
68	Kühlmittel-Niveau im Ausgleichsbehälter, min.		v	
00	Abstellung - Stand-Unterschreitung	_	^	-
39	Thermostat: Öffnungsbeginn	R	38,0	°C
40	Thermostat: Kurzschluss geschlossen	R	51,0	°C
41	Thermostat: Volle Öffnung	R	51,0	°C

10. Schmierölsystem

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
1	Schmierölbetriebstemperatur vor Motor, von	R	85	°C
2	Schmierölbetriebstemperatur vor Motor, bis	R	98	°C
3	Schmierölbetriebstemperatur nach Motor, von	R	98	°C
4	Schmierölbetriebstemperatur nach Motor, bis	R	108	°C
5	Schmieröltemperatur vor Motor, Limit 1	L	99	°C
6	Schmieröltemperatur vor Motor, Limit 2	L	101	°C
7	Schmierölbetriebsdruck vor Motor		5.1	la a u
7	(Messleiste)	R	5.1	bar
8	Schmierölbetriebsdruck vor Motor, von	R	4,3	bar
9	Schmierölbetriebsdruck vor Motor, bis	R	7,1	bar
22	Schmieröldruck vor Motor, Limit 1		3.5	la a u
33	(drehzahlabhängiger Wert, Rückfrage bei der Rolls-Royce Solutions GmbH)	L		bar
34	Schmieröldruck vor Motor, Limit 2		3.2	bar
34	(drehzahlabhängiger Wert, Rückfrage bei der Rolls-Royce Solutions GmbH)	L		
17	Schmierölpumpe(n): Gesamtfördermenge	R	835	Liter/min
10	Schmieröl-Feinfilter (Hauptstrom):		_	
19	Anzahl der Einheiten			-
20	Schmieröl-Feinfilter (Hauptstrom):		_	
20	Patronen pro Einheit		5	-
	Schmieröl-Feinfilter (Hauptstrom):	_		
21	Feinheit	R	0,012	mm
	Schmieröl-Feinfilter (Hauptstrom):			
32	Druckdifferenz, max.	L	1.5	bar
2.5	Schmieröl-Feinfilter (Hauptstrom):		,	
35	Fabrikat (Standard): MANN & HUMMEL		X	-

11. Kraftstoffsystem

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
1	Kraftstoffdruck am Motorzulaufanschluss, min.		-0,1	bar
1	(bei Motorstart)	_	-0,1	Dar
2	Kraftstoffdruck am Motorzulaufanschluss, max.		1,5	har
2	(bei Motorstart)	L	1,3	bar
57	Kraftstoffdruck am Motorzulaufanschluss, min.		-0,3	bar
37	(bei Motorbetrieb)	_	-0,3	Dai
65	Kraftstoffdruck am Motorzulaufanschluss, max.		0,5	har
03	(bei Motorbetrieb)	L	0,3	bar
37	Kraftstoff-Zulaufmenge, max.	Α	*	Liter/min



Name 20V4000G94LF Anwendungsgruppe 3D

Datensatz Ref. 25°C/45°C Drehzahl [1/min] 1500 Listenleistung [kW] 3308 Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

	·			
4211	Kraftstoff-Zulaufmenge, max.	Α	20,1	Liter/min
	Normalbetrieb	, ,	20,2	Literyiiiii
4212	Kraftstoff-Zulaufmenge, max.	Α	22,6	Liter/min
7212	Störbetrieb	A	22,0	Liter/iiiii
1	Kraftstoffdruck vor Einspritzpumpe, von	R	7,0	bar
4	(Hochdruckpumpe)	ĸ	7,0	Dai
5	Kraftstoffdruck vor Einspritzpumpe, bis	R	9,0	bar
5	(Hochdruckpumpe)	K	3,0	Dai
6	Kraftstoffdruck vor Einspritzpumpe, min.		5.0	bar
6	(Hochdruckpumpe)	L	3.0	Dar
	Kraftstoffdruck vor Einspritzpumpe bei			
7	Motorstillstand, max.	L	1,5	bar
	(Hochdruckpumpe)			
4213	Kraftstoff-Rücklaufmenge, max.	^	5,5	Liter/min
4213	Normalbetrieb	Α		
4214	Kraftstoff-Rücklaufmenge, max.	^	21,8	Liha u /maim
4214	Störbetrieb	Α	21,0	Liter/min
10	Kraftstoffdruck am Motor-Rücklaufanschluss, max.	L	0.5	bar
18	Kraftstoff-Feinfilter (Hauptfilter):	^	1	
10	Anzahl der Einheiten	Α		-
19	Kraftstoff-Feinfilter (Hauptfilter):	^	2	
19	Patronen pro Einheit	Α	2	_
21	Kraftstoff-Feinfilter (Hauptfilter):		2.0	han
21	Druckdifferenz, max.	L	2.0	bar

12. Allgemeine Betriebsdaten

	Index	Wert	Einheit
Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur	D	10	°C
(ohne Starthilfe, ohne Vorwärmung) - (Fall A)	I.	10	C
Randbedingung (zu Fall A):	D	10	°C
Motorkühlmitteltemperatur	N	10	C
Randbedingung (zu Fall A):	D	10	°C
Schmieröltemperatur	N	10	C
Randbedingung (zu Fall A):	ь	15W40	SAE
Schmierölviskosität	K	137740	SAE
Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur	D.	0	°C
(ohne Starthilfe, mit Vorwärmung) - (Fall C)	N	O	C
Randbedingung (zu Fall C):	D	40	°C
Motorkühlmitteltemperatur	IX.	40	C
Randbedingung (zu Fall C):	D	-10	°C
Schmieröltemperatur	N	-10	C
Randbedingung (zu Fall C):	D	15W/40	SAE
Schmierölviskosität	N	13440	SAE
Kühlmittelvorwärmung:	ь	9.0	kW
Heizleistung (Standard)	I.	3,0	KVV
	Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur (ohne Starthilfe, ohne Vorwärmung) - (Fall A) Randbedingung (zu Fall A): Motorkühlmitteltemperatur Randbedingung (zu Fall A): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall A): Schmierölviskosität Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur (ohne Starthilfe, mit Vorwärmung) - (Fall C) Randbedingung (zu Fall C): Motorkühlmitteltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmierölviskosität Kühlmittelvorwärmung:	Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur (ohne Starthilfe, ohne Vorwärmung) - (Fall A) Randbedingung (zu Fall A): Motorkühlmitteltemperatur Randbedingung (zu Fall A): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall A): Schmierölviskosität Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur (ohne Starthilfe, mit Vorwärmung) - (Fall C) Randbedingung (zu Fall C): Motorkühlmitteltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmierölviskosität Kühlmittelvorwärmung:	Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur (ohne Starthilfe, ohne Vorwärmung) - (Fall A) Randbedingung (zu Fall A): Motorkühlmitteltemperatur Randbedingung (zu Fall A): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall A): Schmierölviskosität Kaltstartfähigkeit: Lufttemperatur (ohne Starthilfe, mit Vorwärmung) - (Fall C) Randbedingung (zu Fall C): Motorkühlmitteltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmieröltemperatur Randbedingung (zu Fall C): Schmierölviskosität Kühlmittelvorwärmung: Randbedingung: Randbedingung:

115/137



1500

3308

4436

50

Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF Listenleistung [kW] Anwendungsgruppe 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] Frequenz [Hz]

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

	Kühlmittelvorwärmung:			_
22	Vorwärmtemperatur, min.	L	32	°C
2506	Kühlmittelvorwärmung:	1.		
3506	Vorwärmtemperatur, max.	L	55	°C
28	Losreißmoment (ohne Arbeitsmaschine)	_	2000	
28	bei +5°C Motorkühlmittel-Temperatur	R	2600	Nm
30	Losreißmoment (ohne Arbeitsmaschine)	R	2200	Nm
30	bei +40°C Motorkühlmittel-Temperatur	K	2200	INITI
	Durchdrehmoment bei Zünddrehzahl			
29	(ohne Arbeitsmaschinen)	R	1400	Nm
	bei +5°C Motorkühlmittel-Temperatur			
	Durchdrehmoment bei Zünddrehzahl			
31	(ohne Arbeitsmaschinen)	R	1100	Nm
	bei +40°C Motorkühlmittel-Temperatur			
37	Obere Leerlauf-Drehzahl, max.		1613	4 /
3/	(statisch)	L	1013	1/min
38	Grenzdrehzahl für		1950	1/min
30	Überdrehzahlmeldung/Notabstellung	L	1930	•
39	Grenzdrehzahl für Überdrehzahlmeldung	L	1950	1/min
42	Zünddrehzahl, von	R	80	1/min
43	Zünddrehzahl, bis	R	120	1/min
44	Motorkühlmittel-Temperatur vor Beginn Motorvollastbetrieb, empfohlen min.	R	60	°C
	(bei Notbetriebsanlagen mit Kühlmittelvorwärmung reicht Mindest-			
3515	Mindestdauerbelastung (Laufzeit > 10h)	R	30	kW/Zyl
50	Massenträgheitsmoment Motor	R	24,6	kgm²
	(ohne Schwungrad)		·	ŭ
52	Massenträgheitsmoment Standard-Schwungrad	R	10,2	kgm²
51	Massenträgheitsmoment Motor	R	34,8	kgm²
	(mit Standard-Schwungrad)	<u> </u>	- 1,2	NB
69	Statische Drehzahländerung (P-Grad)	R	0	%
	(mit elektronischem Regler) einstellbar, von	.,		, ,
70	Statische Drehzahländerung (P-Grad)	R	7	%
	(mit elektronischem Regler) einstellbar, bis	ļ <u>'</u>	-	, ,
95	Anzahl der Zähne des Anlasserkranzes am		182	-
95	Motorschwungrad		-52	

13. Anlassung (elektrisch)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
2309	Hersteller		Delco	-
4101	Тур		50MT	-
2310	Anzahl der Anlasser		2	-
2312	Anlasser elektrisch redundant ausgeführt		-	-
2313	Nennleistung pro Anlasser	R	9	kW
2314	Anlassernennspannung	R	24	VDC
2315	Nennkurzschlussstrom pro Anlasser	L	1900	А



Name 20V4000G94LF Anwendungsgruppe 3D

Datensatz Ref. 25°C/45°C Drehzahl [1/min] 1500 Listenleistung [kW] 3308 Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

	Stromaufnahme pro Anlasser			
2316	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min)	R	580	Α
2317	Innenwiderstand der Spannungsversorgung + Leitungswiderstand pro Anlasser	Α	0,008	Ω
2317	Hersteller	А	Bosch	_
4118	Тур		HEP	-
	Anzahl der Anlasser		2	-
2319			2	-
2320	Anlasser elektrisch redundant ausgeführt	_	- 44.2	-
2321	Nennleistung pro Anlasser	R	11,3	kW
2322	Anlassernennspannung	R	24	VDC
2323	Nennkurzschlussstrom pro Anlasser	L	2190	А
2324	Stromaufnahme pro Anlasser	R	750	Α
2324	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min)	K	730	A
2325	Innenwiderstand der Spannungsversorgung + Leitungswiderstand pro Anlasser	Α	0,0047	Ω
2326	Hersteller		Prestolite	-
4119	Тур		S-152	-
2327	Anzahl der Anlasser		1	-
2328	Anlasser elektrisch redundant ausgeführt		-	-
2329	Nennleistung pro Anlasser	R	15	kW
2330	Anlassernennspannung	R	24	VDC
2331	Nennkurzschlussstrom pro Anlasser	ı	3000	A
	Stromaufnahme pro Anlasser			,,
2332	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min)	R	1400	Α
2333	Innenwiderstand der Spannungsversorgung + Leitungswiderstand pro Anlasser	Α	0.0049	Ω
2334	Hersteller		Prestolite	
4120	Тур		S-152	_
2335	Anzahl der Anlasser		2	_
2336	Anlasser elektrisch redundant ausgeführt		X	_
2337	Nennleistung pro Anlasser	R	15	kW
2338	Anlassernennspannung	R	24	VDC
2339	Nennkurzschlussstrom pro Anlasser	L	3000	A
2333	Stromaufnahme pro Anlasser	L	3000	A
2340	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min)	R	1400	Α
2341	, ,	Α	0,0049	Ω
4104	Innenwiderstand der Spannungsversorgung + Leitungswiderstand pro Anlasser Hersteller	А	Prestolite	72
4104				-
	Typ		M128R	-
4106	Anzahl der Anlasser		2	-
4107	Anlasser elektrisch redundant ausgeführt		-	-
4108	Nennleistung pro Anlasser	R	9,4	kW
4109	Anlassernennspannung	R	24	VDC
4110	Nennkurzschlussstrom pro Anlasser	L	2000	Α
4111	Stromaufnahme pro Anlasser	R	600	Α
	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min)			
4112	Stromaufnahme pro Anlasser	R	_	Α
1112	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min, SAEO)	<u> </u> '`		, ·
4113	Stromaufnahme pro Anlasser	R		Α
1113	(bei einer Motordrehzahl von 100 1/min, SAE1)	'`		,



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Listenleistung [kW] 3308 Anwendungsgruppe 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

4114	Innenwiderstand der Spannungsversorgung + Leitungswiderstand pro Anlasser	Α	0,008	Ω
2347	Allgemein gültige Daten für Anlasser		Х	-
2342	Nennstartspieldauer (bei +20°C Umgebungstemperatur und voller Batterie)	R	5	S
2343	Pausendauer zwischen den Starts		20	
2343	(bei Nennstartspieldauer), min.	L .	20	S
2345	Max. zulässige Startspieldauer	L	15	S
2344	Pausendauer zwischen den Starts		60	s
2344	(wenn Startspieldauer > Nennstartspieldauer)	R		
2346	Startspiele innerhalb 30 min		6	
2340	(bei +20°C Umgebungstemperatur und voller Batterie), max.	L	В	-
2565	Anlasserausspuren bei Motordrehzahl	_	400	1 /
3565	Hinweis: Bei Überschreitung des Richtwertes der Ausspurdrehzahl reduziert	R	400	1/min
3566	Anlasserausspuren bei Motordrehzahl, max.	L	500	1/min

15. Anlassung (mit Druckluft-/Hydraulikanlassmotor)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit	
36	Druckluftanlassmotor: Fabrikat TDI		X	-	
5	Anlassluftdruck vor Anlassmotor, min.	R	8	bar	
6	Anlassluftdruck vor Anlassmotor, max.	R	9	bar	
7	Anlassluftdruck vor Anlassmotor, min.	L	8	bar	
8	Anlassluftdruck vor Anlassmotor, max.	L	9	bar	
18	Startspieldauer	R	3	c	
10	(Motor vorgewärmt)	N.	3	S	
19	Startspieldauer	R	5		
13	(Motor nicht vorgewärmt)	ĸ	3	S	
	Luftverbrauch/Startspiel				
114	(Motor vorgewärmt)		1.4	3	
114	Motor ohne Generator	R	1,4	m³n	
	Ansteuerung mit Motorregler				
116	Luftverbrauch bei externer Ansteuerung		0.5	3	
	des Druckluftanlassers (pro Sekunde)	R	0,5	m³n	
29	Anlassluftspeicher fuer min. 3 Startspiele		N	124	
29	(max. 40 bar Speicherdruck) (Motor nicht vorgewärmt)	R	IN	Liter	
30	Anlassluftspeicher fuer min. 3 Startspiele	ь	N	Likan	
30	(max. 30 bar Speicherdruck) (Motor nicht vorgewärmt)	ĸ	IN	Liter	
31	Anlassluftspeicher fuer min. 6 Startspiele		N	Litor	
31	(max. 40 bar Speicherdruck) (Motor nicht vorgewärmt)	ĸ	IN .	Liter	
32	Anlassluftspeicher fuer min. 6 Startspiele	R	N	Liter	
JZ	(max. 30 bar Speicherdruck) (Motor nicht vorgewärmt)	n	IN	Litei	
33	Anlassluftspeicher fuer min. 10 Startspiele	R	N	Liter	
33	(max. 40 bar Speicherdruck) (Motor nicht vorgewärmt)	IN.	IV	Litei	
34	Anlassluftspeicher fuer min. 10 Startspiele	R	N	Liter	
	(max. 30 bar Speicherdruck) (Motor nicht vorgewärmt)	n	IN .	Litei	
103	Anlassöldruck vor Anlassmotor, max.	R	207	bar	
105	Anlassöldruck vor Anlassmotor, max.	L	207	bar	
106	Startspieldauer	R	2.5	s	
100	(Motor vorgewärmt)	K	2.5	3	



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Listenleistung [kW] 3308 Anwendungsgruppe 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

108 Startspieldauer, max.	L	15	S	l
---------------------------	---	----	---	---

16. Schräglagen Standardölsystem (bezüglich: Wasserhorizontale)

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
	Schräglage in Längsrichtung, dauernd max.			
15	Antriebsseite unten	L	5	Grad (°)
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)			
	Schräglage in Längsrichtung, dauernd max.			
17	Antriebsseite oben	L	5	Grad (°)
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)			
119	Schräglage in Querrichtung, dauernd max.		10	Grad (°)
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)	L		Grau ()

18. Füll- / Inhaltsmengen

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
1	Motorkühlmittel motorseitig		260	l ika u
1	(ohne Kühlanlage)	R	260	Liter
10	Ladeluftkühlmittel motorseitig	R	50	Liter
11	Kraftstoff motorseitig	R	9	Liter
	Motoröl gesamt bei Erstbefüllung			
14	(Standardölsystem)	R	390	Liter
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)			
	Ölwechselmenge max.			
20	(Standardölsystem)	R	340	Liter
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)			
	Ölwanneninhalt Peilstabmarke min.			
28	(Standardölsystem)	L	270	Liter
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)			
	Ölwanneninhalt Peilstabmarke max.			
29	(Standardölsystem)	L	315	Liter
	(Auslegung: max. Betriebsschräglagen)			

19. Massen / Hauptabmessungen

	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
1	Motormasse trocken (Standard-Lieferumfang)	R	9650	kg
2	Motormasse trocken (mit angebautem	0	10050	lea
2	Standardzubehör incl. Kupplung)	ĸ	10030	kg
4	Motor-Länge (Standard-Lieferumfang)	R	3479	mm
5	Motor-Breite (Standard-Lieferumfang)	R	1700	mm
6	Motor-Höhe (Standard-Lieferumfang)	R	2252	mm

21. Abgasemissionen

Index West Einheit	Nr. Beschreibung	Index	Wert	Einheit
------------------------	------------------	-------	------	---------

119/137

Version 21.10.2024 Seite 11 / 11

Technische Verkaufsunterlagen - Produktdaten -



Drehzahl [1/min] Name 20V4000G94LF 1500 Anwendungsgruppe Listenleistung [kW] 3308 3D Datensatz Ref. 25°C/45°C Listenleistung [bhp] 4436 Frequenz [Hz] 50

Abgasnormen Kraftstoffverbrauchsoptimiert;

1072	Emissionsdatenblatt:	v	
	Kraftstoffverbrauchsoptimiert	^	-

22. Schall

Nr.	Beschreibung	Index	Wert	Einheit
102	Abgasgeräusch, ungedämpft - BL (Freifeldschalldruckpegel Lp, 1m Abstand, ISO 6798, +3dB(A) Toleranz)	R	121	dB(A)
202	Abgasgeräusch, ungedämpft - BL (Schallleistungspegel LW, ISO 6798, +3dB(A) Toleranz)	R	134	dB(A)
104	Abgasgeräusch, ungedämpft - BL (Freifeldschalldruckpegel Lp, 1m Abstand, ISO 6798) Spektrum Nr.	R	737700e	-
110	Motoroberflächengeräusch mit gedämpftem Ansauggeräusch (Filter) - BL (Freifeldschalldruckpegel Lp, 1m Abstand, ISO 6798, +2dB(A) Toleranz)	R	110	dB(A)
210	Motoroberflächengeräusch mit gedämpftem Ansauggeräusch (Filter) - BL (Schallleistungspegel LW, ISO 6798, +2dB(A) Toleranz)	R	129	dB(A)
112	Motoroberflächengeräusch mit gedämpftem Ansauggeräusch (Filter) - BL (Freifeldschalldruckpegel Lp, 1m Abstand, ISO 6798) Spektrum Nr.	R	737691e	-
126	Körperschallpegel in Hochrichtung über der elastischen Lagerung auf den Motorträgern - BL Spektrum Nr.	R	737695e	-



NO: 128077

EXHAUST EMISSION DECLARATION

The emission data in this declaration are measured according to the test procedures specified below and on one member engine of the engine type. Emission data may vary among production engines.

TECHNICAL SPECIFICATION

Engine type: TAD1344GE-B
Module No: 136300507
Rated crankshaft power *): 399 kW
Rated speed: 1500 rpm

TEST INFORMATION

Test conditions According to ISO 8178
Test identification 2311274
Test date May 19, 2018
Test cycle D2 Test cycle

EXHAUST EMISSIONS (weighted cycle)

CO (g/kWh)	0,39
HC (g/kWh)	0,117
NOx (g/kWh)	5,41
PM (g/kWh)	0,04

EXHAUST EMISSIONS (per cycle mode)

Mode	#	1	2	3	4	5
Power	(kW)	399,0	299,2	199,4	99,9	39,8
NOx	(g/h)	2413,2	1694,0	1170,9	430,3	210,5
HC	(g/h)	27,27	24,25	19,85	19,80	26,03
CO	(g/h)	86,19	73,63	88,45	61,49	75,65
CO ₂	(kg/h)	240,94	181,19	121,58	68,12	34,60
NOx Dry	(ppm)	729,0	637,9	607,7	306,6	186,9
HC Wet	(ppm)	27,16	30,04	33,93	46,36	75,46
CO Dry	(ppm)	46,49	49,14	81,02	76,00	113,70
CO ₂	(%)	8,26	7,70	7,06	5,33	3,31
O2	(%)	9,43	10,19	11,06	13,44	16,26

TA-Luft

Test identification 2311274
Test date May 19, 2018

Mode	#	1	2	3	4
Power	(kW)	399,0	299,2	199,4	99,9
Nox (O ₂)	(mg/Nm ³)	2222,9	2072,5	2136,8	1395,3
HC (O ₂)	(mg/Nm ³)	22,38	26,33	32,00	56,32
CO (O ₂)	(mg/Nm ³)	78,44	88,64	160,21	197,51
Soot(O ₂)	(mg/Nm ³)	3	4	9	15

Gothenburg 2019-03-14

Hanna Österlindh

AB Volvo Penta

47 436, Engine Emission Certification

^{*)} Stand-by power without fan acc. to ISO 3046.

VOLVO PENTA Document No Issue Index TAD1344GE-B 23572231 03

Important

This Technical Data Sheet and the corresponding Installation Instructions provide important information to ensure the installed engine will operate according to the design specification in the Volvo Penta application for certification.

Requirements marked with \triangle are considered as critical for exhaust emissions compliance according to the design specification in the Volvo Penta application for certification.

Failing to follow and meet these instructions and requirements when installing a certified engine in a piece of nonroad equipment for use in the United States violates U.S. federal law (40 CFR 1068.105(b)), subject to fines or other penalities as described in the Clean Air Act.

General

In-line four stroke diesel engine with direct injection. Rotation direction, anti-clockwise viewed towards flywheel.

_				
т.	ırh	$\sim \sim h$	or	ned

Number of cylinders			6
Displacement, total		litre	12.78
		in ³	779.7
Firing order			1-5-3-6-2-4
Bore	mm	131	
		in	5.16
Stroke	mm	158	
		in	6.22
Compression ratio			18,5:1
Wet weight	Engine only	kg	1325
(Not including after treatment system)		lb	2921
	Engine incl. cooling system and air	kg	
	filtration system	lb	
	Engine incl. cooling system, air filtration	kg	1790
	system, and frame	lb	3946

Performance	Performance				
Prime Power	with	out fan	kW	364	410
			hp	495	558
	with	fan	kW	354	392
			hp	481	533
Standby Power	with	out fan	kW	399	449
•			hp	543	611
	with	fan	kW	389	431
			hp	529	586
Torque at:	Prime Power		Nm	2317	2175
			lbft	1709	1604
	Standby Power	Standby Power		2540	2382
			lbft	1873	1757
Power tolerance	<u> </u>		%	+4	/ -0
Mean piston speed			m/s	7.9	9.5
			ft/sec	26.0	31.2
Effective mean pressure at:	Prime Power		MPa	2.3	2.1
			psi	331	310
Effective mean pressure at:	Standby Power	•	MPa	2.5	2.3
			psi	362	340
Max combustion pressure at:	Prime Power		MPa	16.1	17.2
			psi		
Max combustion pressure at:	Standby Power	•	MPa	17.2	18.1
			psi kgm²		
Total mass moment of inertia, J (mR ²)				3.	42
			lbft ²	81	1.2
Friction Power			kW	30	44
			hp	40.8	59.84
Derating due to altitude - see Techn	ical Diagrams				

TAD1344GE-B Document No Issue Index 23572231 03

Engine noise emission

Test Standards: ISO 3744-1981 (E) sound power

Tolerance \pm 0.75 dB(A)		rpm	1500	1800
Measured sound power Lw	No load	dB(A)	113.4	116.2
	Prime Power	dB(A)	115.2	117.7
	Standby Power	dB(A)	115.7	117.9
Calculated sound pressure Lp at 1 m	No load	dB(A)	101.4	104.2
· · ·	Prime Power	dB(A)	103.2	105.7
	Standby Power	dB(A)	103.7	105.9

Test conditions for load acceptance data

Warm engine.	Generator		Model		Type of AVR	
	Stamford		HCI 444 F1		SX 440	
AVR Settings	UFRO (Hz):	47/57	DIP (%)*:	65%	DWELL (%)*:	std
	Stability (%)*:	std	Voltage (V):	400V	Load factor:	1.0

Applies to Stamford nomenclature,

(%)*: % of max potentiometer setting range

Load acceptance performance can vary due to actual alternator inertia, voltage regulator, type of load and local ambient conditions.

Abbreviation:	Full name:	Descriptions
AVR	Automatic Voltage Regulator	Generator performance and safty control unit
UFRO	Under Frequency Roll Off	Overheating protection at under frequency
DIP		Controls the slope of voltage drop when the UFRO is active
DWELL		Controls the slope of voltage recovery when the UFRO is active.

Single step load performance at 1500 rpm - PRIME (Resistiv load)

Load (%)	Speed diff	Speed	Voltage	Voltage	Remaining load	Speed	Speed	Voltage	Voltage
	(%)	Recovery	diff (%)	Recovery	(%)	diff (%)	Recovery	diff (%)	Recovery
		time (s)	,	time (s)	()	()	time (s)	,	time (s)
0-20	2.0	0.7			20-100	13.8	3.5		
0-40	3.9	0.9			40-100	8.8	2.0		
0-50					50-100				
0-60	7.8	1.4			60-100	4.2	1.8		
0-61	7 (G3)	2.1			61-100	6.5	1.6		
0-78	10 (G2)	2.3			78-100				
0-80	12.9	3.4			80-100	1.7	0.8		
0-100	19.6	3.8							
100-0	6.3	1.4							

Single step load performance at 1500 rpm - STAND BY (Resistiv load)

Omigio otop io	aa pomonii	<u> </u>	оо . р с		(Itesistiv load)				
Load (%)	Speed diff	Speed	Voltage	Voltage	Remaining load	Speed	Speed	Voltage	Voltage
	(%)	Recovery	diff (%)	Recovery	(%)	diff (%)	Recovery	diff (%)	Recovery
	, ,	time (s)	()	time (s)	()	, ,	time (s)	,	time (s)
0-20	2.1	0.8			20-100	16.8	6.2		
0-40	4.3	0.9			40-100	10.7	4.7		
0-50					50-100				
0-60	9.5	1.9			60-100	6.6	3.8		
0-57	7 (G3)	2.1			57-100	7.3	5.8		
0-71	10 (G2)	2.3			70-100	6.3	6.2		
0-80	16.9	3.4			80-100	2.2	1.6		
0-100	24.0	7.1							
100-0	7.0	1.3							

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03

Single step load performance at 1800 rpm - PRIME (Resistiv load)

Load (%)	Speed diff	Speed	Voltage	Voltage	Remaining load	Speed	Speed	Voltage	Voltage
	(%)	Recovery	diff (%)	Recovery	(%)	diff (%)	Recovery	diff (%)	Recovery
	, ,	time (s)	,	time (s)	,	, ,	time (s)	,	time (s)
0-20	1.6	0.7			20-100	8.3	1.9		
0-40	3.1	0.9			40-100	5.3	1.0		
0-50					50-100				
0-60	4.8	0.9			60-100	3.1	0.9		
0-80	7 (G3)	1.4			80-100	2.1	0.7		
0-100	10 (G2)	1.6			x-100				
0-80	8.0	1.6			80-100	1.4	0.5		
0-100	11.2	1.9							
100-0	5.3	1.1							

Single step load performance at 1800 rpm - STAND BY (Resistiv load)

Load (%)	Speed diff	Speed	Voltage	Voltage	Remaining load	Speed	Speed	Voltage	Voltage
	(%)	Recovery	diff (%)	Recovery	(%)	diff (%)	Recovery	diff (%)	Recovery
	, ,	time (s)	, ,	time (s)	,	, ,	time (s)	,	time (s)
0-20	1.7	0.7			20-100	8.8	1.9		
0-40	3.4	1.0			40-100	6.5	2.3		
0-50					50-100				
0-60	6.1	1.4			60-100	3.4	0.9		
0-72	7 (G3)	1.3			72-100	2.7	8.0		
0-94	10 (G2)	1.5			94-100	1.2	0.4		
0-80	9.2	1.7			80-100	1.5	0.5		
0-100	14.0	3.4							
100-0	5.7	1.1							

Cold start performance			rpm	1500	1800
Time from start to stay within 0.5% of no load	°C				
speed at ambient temperature:		-15 *	S	6.6	6.0
		-25 *	S	10.8	
		-25 **	S	5.2	
		Min start temp*	°C		

^{*} With manifold heater 4 kW engaged, lubrication oil 10W/30.

** With manifold heater 4 kW engaged, lubrication oil 10W/30 and block heater.

Block heater type	Make	Power kW	0 0	Cooling water temp engine block
	Volvo	2	12	20°C 68°F

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03

Lubrication system			rpm	1500	1800
Lubricating oil consumption		Prime Power	litre/h	0.04	0.05
			US gal/h		
		Standby Power	litre/h	0.04	0.05
			US gal/h		
Oil system capacity including filters			litre	3	6
			US gal	9	.5
Oil sump capacity:		max	litre	3	0
			US gal	7	.9
		min	litre	1	9
			US gal	5	.0
Oil change intervals/specifications:	VSD3		h	60	00
	VSD2		h	40	00
			h	20	00
Engine angularity limits:		front up	0	1	1
		front down	0	1	1
		side tilt	0	1	1
Oil pressure at rated speed		kPa	370	- 520	
			psi	54	- 75
Lubrication oil temperature in oil sump:		max	°C	1;	30
			°F	20	66
Oil filter			μ	40.	000

^{*} See also general section in the sales guide

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03

Fuel system		rpm	1500	1800
Prime Power	25%	g/kWh	223	235
Specific fuel consumption at:		lb/hph	0.362	0.381
·	50%	g/kWh	198	202
		lb/hph	0.321	0.328
	75%	g/kWh	194	198
		lb/hph	0.314	0.321
	100%	g/kWh	192	198
		lb/hph	0.312	0.320
Standby Power	25%	g/kWh	220	229
Specific fuel consumption at:		lb/hph	0.356	0.371
·	50%	g/kWh	197	200
		lb/hph	0.319	0.324
	75%	g/kWh	193	199
		lb/hph	0.314	0.322
	100%	g/kWh	193	199
		lb/hph	0.313	0.323

Fuel system		rpm	1500	1800
Fuel to conform to				
	ASTM-D975-No	ASTM-D975-No1 and 2D JIS KK 2204. EN 590		
System supply flow at:	<u> </u>	litre/h	120.0	130.0
		US gal/h	31.7	34.3
Fuel supply line max restriction		kPa	30.0	30.0
(Measured at fuel inlet connection)		psi	4.4	4.4
Fuel supply line max pressure, engine stopped		kPa	20.0	20.0
		psi	2.9	2.9
System return flow		litre/h	18.0	18.0
		US gal/h	4.8	4.8
Fuel return line max restriction		kPa	20.0	20.0
(Measured at fuel return connection)		psi	2.9	2.9
Maximum allowable inlet fuel temp		°C	50	50
(Measured at fuel inlet connection)		°F	122	122
Prefilter / Water separator		μ	10.	000
Fuel filter		μ	5.0	000
Governor type/make, standard	Volvo / EMS 2.4			
Injection pump type/make	p type/make Delphi E3			

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index	
TAD1344GE-B	23572231	03	

Intake and exhaust system	Intake and exhaust system			1500	1800
Air consumption at:	Prime Power		m³/min	27	33
(+25°C and 100kPa)			cfm	954	1165
	Standby Power		m³/min	28	33
	-		cfm	989	1165
\triangle					
See front page for important info	rmation				
Max allowable air intake restriction	including piping		kPa	5	5
	311 3		psi	0.7	0.7
Air filter restriction clean Volvo Pen	ta filter		kPa		
			psi		
Heat rejection to exhaust at:		Prime Power	kW	243	280
			BTU/min	13819	15923
		Standby Power	kW	266	324
			BTU/min	15127	18426
Exhaust gas temperature after turb	ine at:	Prime Power	°C	440	440
			°F	824	824
		Standby Power	°C	465	490
			°F	869	914
\triangle					
See front page for important info	rmation				
Max allowable back pressure in exh	naust line	Prime Power	kPa	9	9
(after turbine)			psi	1.3	1.3
Pipe dimension Ø: mm		Standby Power	kPa	10	10
			psi	1.5	1.5
Exhaust gas flow at:		Prime Power	m³/min	63.5	77.0
(temp and pressure after turbine at	the corresponding		cfm	2243	2719
power setting)		Standby Power	m³/min	67.5	82.0
			cfm	2384	2896

VOLVO PENTA Document No Issue Index TAD1344GE-B 23572231 03

Cooling system			rpm	1500	1800
Heat rejection radiation from engine at:	F	Prime Power	kW	13	22
,			BTU/min	739	1251
	5	Standby Power	kW	15	23
			BTU/min	853	1308
Heat rejection to coolant at:	F	Prime Power	kW	143	165
•			BTU/min	8132	9383
	5	Standby Power	kW	155	180
			BTU/min	8815	10236
Radiator cooling system type	'		Ċ	losed circu	it
Standard radiator core area			m²	0	.8
			foot ²	8.	61
Fan diameter			mm	89	90
			in	35	.04
Fan power consumption			kW	10	18
•			hp	14	24
Fan drive ratio				0.99	9:1
Coolant capacity,	engine		litre	2	0
, ,,				5.28	
	engine with	engine with std radiator and		44	
	hoses		US gal	11.62	
Coolant pump	•		drive/ratio	Belt /	1.43:1
Coolant flow with standard system			I/s	5	5.5
			US gal/s	1.32	1.45
Minimum coolant flow			I/s	5.0	5.5
			US gal/s	1.32	1.45
Maximum outer circuit restriction, including	piping		kPa	39	47
The sum of	F.F9		psi	5.7	6.8
Thermostat	le	start to open	°C		2
		10 opon	°F	-	30
	<u> </u>	ully open	°C		2
	1	uny open	°F	_	
Manifestory etatic annual band		kPa		98 00	
Maximum static pressure head	n a)		psi		l.5
(expansion tank height + pressure cap setting) Minimum static pressure head			kPa)0
(expansion tank height + pressure cap setting)			psi		l.5
(expansion tank neight + pressure cap setting) Standard pressure cap setting			kPa		00
otandard pressure cap setting			psi		l.5
Marine une ten tent temenerature		°C)7	
Maximum top tank temperature			°F	-	
Description and the Till 199					25
Draw down capacity. The difference between r			litre		.8
and the lowest level where the engine's coolant system still is functioning			US gal	0.4	48

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03

Charge air cooler system		rpm	1500	1800
Heat rejection to charge air cooler	Prime Power	kW	64	94
,		BTU/min	3640	5346
	Standby Power	kW	77	92
		BTU/min	4379	5232
Charge air mass flow	Prime Power	kg/s	0.48	0.62
	Standby Power	kg/s	0.51	0.63
Charge air inlet temp.	Prime Power	°C	184	199
(Charge air temp after turbo compressor)		°F	363	390
	Standby Power	°C	197	199
		°F	387	390
See front page for important information				
Max allowable Charge air outlet temp.	Prime Power	°C	44	44
(Charge air temp after intercooler)		°F	111	111
	Standby Power	°C	45	
		°F	113	
\triangle				
See front page for important information				
Maximum pressure drop over charge air coo	oler incl. piping	kPa	3	3
		psi	1.1	16
Charge air pressure		kPa	237	225
(After charge air cooler)		psi	34.37	32.63
Standard charge air cooler core area		m²	0.8	39
		foot ²	9.	58

VOLVO PENTA Document No Issue Index TAD1344GE-B 23572231 03

Cooling performance

Standard fan: STD Fan ratio: 1:0,99 Fan type: FIX

Cooling air flow and external restriction at different radiator air temperatures based on 107°C TTT and 40% antifreeze. Valid

at 1 atm. (radiator and cooling fan. see optional equipment)

Engine speed	Air on	PF	RIME POWER	STAND	BY POWER
rpm	temp	Air flow	External restriction	Air flow	External restriction
-	°C	m ³ /s	Pa	m ³ /s	Pa
1500	50	4.3	788	5.0	528
	55	5.1	482	5.8	246
	59	5.6	211	6.5	0
	63	6.5	0		
			0		
1800	40	4.2	1600	4.7	1308
	50	5.5	1019	6.0	812
	60	7.2	311	8.1	0
	63	8.1	0		

Note! External restrictions are calculated for values >0 Pa

Optonal fan: LOW Fan ratio: 1:0,84 Fan type: FIX

Cooling air flow and external restriction at different radiator air temperatures based on 107°C TTT and 40% antifreeze. Valid

at 1 atm. (radiator and cooling fan. see optional equipment)

Engine speed	Air on	PF	RIME POWER	STANDI	BY POWER
rpm	temp	Air flow	External restriction	Air flow	External restriction
	°C	m ³ /s	Pa	m ³ /s	Pa
1500	35	3.1	680	3.5	582
	45	3.8	502	4.4	300
	50	4.3	338	4.9	115
	53	4.6	230	5.3	0
	58	5.3	0		
1800	35	3.9	940	4.2	850
	40	4.3	810	4.7	675
	45	4.8	630	5.2	480
	50	5.4	430	5.9	270
	54	6.0	240	6.6	0
	57	6.6	0		

Note! External restrictions are calculated for values >0 Pa

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GF-B	23572231	03

Engine management system

Isochronus 0.0
Ot
Standard
1500 or 1800
900.0
Energized to Run / Stop
On
On

Engine sensor and switch settings

					Engine protection		
				Warning level	Alarm level	Action.	
Parameter		Unit	Setting range	(Yellow)	(Red)	Default/Alternative	
Oil temp		°C	-	127	130.0	Shut down.	
Oil pressure	Low idle	kPa	-	190.0	165.0	Shut down.	
•	1500 rpm	kPa	-	300.0	275.0	Shut down.	
	1800 rpm	kPa	-	300.0	275.0	Shut down.	
Oil level			-	Min level	-	Fault code.	
Piston cooling	pressure	kPa	-	150	150.0	-	
>1000 rpm							
Coolant temp		°C	-	105	107.0	Shut down.	
Coolant level			See cooling system	On	Low level	Shut down.	
Fuel feed	Low idle	kPa	-	100	-	-	
pressure	>1400 rpm		-	200	-	-	
Water in fuel			-	High level	-	Fault code.	
Crank case p	ressure	kPa	-	Increased pressure	Increased pressure	Shut down.	
Air filter pressure droop kPa		kPa	-	5	-	Fault code.	
-		0.0	0.0		Engine protection		
Altitude, above sea		m	-	-	-	Automatic derating,	
						see section derating	
Charge air ter	np	°C	-	80	85.0	Shut down.	
Charge air pre	essure						
1500 / 1800		kPa	-	360 / 350	370 / 360	Shut down.	
Engine speed		rpm	-	-	-	-	
Engine prote	ction can be	disabled	. For consequences	please see VP Interr	national Limited Warr	anty Policy	

VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03

Electrical system

Itage and type		24V / insulated from earth	
Alternator:	make/output	А	Bosch 80 A
	tacho output	Hz/alt. Rev	6
	drive ratio		5.3:1
Starter motor		make	Melco
		type	105P70
		kW	7.0
Number of teeth on:	flywheel		153
	starter motor		12
Max wiring resistance main circuit	•	mΩ	2
Cranking current at +20°C		A	180
Crank engine speed at 20°C		rpm	155
Starter motor battery capacity:	max	Ah/A	2x225
	min at +5°C	Ah/A	-
Inlet manifold heater (at 20 V)		kW	4.0
Power relay for the manifold heater		A	1

Max allowed bending moment in flywheel housing	Nm	
	lbft	
Max. rear main bearing load	N	
	lbf	

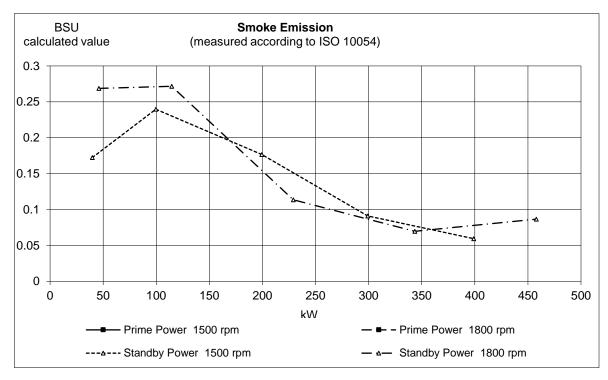
VOLVO PENTA

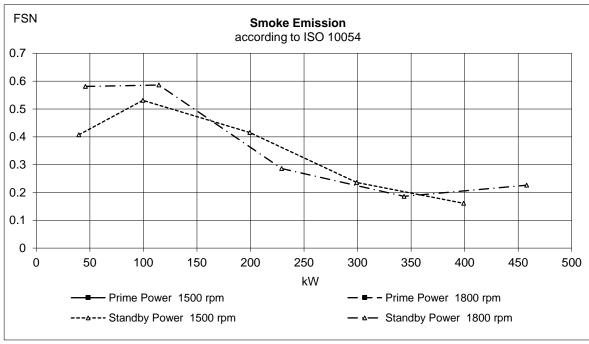
Document No

Issue Index

TAD1344GE-B

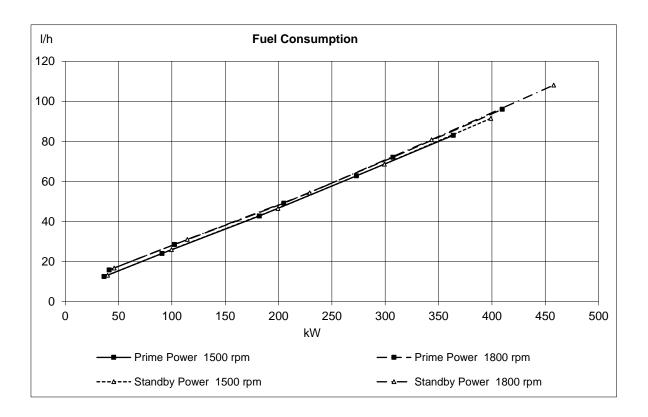
23572231

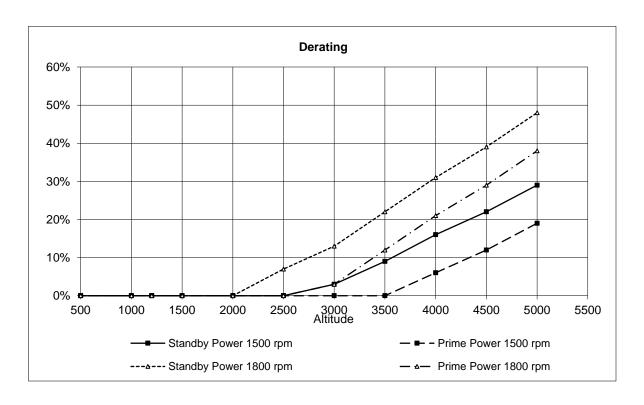




Issue Index

VOLVO PENTA	Document No
TAD1344GE-B	23572231





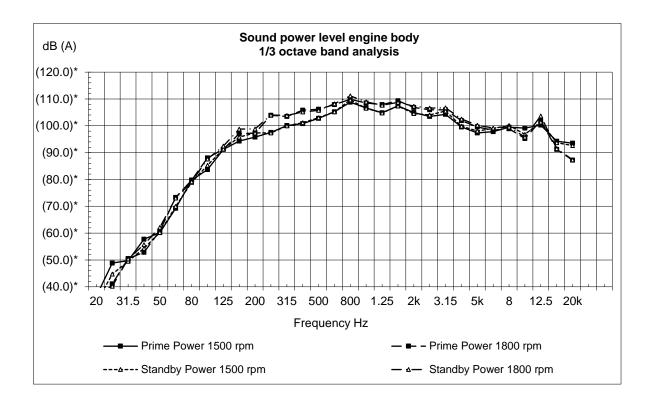
VOLVO PENTA

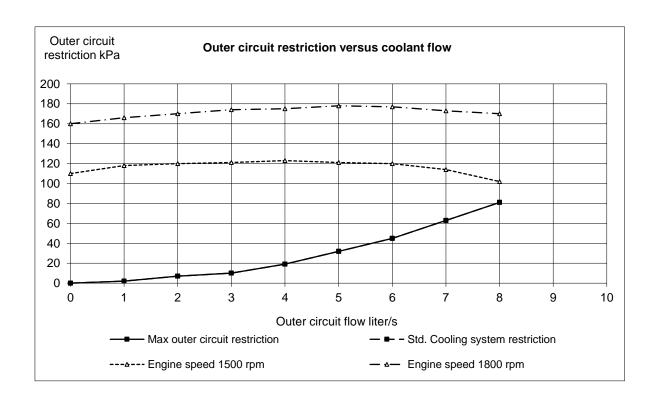
Document No

Issue Index

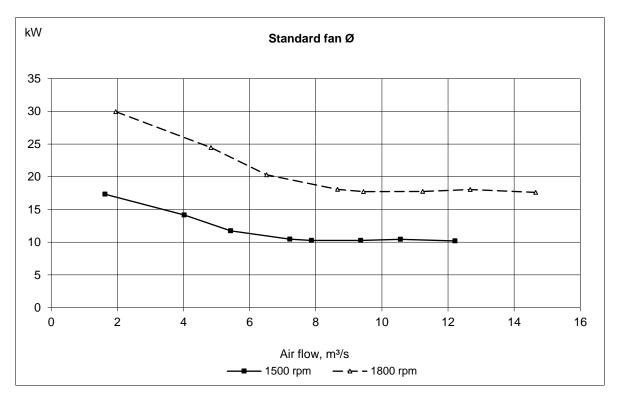
TAD1344GE-B

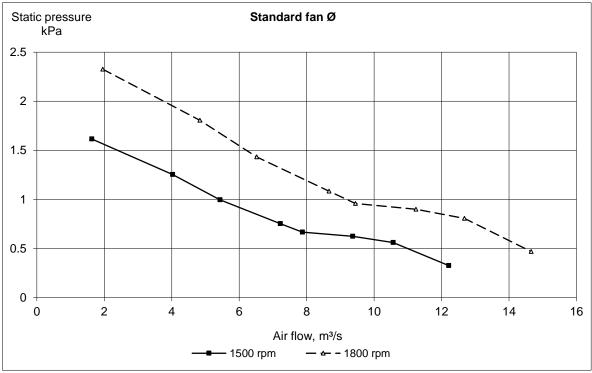
23572231





VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03





VOLVO PENTA	Document No	Issue Index
TAD1344GE-B	23572231	03

